

ZENESESI Sa Vinabakala

Sa gnuana sa zinama "Zenesesi" si na pinodalaena. Sa buka hie si tozini gita sa kinurikurina sa mañauru meke sa pepeso, totoso va podaki Tamasa sari na tinoni, meke sa pinodalaena sa kinaleana meke sa tinasigit pa kasia popoa. Tozini gita tugo sa sa siraña gua sapu tavete la nia Tamasa koari na tie. Koanana tugo pa korapana sa buka hie sari na vina tatara te Tamasa koe Ebarahami pude va mae ia sa minana koari na tie pa kasia popoa. Zenesesi si boka ta paqaha pa karua pukuna: (1) Sa kinurikurina sa kasia popoa meke sa guguana sa vinari tetei gore mae tadi na tinoni. Koadia sari vivineidi rina tiatamada gugua hire: e Adama meke Ivi, Keni meke Ebolo, Noa meke sa naqe, meke sa vetu ululuna pa Babele. (Hinia 1-11) (2) Sa vivineidi rina tiatamadia rina tinoni pa Izireli. Kekenu si e Ebarahami sapu ta gilana sa nana rinañerane meke sa nana vina tabe koe Tamasa. Meke sa hinodalana sa vivineina sa tuna koreo Aisake meke sa tuna sa tuna sapu e Zekopi, sapu ta pozae Izireli. Beto sapu gua asa si koa sari vivineidi rina tuna Zekopi, sari ka manege rua koreo; arini sapu pododi sari ka manege rua butubutu pa Izireli. Keke vivinei gelena si sa vivineina e Zosepa meke sa kinokoa tadi na tuna Zekopi pa popoa Izipi.

Sa ɿatina sa buka hie si na guguadi ri na tinavete te Tamasa. Podalae koari na vina

podakadi ri doduru tīnitōna, meke kamo tu koari na tataru pa vina tatara koari na tie pa kasia popoa. Asa tu si pitui na va kilasi sari na tie sea. Turāna lani meke tokani Sa si arini meke va toñoti sa pa dia tinoa. Korapa kopuni Sa sari doduru sinage na sage meke va gorevura ni Sa sari Nana hiniva meke sari na vinariva egoi koari na tinoni.

Sari na Pinaqapaqahana sa Buka

Sa kinurina sa mañauru meke sa pepeso meke sari na tie. Hinia 1:1 kamo hinia 2:25
Sa pinodalaena sa sinea meke sa tinasigit. Hinia 3:1-24

Sa vivineina Adama meke kamo koasa pinodo te Noa. Hinia 4:1 kamo hinia 5:32
Sa vivineina sa kinaleana pa kasia popoa meke tinoa te Noa meke sa naqe. Hinia 6:1 kamo hinia 10:32

Sa vetu ululuna pa Babele. Hinia 11:1-9
Sa vivineina Semi kamo koe Ebarami. Hinia 11:10-32

Sa tinoa te Ebarahami, Aisake, meke Zekopi.
Hinia 12:1 kamo hinia 35:29
Sa tutina e Isoa. Hinia 36:1-43

Zosepa meke sari na tasina koreo. Hinia 37:1
kamo hinia 45:28
Sari na tie Izireli pa popoa Izipi. Hinia 46:1
kamo hinia 50:26

Va Podakia Tamasa sa Kasia Popoa meke sa Tie

¹ Pa pinodalaena sipu tavetia Tamasa sa mañauru, meke sa pepeso,

² meke loke kinehana meke loketona si koa koasa kasia popoa. Na hinuporo si nobia sa

lamana peava, meke sa Maqomaqona Tamasa si opo tamunia sa beru kolo.

³ Meke zama sa Tamasa, "Mani vura mae sa kalalasa!" Meke ta evaŋa tugo sa kalalasa.*

⁴ Meke doŋo la ia e Tamasa sapu leana sa kalalasa, ke paqaha pania Tamasa sa kalalasa koasa huporo.

⁵ Meke poza nia rane Tamasa sa kalalasa meke poza nia boni Sa sa huporo. Meke asa tugo sa rane kekenu meke hola taloa sa boni, meke kamo mae sa munumunu.

⁶ Meke zama pule tugo sa Tamasa, "Sa galegalearane si mani koa pa vari korapadi rina kolo, pude paqaha ruai sari na kolo."*

⁷ Meke tavyetia sa Tamasa sa mamaña lavata pude paqahia sa kolo panaulu meke pa kauruna sa galegalearane, ke ta evaŋa gua tugo asa.

⁸ Meke poza nia galegalearane Tamasa sa mamaña lavata; meke asa tugo sa rane vina rua. Hola taloa sa boni meke kamo mae sa munumunu.

⁹ Zama pule sa Tamasa, "Madi ta kolo varigarae pa keke vasina sari na kolo pa kauruna sa galegalearane, pude va vura va bakalia sa pepeso popana!" Meke ta evaŋa tugo.

¹⁰ Meke poza nia pepeso Tamasa sa popoa popana, meke sari na kolo pu ta varigarae, si poza nia lamana Sa. Meke doŋo la i Tamasa sapu leadi tugo si arini.

¹¹ Meke zama pule sa Tamasa, "Mani toqolo vura mae pa pepeso sa muqe meke sa hiqohiqo:

* **1:3** 2 Kor 4:6 * **1:6** 2 Pit 3:5

sari na huda pu vua kiko, meke na votiki huda saripu koai kiko vuadi;” meke ta evaṇa tugo.

¹² Ke va toqolo vurai sa pepeso sari doduru votivotiki kineha huda, meke doṇo la i Tamasa sapu leadi tugo si arini.

¹³ Meke asa tugo sa rane vina ɳeta meke hola taloa sa boni, meke kamo mae sa munumunu.

¹⁴ Meke zama pule sa Tamasa, “Madi podaka vura mae pa maṇauru sari na kalalasa pude paqahia sa rane koa sa boni, meke kaqu koa na vina gilagila si arini, pude padai sari na pinodalaedi ri na totoso, na rane meke na vuaheni.

¹⁵ Madi koa na kalalasa sarini pa mamaṇana sa maṇauru, pude va kalalasia sa popoa pepeso.” Meke ta evaṇa tugo.

¹⁶ Meke vizati Tamasa sari karua kalalasa nomadi, sapu nomana si pude totoli nia sa rane, meke sapu hitekena si pude totoli nia sa boni, meke sari na pinopino si taveti tugo Sa.

¹⁷ Meke veko lani Tamasa si arini pa maṇauru pude va kalalasia sa popoa pepeso,

¹⁸ meke pude totoli nia sa rane meke sa boni, meke pude paqahia sa kalalasa koasa huporo. Meke doṇo la i Tamasa sapu leadi si arini.

¹⁹ Meke asa tugo sa rane vina made meke hola taloa sa boni, meke kamo mae sa munumunu.

²⁰ Meke zama pule tugo sa Tamasa, “Madi tava sini sari na lamana koari na rovana igana toadi, meke sari na kurukuru pu tapuru panauluna sa popoa pepeso, koasa mamaṇana sa maṇauru.”

²¹ Ke va podaki Tamasa sari na igana nomadi hola pa lamana, meke sari doduru hopeke

butubutu igana toadi pu tunuru, meke va podaki tugo Sa sari doduru votivotiki butubutu kurukuru tapuru. Meke doño la i Tamasa sapu leadi tugo si arini.

22 Meke manani Tamasa sarini meke zama, “Mi podopodo va sokusoku. Mamu va siñi sari na kolo lamana; madi tapuru lamae pa doduru vasidi pa pepeso sari na kurukuru tapuru.”

23 Meke asa tugo sa rane vina lima, meke hola taloa sa boni, meke kamo mae sa munumunu.

24 Meke zama sa Tamasa, “Mani va vurai sa pepeso sari na kurukuru toadi pa dia kineha soti: sari na kurukuru name, meke na kurukuru gotolodi.” Meke ta evaña gua tugo si arini.

25 Meke va podaki Tamasa sari doduru kurukuru koari doduru dia kineha soti: sari na kurukuru name meke sari na kurukuru gotolo. Meke doño la i Tamasa sapu leadi tugo si arini.

26 Meke zama pule sa Tamasa, “Mada va podaki sari na tinoni pa kinehada soti, pude madi banarani sari na igana pa kolo, meke sari na kurukuru pa galegalearane, meke sari na kurukuru made nenedi, meke sari doduru tinitoña pu name pa pepeso.”*

27 Ke va podaki Tamasa sari na tinoni: va podaka guni ni Sa pa kinehana soti; va podaka ni koreo na vineki Sa si arini.*

28 Meke manani Tamasa si arini meke zamai Sa, “Mi podopodo va sokusoku, mamu va sinia sa pepeso, mamu tavetavete vasina. Mi nati hiniva ni sari na igana pa kolo, meke sari na

* **1:26** 1 Kor 11:7 * **1:27** Mt 19:4; Mk 10:6 * **1:27** Zen 5:1-2

kurukuru pa galegalearane, meke sari doduru tinitona toadi pule pa pepeso.”

²⁹ Meke zama pule sa Tamasa, “Dotu, ele ponini gamu Rau sari doduru linetelete pu ari kikodi saripu toa pa kasia popoa, meke sari doduru vua huda pu koai kikodi korapadi. Arini sari na gemi ginani.

³⁰ Sari doduru linetelete toadi pa pepeso si ele poni Rau koari doduru tinitona toadi pu sino pude na gedi ginani: koari doduru kurukuru made nene na kurukuru tapuru, meke na kurukuru hitekedi pu name pa pepeso.”

³¹ Meke dono la i Tamasa sari doduru tinitona pu ele taveti Ša, meke dotu, leleadi hola si arini. Meke asa tugo sa rane vina onomo; meke hola taloa sa boni, meke kamo mae sa munumunu.

2

¹ Ke gua asa, si tava hokoto beto sa mañauru meke sa pepeso, meke sari doduru likakalae pu koa koarini.

² Meke beto tavetavete sa Tamasa meke pa rane vina zuapa si magogoso si Asa koari doduru Nana tinavete pu ele taveti Sa.* *

³ Ke, mana nia Tamasa sa rane vina zuapa, meke va madia Sa si asa. Koasa totoso asa, si lopu tavetavete sa Tamasa sina ele hokoto beto sari doduru Nana tinavetavete.

Ta Vivinei Pule sa Vina Podaka tadi na Tinoni

⁴ Gua hire sari na vina podakadi sa mañauru, meke sa pepeso totoso ta tavete si arini.

* **2:2** Hib 4:4,10 * **2:2** Ekd 20:11

Pa totosona sipu kuria e Zihova Tamasa sa pepeso meke sa maŋauru,

⁵ si lopu ele toa pa pepeso si keke huda pa hiqohiqo, meke lopu ele toqolo sage si keke linetelete pa pepeso, ura lopu ele va hoqa nia ruku e Zihova sa pepeso, meke loke tie si koa pude uma ia si asa.

⁶ Ba sari na kovele* mo si vura sage mae koa sa pepeso, meke va bobosia sa beruna sa pepeso.

⁷ Meke tavete nia kavuru pepeso mo e Zihova sa tie, meke siŋo nuquru nia Sa pa qoqoro isuna sa tinoa; meke tiqe toa sa tie.*

Sa Inuma pa Idini

⁸ Ke letea e Zihova Tamasa si keke inuma pa Idini pa kali gasa rimata, meke vasina si veko nia Sa sa tie sapu ele tavetia Sa.

⁹ Meke va toqolo vurai e Zihova vasina sari doduru huda pu doŋo lea pa mata, pu leadi pude henai; meke sa huda tinoa, meke sa huda tinumatumae tanisa lineana meke sa kinaleana si toa pa vari korapana puta sa inuma.*

¹⁰ Keke ovuku si vura mae gua pa Idini sapu va masuria sa inuma, meke paqaha ka made si asa.

¹¹ Sa pozana sa ovuku kekenu si Pisoni, sapu totolo likoho la koasa sa doduruna sa popoa Havila, vasina koa sa qolo.

* **2:6** Tasuna meke lopu bakala sa zinama Hiburu pa vesi hie. Kaiqa iniliri si zama: "Sari na kovele mo si vura sage mae koa sa pepeso," meke kaiqa pule si, "Sari na bukaha si vura sage mae koasa pepeso." * **2:7** 1 Kor 15:45 * **2:9** Rev 2:7, 22:2,14

12 Sa qolo pa popoa sana si leana, meke koa tugo vasina sa ruqa sapu humaṇa lea, meke sa patu arilaena sapu ta pozae onikisi.

13 Sa pozana sa ovuku vina rua si Qihoni, sapu vari dikue nia sa popoa Kusi.

14 Meke sa pozana sa ovuku vina ɳeta si Taeqarisi, sapu ene la gua pa kali gasa rimata koasa popoa Asiria. Meke sa ovuku vina made si Iuparetisi.

15 Meke vagia e Zihova Tamasa sa tie meke vecko Sa pa inuma Idini, pude mani tavetavete na kopu nia sa inuma sana, gua.

16 Meke zama ia e Zihova Tamasa sa tie, “Boka henai goi vuadi sari doduru huda pa inuma,

17 ba namu lopu kaqu henaia goi sa vuana sa huda tinumatumae tanisa lineana meke sa kinaleana, ura koasa rane pana henaia goi si asa, si kaqu mate si agoi.” *

18 Meke zama se Zihova Tamasa, “Lopu leana si pude koa telena eke sa tie, ba kaqu tavetia Rau si keke nana tie varitokae sapu kaqu garona sa.”

19 Ke taveteni pepeso e Zihova Tamasa sari doduru kurukuru pa hiqohiqo, meke doduru kurukuru tapuru pa galegalearane. Meke turanā lani Sa sarini koa sa tie, pude hopeke pozani

* **2:17** Sa minate hie si karua gnuana. Sa ɳatina si na sinea sapu kaqu toqolo koasa maqomaqona sa tie, meke sa nana binaere koe Tamasa si kaqu ta ɳoɳovala. Bakala tugo sapu mate sa tinina. Zama se Zisu sapu sa tie sapu avosi sari na Qua zinama meke va hinokaria si Asa sapu garunuqu Rau, si ele vagia sa sa tinoa hola. Lopu kaqu turu pa vinari pitui sa tie sana, sina ele hola nia sa sa minate, meke ele karovo la pa tinoa. Mi doño la pa Zone 5:24.

pozapoza sa si arini. Ke gua sapu pozani pozapoza sa tie sari doduru kurukuru toadi hire si gua tugo asa ke ari pozadi si arini.

²⁰ Ego, ke vizata poni pozapoza sa tie sari doduru kurukuru made nenedi, doduru kurukuru tapuru, meke sari doduru kurukuru pinomo pa hiqohiqo, ba lopu ta dogoro si keke sapu pada meke garo pude varitokae koasa tie.

²¹ Gua asa, ke va puta muliuňia e Zihova Tamasa sa tie, meke sipu puta muliuňu sa, si hena ia Tamasa si keke susuri raqaraqana, meke tuku pule ia Sa sa masana.

²² Meke sa susuri raqaraqa sapu vagia e Zihova koasa tie, si va podaka nia keke barikaleqe Sa, meke turanä la nia Sa koasa tie.

²³ Meke zama sa tie,
“Kamahire tu, sina hie tugo sa susurina sa susuriqu meke sa masana sa masaqu arau. Ke kaqu ta pozae barikaleqe si asa, sina ta vagi pa korapa tiniqu rau si asa.”

²⁴ Gua asa, si luaria sa koreo sa tamana meke sa tinana, meke koa keke koa sa nana barikaleqe, meke koa keke tinidia sari karua.*

²⁵ Dododohodi beto sari Adama meke Ivi, ba lopu kurekure si arini.

3

Adama si Sekea sa Tinarae te Tamasa

¹ Ego, sa noki si keke kurukuru sekesekaina, holani sari doduru kurukuru pule, saripu ele taveti e Zihova Tamasa. Zama la ia sa noki

* ^{2:24} Mt 19:5; Mk 10:7-8; 1 Kor 6:16; Epi 5:31

sa barikaleqe, "Vegua, ele zama hinokara nia Tamasa sapu lopu kaqu henai gamu vuadi sari doduru huda koasa inuma hie, gua taga?"*

² Meke olaňia sa barikaleqe sa noki, "Boka henai gami sari na vuadi rina huda koasa inuma.

³ Ba zama sa Tamasa sapu lopu kaqu hena ia gami sa vuana sa huda sapu koa pa vari korapana puta sa inuma, meke namu lopu kaqu tiqua gami si asa, pude lopu gua si kaqu mate si gami kara! gua."

⁴ Ba zama la sa noki koasa barikaleqe, "Lokari hokara lopu kaqu mate si gamu kara!

⁵ Ura gilania Tamasa sapu pana hena ia gamu si asa, si kaqu tava vaňunu sari na matamia, meke kaqu gua tugo sa Tamasa si gamu, pude gilania sapu leana meke sapu kaleana."

⁶ Meke sipu doňo la ia sa barikaleqe sa vuana sa huda sapu doňo lea pa matana, meke leana pude hena ia, meke ta okorae tugo pude gilae, si paketia sa si asa meke hena ia. Meke ponia sa sa loana, meke somana hena ia sa si asa.

⁷ Meke sipu hena ia tugo ri kara si asa si hinoqa tava vaňunu sari na matadia meke gilania ri kara sapu dodoho si arini. Ke piti vari kapaeni ri kara sari na elo piqi^d pude taveten dia tivitivi, gua.

⁸ Pana veluvelu ibibuna sa rane si avosia ri karua tamaloana sa halabutu nenena e Zihova Tamasa pa korapa inuma, ke tome nia ri karua tamaloana si Asa pa korapa hudahuda koasa inuma.

⁹ Ba tioko la ia e Zihova Tamasa sa tie, meke nanasia, "Pavei koa si goi?" gua.

* ^{3:1} Rev 12:9, 20:2

10 Meke olaña sa tie, “Avosia rau sa halabutu nenemu Goi pa korapa inuma, ke matagutu qua sina na dododohoqu si rau. Ke tome qua!”

11 Meke zama sa Tamasa, “Esei tozi nigo sapu dodo ho si goi, gua? Vegua, ele hena ia goi sa vuana sa huda sapu heki nia Rau koa goi?”

12 Meke zama sa tie, “Sa barikaleqe sapu poni nau Goi, pude koa koa rau, asa si poni nau sa vuana sa huda, ke hena ia rau si asa,” gua si asa.

13 Meke zama la se Zihova Tamasa koa sa barikaleqe, “Tio, na sa sapu ele tavetia goi?”

Meke olaña sa barikaleqe, “Na sekesekei nau sa noki si rau, ke hena ia rau sa vuana sa huda,” gua si asa.*

Ta Tozi Vurae sa Vina Kilasa

14 Meke zama la ia Zihova Tamasa sa noki, “Sina ele tavete guahe si agoi, ke kaqu ta levei si goi. Koari doduru kurukuru made nenedi meke sari doduru kurukuru pinomo, ba agoi mo si ta levei. Kaqu gotolo nia goi sa tiamu, meke kaqu hena ia goi sa kavuruna sa pepeso doduru rane pa mua tinoa.

15 Kaqu vekoa Rau sa vinarikanai pa varikorapamu goi meke sa barikaleqe, meke pa vari korapana sa kikomu goi, meke sa kikona sa; kaqu sekea sa* batumu meke agoi ba kaqu garatia tugo sa huhubakuluna sa.”*

16 Meke koasa barikaleqe ba zama la tugo sa Tamasa, “Kaqu va nomaia Rau sa mua tinasigiti

* **3:13** 2 Kor 11:3; 1 Tim 2:14 * **3:15** Sa kikona sa barikaleqe si zama nia se Zisu sapu kaqu va kilasia se Setani. Mi tiroa Rom 16:20 Qal 3:16. * **3:15** Rev 12:17

pa mua pinodopodo; meke pa tinasigitu si kaqu tiqe podo koburu si goi, ba kaqu okoro pule nia tugo goi sa loamu*, ba kaqu palabatu nigo sa si goi.”

¹⁷ Meke zama la koe Adama si Asa, “Sina ele va tabea goi sa mua barikaleqe, meke hena ia goi sa vuana sa huda, sapu heki nia Rau, pude meke mi hena ia gamu kara, gua. Mani ta levei sa pepeso koasa ginugua sapu tavetia goi. Pana gore igo tu natañata si kaqu tiqe ari gemu ginani si goi, ninae rane pa mua tinoa.*

¹⁸ Meke na aroso rakihi, na nobo si kaqu toqolo vura mae, meke kaqu henai gamu sari na linetelete pa inuma.

¹⁹ Pana tavetavete va ninira meke gorea tu natañata sa isumatamu, si kaqu tiqe hena ginani si goi, osolae pule la koasa pepeso si goi. Na kavuru mo si goi sina agoi si ta tavetae pa pepeso mo; ke pa kavuru tugo si kaqu kekere pule la si goi.”

²⁰ Ego, poza nia Ivi* sa tie, sa nana barikaleqe, sina na tinadia ri doduru tie toadi si asa.

²¹ Meke tavete poni nia pokon kapu kurukuru e Zihova Tamasa, se Adama meke sa nana barikaleqe, meke va pokopokoi Sa sari kara.

Ta Hitu Taloa koe Tamasa koasa Inuma se Adama meke Ivi

* **3:16** Kaiqa tie si balabala ia sa Hiburu sapu ta iliri “kaqu okoro pule nia tugo goi sa loamu” sa gnuana hinokara si “kaqu okoro pude palabatu nia goi sa loamu.” * **3:17** Hib 6:8 * **3:20** Sa mamalainina sa pozapiza Ivi si keke~~onono~~ guana keke zinama Hiburu sapu sa gnuana si toana.

²² Meke tige zama pule se Zihova sa Tamasa, "Dotu, ele ta evaŋae kekeŋono gua tugo gitia sa tie, ke gilania sa sapu leana babe kaleana. Ego, mani lopu tava malumu si asa kamahire, pude qaqama la nia sa sa limana, pude vagia sa vuana sa huda tino a meke hena ia, meke toa hola."*

²³ Gua asa, si hitu pania Zihova Tamasa pa Inuma Idini si asa, pude mani uma ia sa sa pepeso vasina sapu ta tavete mae guana si asa.

²⁴ Meke sipu ele hadu vura nia Sa sa tie si vekoi Sa pa kali gasa rimata koasa inuma Idini sari na mateana, meke sa vedara huruhuruṇuna, sapu avaña varikali pude kopu totoko nia sa siraṇa la gua koa sa huda tino a.

4

Keni meke Ebolo

¹ Sipu koa turanía Adama se Ivi, sapu sa nana barikaleqe, si aritiania si asa, meke podoa sa se Keni. Meke zama si asa, "Ele vagia rau si keke tuqu koreo koasa tinokae te Zihova," gua.

² Meke mudina sa si podo pulea sa sa tasina, sapu se Ebolo. Meke sipu noma sage se Keni si ta evaŋae na tie uma si asa, meke se Ebolo sina tie kopu sipi.

³ Meke sipu hola kaiqa totoso si paleki e Keni si kaiqa vinariponi na vuadi sari na nana linetelete pa kenuna Zihova.

⁴ Meke se Ebolo tugo si turanía lani sa sari kaiqa tuna sipi podo kenudi koasa nana rovana, va vukivukihi lani sa sari na kukurudi sapu leadi

* ^{3:22} Rev 22:14

na deanadi. Meke qetu nia e Zihova se Ebolo, meke sari nana vinariponi.*

⁵ Ba lopu qetu nia Sa se Keni meke sa vinariponi tanisa, ke bugoro hola se Keni, meke kaleana sa dinono pa isumatana.

⁶ Ke zama ia Zihova se Keni, "Na vegua ke dono bugoro tu si goi, meke kaleana sa isumatamu?

⁷ Ego, be guana tavete va tonoto si goi, si kaqu qetu nigo Rau. Ba be tavete va sea si goi si korapa eko aqa kapae nana pa sasada sa sinea, na hiva koimata nigo sa si goi, ba mamu va kilasia si asa."

⁸ Meke zama la ia Keni se Ebolo sa tasina, "Aria, mada la pa inuma." Meke sipu korapa koa ri kara pa inuma, si gasa taliri la ia Keni sa tasina meke seke va matea sa si asa.*

⁹ Meke beto hoirana zama ia e Zihova se Keni, "Avei se Ebolo sa tasimu."

Olaña si asa, "Lokari, lopu gilania rau. Arau si lopu na tie kopu tanisa tasiq," gua si asa.

¹⁰ Meke zama se Zihova, "Na sa si ele tavetia goi? Avosia Rau sa mamalainina sa eharana sa tasimu sapu korapa titioko mae Au koasa pepeso pude hobea."

¹¹ Ele ta levei si goi meke hitu panigo Rau koa sa pepeso vasina lelete goi, vasina titisae gore sa eharana sa tasimu sapu va matea goi.

¹² Pana be lelete si goi koasa pepeso, ba namu loketona kaqu vagia goi. Kaqu koa na tie kokokimu si goi, meke loke mua vasina soti, ba kaqu ene vilorae hoboro mo pa popoa pepeso."

* **4:4** Hib 11:4

* **4:8** Mt 23:35; Lk 11:51; 1 Zn 3:12

* **4:10**

Hib 12:24

13 Meke olaña la se Keni koe Zihova, “Namu toleñe gua noma hola nia, sapu gua boka palekia rau, sa Mua vina kilasa koa rau.

14 Dotu, pa rane ɳinoroi si ele hituau Goi si rau, koasa pepeso masuruna hie, meke lopu kaqu boka ene tata si rau pa kenumu Goi ba kaqu govegovete, na enene hoboro mo si rau pa pepeso, meke be dogorau keke tie si kaqu va mateau mo sa.”

15 Ke tige olania e Zihova si asa, “Lokari! Be seke va matego keke tie si goi si kaqu kaleana hola* sa nana vina kilasa hola nia sa vina kilasa tamugoi.” Meke vekoa e Zihova si keke vina gilagila koe Keni, pude lopu kaqu tava mate hoboro si asa koa keke tie pana tutuvia.

16 Meke taluarae taloa se Keni pa kenuna e Zihova meke la koa pa popoa Nodo* si asa, pa kali gasa rimata pa Idini.

Sa Tututi te Keni

17 Meke hola kaiqa totoso si koa turanía Keni sa nana barikaleqe. Ke aritiana si asa, meke podoa sa se Inoke. Meke kuria Keni si keke vasileana, meke poza luli nia sa sa popoa asa koasa pozana sa tuna sapu se Inoke.

18 Meke na tuna e Inoke se Iradi, meke na tuna e Iradi se Mehuzaeli, meke na tuna Mehuzaeli se Metusaeli, meke na tuna Metusaeli se Lemeki.

* **4:15** Sa gnuana ka zuapa totoso si kaleana hola sa nana vina kilasa. * **4:16** Sa gnuana Nodo sina popoa tadi na tie pu lopu koa noso pa keke vasina ba enene lamae doduru totoso.

19 Meke habai e Lemeki si karua barikaleqe: e Eda pozana si keke, meke sapu keke pule si e Zila.

20 Podoa Eda se Zabali; meke se Zabali hie, si na tie kekenu sapu tago bulumakao meke na tiatamadia ri pu hoke kokoa pa ipi pok.

21 Sa pozana sa tasina si e Zubali; asa sa tamadia ri pu hoke mikemike na ivivu.

22 Podoa Zila se Tubala Keni; sa nati tie tavetavete tinitona tavetavetena pa boronizi meke na aeana. Meke sa vavenena e Tubala Keni si e Neama.

23 Meke zama la i Lemeki sari karu nana barikaleqe, "Eda meke Zila, mi va avoso mae au gamu kara na qua barikaleqe; avosia sa qua zinama! Ele va matea rau si keke tie vaqura sina na seke va bakorau sa.

24 Be ka zuapa totoso hola nia sa vina kilasa pude hobea sa minate te Keni, ba kaqu ka zuapa navulu zuapa totoso* tu sa vina kilasana sa tie pu va mate au," gua se Lemeki.*

Seti meke Inosi

25 Meke va tata pulea Adama sa nana barikaleqe, meke podoa sa barikaleqe si keke tuna koreo. Meke poza nia Seti sa sa pozana, meke zama, "Ele poni hobe nau Tamasa si keke koburu pule, sapu na hinobena e Ebolo, sapu ele seke va matea e Keni."

26 Meke ta poni nia Seti si keke tuna koreo meke poza nia Inosi sa sa pozana. Pa totoso asa

* **4:24** Sa gINUANA SA VINA KILASA SAPU KA ZUAPA NAVULU ZUAPA TOTOSO SI KALEANA TOA SA VINA KILASA TANISA TIE PU HOBEA SE LEMEKI HOLA NIA SAPU TE KENI. * **4:24** Mt 18:22

si tique podalae varavara rina tie koasa pozana e Zihova.*

5

Sa Tuti te Adama

¹ Hire sari na vivineidi ri na tie pu tuti gore mae koe Adama. Sipu taveti Tamasa sari na tinoni si va podaka gunini Sa na kinehana soti si arini.*

² Meke va podaka ni koreo na vineki Sa meke mana ni Sa si arini, meke pozani tinoni Sa, sipu ta tavete si arini.*

³ Sipu kamoaa keke gogoto toloŋavulu vuahenina se Adama, si podo mae si keke tuna koreo gugua puta tugo asa, ke poza nia Seti sa si asa.

⁴ Pa mudina sa pinodo te Seti, si toa kamoaa vesu gogoto vuahenina pule se Adama, meke koadia pule kaiqa tuna koreo na vineki si asa.

⁵ Ego sa vinarigaraedi ri doduru vuaheni pu toai Adama, si ka sia gogoto toloŋavulu, meke tique mate si asa.

⁶ Sipu keke gogoto lima vuahenina se Seti, si podo mae se Inosi.

⁷ Pa mudina sa pinodo te Inosi, si toa kamoaa vesu gogoto zuapa vuahenina pule se Seti, meke koadia pule sari kaiqa tuna koreo na vineki.

⁸ Gua asa, ke sari doduru vuahenina pu toai Seti si ka sia gogoto manege rua, meke tique mate si asa.

* **4:26** “Varavara rina tie koa sa pozana Zihova.” Pa totoso hie si podalae varavara tepa rini koasa pozana Zihova babe tozi vura nia sa pozana Zihova. * **5:1** Zen 1:27-28 * **5:2** Mt 19:4; Mk 10:6

⁹ Sipu kamoia sia ɻavulu vuahenina se Inosi si podoia sa se Kenani.

¹⁰ Pa mudina sa pinodo te Kenani si toa kamoia vesu gogoto manege lima vuahenina pule se Inosi, meke koia dia pule si kaiqa tuna koreo na vineki.

¹¹ Gua asa ke sari doduru vuahenina pu toai Inosi si ka sia gogoto lima, meke tiqe mate si asa.

¹² Sipu kamoia zuapa ɻavulu vuahenina se Kenani, si podoia sa se Mahalaleli.

¹³ Pa mudina sa pinodo te Mahalaleli, si toa kamoia vesu gogoto made ɻavulu vuahenina pule se Kenani, meke koadia pule si kaiqa tuna koreo na vineki.

¹⁴ Gua asa ke, sari doduru vuahenina e Kenani si ka sia gogoto manege puta, meke tiqe mate si asa.

¹⁵ Sipu kamoia onomo ɻavulu lima vuahenina se Mahalaleli, si podoia sa se Zaredi.

¹⁶ Pa mudina sa pinodo te Zaredi, si toa kamoia vesu gogoto tolonavulu vuahenina pule se Mahalaleli, meke koadia pule si kaiqa tuna koreo na vineki.

¹⁷ Gua asa ke, sari doduru vuahenina e Mahalaleli si ka vesu gogoto vesu ɻavulu lima, meke tiqe mate si asa.

¹⁸ Sipu kamoia keke gogoto onomo ɻavulu rua vuahenina se Zaredi, si podoia sa se Inoke.

¹⁹ Pa mudina sa pinodo te Inoke si toa kamoia ka vesu gogoto vuahenina pule se Zaredi, meke koadia pule si kaiqa tuna koreo na vineki.

²⁰ Gua asa ke, sari doduru vuahenina e Zaredi si ka sia gogoto onomo ɻavulu rua, meke tiqe mate si asa.

²¹ Sipu ele kamoaa onomo ɻavulu lima vuahenina se Inoke, si podo mae se Metusela.

²² Koa baere koe Tamasa se Inoke meke nabolu nia ka ɻeta gogoto vuaheni pa mudina sa pinodo te Metusela, meke koadia pule si kaiqa tuna koreo na vineki.

²³ Gua asa ke, sari doduru vuahenina e Inoke si ka ɻeta gogoto onomo ɻavulu lima:

²⁴ Koa baere koe Tamasa se Inoke, ke lopu ta dogoro, sina ele vagia Tamasa si asa.*

²⁵ Sipu ele kamoaa keke gogoto vesu ɻavulu zuapa vuahenina se Metusela, si podoa sa se Lemeki.

²⁶ Meke pa mudina sa pinodo te Lemeki, si toa kamoaa zuapa gogoto vesu ɻavulu rua vuahenina pule se Metusela, meke koadia pule si kaiqa tuna koreo na vineki.

²⁷ Gua asa ke sari doduru vuahenina e Metusela si ka 969, meke tiqe mate si asa.

²⁸ Sipu ele kamoaa keke gogoto vesu ɻavulu rua vuahenina se Lemeki, si podo mae si keke tuna koreo.

²⁹ Meke zama si asa, "Sa koreo hie si kaqu va manoto gita pa nada tinavete koasa pepeso sapu ele leve nia Zihova, meke koasa tinupiti pa limada," meke poza nia Noa sa si asa.

³⁰ Pa mudina sa pinodo te Noa, si toa kamoaa lima gogoto sia ɻavulu lima vuahenina pule se Lemeki, meke koadia pule si kaiqa tuna koreo na vineki.

³¹ Gua asa ke, sari doduru vuahenina e Lemeki, si ka zuapa gogoto zuapa ɻavulu zuapa, meke tiqe mate si asa.

* ^{5:24} Hib 11:5; Zd 14

32 Sipu ele kamoia lima gogoto vuahenina se Noa, si podo sari Semi, e Hami, meke e Zapeti.

6

Sa Kinaleana tadi Doduru Tie

1 Meke sipu soku hola lala dia sari na tinoni pa popoa pepeso, meke podoi rini sari na tudia vineki,*

2 meke sipu dogori rina tuna Tamasa* sapu leleadi sari na tudia vineki ri na tinoni pa popoa pepeso, si okoroni rini si arini meke habai saripu vizati rini.

3 Meke zama se Zihova, “Lopu kaqu va malumi Rau sari na tinoni pude koa seunae hola, sina na ta pusie masa na ehara si arini. Ke kamahire si lopu kaqu koa kamoia rini si keke gogoto hiokona puta vuaheni,” gua.

4 Ego, koa rina rane sara si koadia sari na tie Nepilimi* pa popoa pepeso, meke gua tugo koari na rane pa mudidia. Meke sipu koa turan*i* rina tuna Tamasa sari na tudia vineki rina tie si va podoni koburu rini. Meke sipu noma sage rini si ta evanae tie nomadi hola, na tie varane meke *ninjira* hola pa vinaripera si arini.*

* **6:1** Zob 1:6, 2:1 * **6:2** Sa ginguana rina tuna Tamasa pa zinama Hiburu si lopu bakala. Kaiqa tie si balabala ia sapu sari na mateana si gunini sa, kaiqa pule si rina na banara na koimata pu banarani rina tinoni gugua rina Tamasa si gunini sa, meke kaiqa pule si balabala sapu sari na tie tonoto pu tagoa sa hahanana tonotona te Tamasa, si ta gue. * **6:4** Sa ginguana sa tie Nepilimi si lopu bakala pa Hiburu. Kaiqa si balabala ia sa ginguana si na malivi babe na tie varane. * **6:4** Nab 13:33

5 Meke sipu dogoria e Zihova sapu nomana hola sa sinea tadi na tinoni pa popoa pepeso, meke kaleadi la mo sari na dia binalabala doduru totoso,*

6 si talotaña hola se Zihova sapu ele taveti tu Sa si arini, meke balabala mamata si Asa.

7 Ke zama se Zihova, “Kaqu sara pani betoni Rau pa popoa pepeso sari na tinoni hire saripu taveti Rau, meke gua tugo sari na kurukuru made nene, na kurukuru name na kurukuru tapuru pa galegalearane, sina talotaña hola nia Rau sapu ele taveti tu Rau.”

8 Ba se Noa si ta qetue koe Zihova.

Sa Vivineina e Noa

9-10 Hie sa vivineina e Noa. Ka netà sari na tuna koreo e Noa: ari Semi, e Hami, meke e Zapeti. Keke tie tonotona koari na tinoni si asa pa nana totoso, ke lopu ta zutu koari na sinea si asa, meke tavetavete na ene luli pa hiniva te Tamasa.*

11 Ego, sari na tinoni pa popoa pepeso si tavete va sea pa kenuna sa Tamasa, meke ta sinje ninovañovala variva matedi sari doduru vasina.

12 Meke doño la pa popoa pepeso sa Tamasa, meke dogoria Sa sapu lopu tonoto sari na hanhana tadi doduru tie, sina va kaleana puleni sari doduru tie pa sinea.

13 Ke zama la ia Tamasa se Noa, “Kaqu sara pani betoni Rau sari na tinoni pa popoa pepeso, meke kaqu va kilasa betoi Rau si arini, sina sinja

* **6:5** Mt 24:37; Lk 17:26; 1 Pit 3:20 * **6:9-10** 2 Pit 2:5

mo na dia tinavete kaleadi na variva matedi sa kasia popoa," gua si Asa.

14 Ego, agoi si mamu tavete nia labete ɳiniradi si keke aka. Mamu taveti tugo kaiqa lose pa korapana, beto mamu titani ta goi korapadi meke sadadi si arini.

15 Pana tavetia goi si asa si kaqu guahe kinehana. Ka keke gogoto toloŋavulu ɳeta mita sa gelena, hiokona rua mita sa labena meke ka manege ɳeta mita sa ululuna.*

16 Kaqu tavete nia vetu goi sa aka. Sa ululuna sa batu vetu koasa aka si keke ɳava, meke kaqu tavete turaae nia keke vuida goi, pude nuquru mae sa kalalasa, padana made ɳavulu made sentimita ulununa sa vuida. Mamu taveti tugo ka ɳeta pae voloso hatara pa korapana; mamu vekoa keke sasada pa keke kalina.

17 Ura dotu, kaqu va hoqa ia Rau sa luturu lavata meke kaqu naqe sa popoa, pude va mate betoi sari doduru tinoni na kurukuru, sariпу koai na siniɳo pa kauruna sa maɳauru.

18 Ba kaqu tavetia Rau koa goi si keke vinariva egor nabuna, meke kaqu nuquru si gamu pa korapa aka, agoi meke sari na tumu koreo, meke sari na dia barikaleqe, meke sa mua barikaleqe.

19-20 Meke koari na tiɳitoɳa toadi pa pepeso si kaqu vagi karukarua koa ri doduru hopehopeke kinehadi sari doduru kurukuru hitekedi na nomadi pude nuquru pa korapa aka pude va toa somanae i sarini koa goi. Kaqu kokoreo na mamaqota si arini.

* **6:15** 450 piti gelena, 75 piti labena meke 45 piti ululuna.

21 Meke kaqu va surani goi pa aka sari doduru votivotiki ginani pude tamugoi meke tadirini.

22 Meke tavete va gorevura betoi Noa sari doduru gua pu garununi Tamasa koasa.*

7

Sa Vivineina sa Naqe

1 Meke zama la koe Noa se Zihova, “La mamu suraṇa pa aka, gamu kasa doduru tatamana, sina ele dogoria Rau sapu agoi mo telemu sina tie tonoto koari doduru tie pu toa pa popoa pepeso kamahire.

2 Mamu turanā nuquru maeni ka zuapa hopehopeke karukarua, kokoreo meke maqota koari na kurukuru viadi saripu garodi pude va vukivukihini, ba koari pu lopu viadi, keke kokoreo meke keke mamaqota.

3 Meke koari votivotiki puku kurukuru tapuru pa galegalearane, mamu vagi ka zuapa hopehopeke karukarua, mamu tavete gua asa pude kaqu ta kopue pude toa, pude boka hira pule pa popoa pepeso.

4 Sipu hola ka zuapa rane, si kaqu garunia Rau sa ruku, sapu kaqu hoqa gore mae koari ka made ḥavulu puta rane na boṇi, pude va mate betoi sari doduru tīnitoṇa toadi saripu ele taveti Rau,” gua si Asa.

5 Meke tavete betoi Noa sari doduru tīnitoṇa saripu garununi e Zihova.

6 Ka onomo gogoto vuahenina se Noa, sipu ta evaṇa sa naqe pa popoa pepeso.

* **6:22** Hib 11:7

7 Nuquru la suraña se Noa meke sa nana barikaleqe, meke sari na tuna koreo, meke sari na dia barikaleqe pa korapa aka, pude ta harupu koa sa naqe.*

8-9 Keke kokoreo na mamaqota koari doduru hopehopeke karukarua kurukuru toadi saripu viadi meke lopu viadi, sari na kurukuru tapuru na ɻame, si nuquru suraña turañae koe Noa pa korapa aka.

10 Hola ka zuapa rane si ta evaña sa naqe pa popoa pepeso.

11 Meke sipu onomo gogoto vuahenina se Noa, meke koasa vina manege zuapa rane pa sidara vina rua, si pusuru vura sa kolo sapu koa pa kauru pepeso meke ta tukele sa mañauru meke hoqa gore mae sa luturu lavata.*

12 Meke hoqa gore pa popoa pepeso sa ruku koari ka made ɻavulu puta rane na boni.

13 Meke koasa rane tugo asa, se Noa, meke sa nana barikaleqe, meke sari na tuna koreo sapu sari Semi, e Hami, meke e Zapeti, meke sari ka neta dia barikaleqe si suraña pa korapa aka.

14 Meke somana suraña luli koe Noa pa korapa aka sari doduru hopehopeke kineha kurukuru, manavasadi meke pinomodi, nomadi meke hitekedi, meke sari doduru kineha kurukuru tapuru.

15-16 Meke mae sari doduru kurukuru toadi koe Noa, meke somana suraña luli pa korapa aka hopehopeke karukarua, kokoreo meke mamaqota, gua sapu garunu nia Tamasa. Meke

* **7:7** Mt 24:38-39; Lk 17:27 * **7:11** 2 Pit 3:6

tukua Zihova sa sasadana sa aka.

¹⁷ Meke lopu makudo sa naqe koari ka made ɻavulu rane, meke sagesage nana sa kolo, meke boka ale sa Aka pa beru kolo.

¹⁸ Meke noma sage sa kolo, ululu hola nia sa sa pepeso meke ale pa beru kolo sa aka.

¹⁹ Meke lodu beto sari doduru toqere ululudi.

²⁰ Meke sa kolo si padana ka zuapa mita ululuna gua koari na togere.

²¹ Meke mate beto sari doduru tinitona toadi: sari doduru kurukuru tapuru, na kurukuru name, na made nene, meke sari doduru tinoni pa popoa pepeso.

²² Sari doduru tinitona saripu siŋo pa popoa pepeso si mate beto.

²³ Meke huara inete pani betoi e Zihova sari doduru tinitona toadi pa popoa pepeso: sari doduru tinoni, na kurukuru, meke sari na kurukuru tapuru. Se Noa mo meke sarini pu koa koa sa pa korapa aka si koa hola.

²⁴ Siŋi eko mo sa kolo koasa kasia popoa koari ka keke gogoto lima ɻavulu rane.

8

Sa Vinabetona sa Naqe

¹ Ba balabala ia Tamasa se Noa, meke sari doduru kurukuru saripu koa koa sa pa korapa aka, ke va givusia Sa sa popoa pepeso, meke podalae gore sa kolo.

² Ego, sa kolo sapu pusuru vura mae pa kauru pepeso, meke sa luturu lavata sapu hoqa mae pa maŋauru si va betoi Tamasa.

³ Meke koari ka keke gogoto lima ɻavulu rane si hitehite gore taloa pa pepeso sa kolo.

⁴ Meke pa rane vina manege zuapa koasa sidara vina zuapa, si hake koa keke rina toqere pa Ararati sa aka.

⁵ Meke hitehite gore luli sa kolo, meke kamoaa sa rane vina keke koasa sidara vina manege puta, meke tiqe ta dogoro sari na batu minominonodi rina toqere.

⁶ Meke sipu hola sari ka made ɻavulu puta rane, si tukelia Noa sa vuida koasa aka.

⁷ Meke garunu vura nia sa si keke kurukuru tapuru sapu ta pozae revini; tapuru vilovilorae mo si asa, meke lopu pule mae, osolae popa beto sa kolo pa pepeso.

⁸ Beto asa si garunia Noa si keke kukuva, pude gilania sapu be ele popa sa popoa pepeso.

⁹ Ba sina korapa koa nana sa kolo pa doduru vasina pa pepeso, ke lopu boka dogoria sa kukuva si keke vasina pude hake magogoso si asa. Ke tapuru pule lamo pa aka si asa, meke qaqama la nia Noa sa limana, meke va nuquria si asa pa korapa aka.

¹⁰ Meke aqa pule koari ka zuapa rane si asa, meke tiqe garunu vura pule nia sa sa kukuva.

¹¹ Meke kekere pule mae koe Noa si asa pana veluvelu, meke kumuhia nana pa ɻuzuna si keke elo olive toana, ke gilania e Noa sapu ele gore taloa sa kolo pa korapa pepeso.

¹² Pa mudina asa, si aqa pule va hola i Noa si ka zuapa rane, meke garunu vura pule la nia tugo sa sa kukuva, ba koasa totoso hie si lopu pule hokara mae si asa.

¹³ Meke sipu kamoa onomo gogoto keke vuahenina se Noa pa rane vina keke koasa sidara kekenu pa vuaheni, si ele popa taloa hokara sa kolo pa pepeso, meke kepuhu pania Noa sa nobina sa aka meke doño vari likohae, meke dogoria sa sapu ele popa sa pepeso.

¹⁴ Meke pa rane vina hiokona zuapa koasa sidara vina rua, si namu popa hokara sa pepeso.

¹⁵ Meke zama la koe Noa sa Tamasa,

¹⁶ "Mu vura koasa aka si agoi meke sa muu barikaleqe, meke sari na tumu koreo meke sari na dia barikaleqe.

¹⁷ Mamu va vura luli tugo koa goi sari doduru kurukuru made nene, kurukuru tapuru na kurukuru name, pude boka hira pule si arini, meke koa pa doduruna sa popoa pepeso," gua si Asa.

¹⁸ Ke vura turania Noa sa nana barikaleqe, meke sari na tuna koreo, meke sari na dia barikaleqe.

¹⁹ Meke vura taloa pa doduru hopehopeke dia puku kinehadi soti sari doduru kurukuru toadi: kurukuru made nene, kurukuru name na kurukuru tapuru koasa aka.

Tavetia Noa si Keke Vina Vukivukihi

²⁰ Beto asa, si tavetia Noa si keke hope te Zihova; meke vizati sa sari kurukuru viadi pa hahanana vina vukivukihi, kaiqa koari doduru hopehopeke kurukuru name viadi na kurukuru tapuru viadi, meke sa dodurudi si va vukivukihi va uququi sa si arini pa hope.

²¹ Meke sa hibi lea tanisa vina vukivukihi va uququi si va qetua se Zihova, ke zama guahe si Asa, "Sari na dia binalabala si kaleadi podalae

mae gua tu sipu na tie vaqura si arini, ba namu lopu kaqu hite leve pule nia Rau sa popoa pepeso koa gua koari na tinoni. Ke namu lopu kaqu va mate pulei Rau sari doduru tinitoña toadi pa kasia popoa, kekenoño gua sapu ele tаветия Rau kamahire.

²² Be vegugua seunaena sa tinoa tanisa kasia popoa, ba sa totoso lelete meke pakepakete, totoso rukuruku meke rimata, na manini meke ibu, meke rane na boni si lopu kaqu noso.”

9

Sa Vinatatara Nabuna te Tamasa Koe Noa

¹ Meke mana nia Tamasa se Noa meke sari na tuna koreo, meke zama si Asa, “Podopodo va sokusoku pude sari na tutimia si kaqu koa pa doduruna sa kasia popoa.*

² Kaqu matagutuni gamu ri doduru kurukuru: na kurukuru tapuru, kurukuru name, igana pa kolo. Meke gamu si kaqu bañara ni si arini.

³ Ego, visoroihe si ele ponini gamu linetelete Rau, ba kamahire si vatui Rau koa gamu doduru tinitoña toadi saripu niu pude mi henai.

⁴ Ba keketoña mo sapu lopu kaqu hena ia gamu: sa masa sapu korapa koa ia na ehara. Lopu va malumia Rau si asa, sina sa tinoa si koa koasa ehara.*

⁵ Be va mate tie si keke tie, si kaqu tava mate tugo si asa. Meke be keke kurukuru name si va mate tie si kaqu tava mate tugo si asa.

* **9:1** Zen 1:28 * **9:4** Liv 7:26-27, 17:10-14, 19:26; Diut 12:16,23, 15:23

6 Ego, tavetia Tamasa sa tie pa kinehana soti, ke asa sapu va matea si keke tie, si kaqu tava mate tugo pa tie si asa.*

7 Mi podopodo va sokusoku, meke sari na tutimia si kaqu koa pa doduruna sa kasia popoa.”*

8 Meke zama la koe Noa meke koari na tuna koreo sa Tamasa,

9 “Kamahire si tavetia Rau koa goi meke koari na tutimu, sa Qua vina tatara,

10 meke koari doduru tīnītonā toadi: sari doduru kurukuru made nēnē, sari doduru kurukuru tapuru, meke sari doduru kurukuru name saripu vura turanae koa goi koasa aka.

11 Hire sari na Qua zinama saripu taveti Rau koari na Qua vina tatara koa gamu: Zama tokotokoro si Rau sapu namu lopu kaqu va mate pulei Rau sari doduru tīnītonā toadi koasa kolo. Namu lopu kaqu ta evāna pule si keke naqe sapu kaqu tavahuara beto sa doduruna sa popoa pepeso.

12 Ego, koasa vina gilagila loke vinabetona hie sapu korapa tavetia Rau koa gamu meke koari doduru tīnītonā toadi,

13 si vekoa Rau koari na lei sa Qua bigobigo, pude na vina gilagilana sa Qua vina tatara koasa kasia popoa.

14 Pana va opoadumu nia lei Rau sa galegalearane meke vura mae sa bigobigo,

15 si kaqu balabala pulea Rau sa Qua vina tatara koa gamu, meke koari doduru tīnītonā toadi, sapu lopu kaqu va mate pulei Rau koasa naqe.

* **9:6** Zen 1:26; Ekd 20:13 * **9:7** Zen 1:28

¹⁶ Pana vura mae sa bigobigo koari na lei, si kaqu dogoria Rau meke balabala pulea sa vina tatara, sapu loke vina betona pa vari korapaqu Rau meke sari doduru tīnitoṇa toadi pa popoa pepeso.

¹⁷ Asa sa vina gilagilana sa Qua vina tatara sapu tavetia Rau koari doduru tīnitoṇa toadi.”

Noa meke sari na Tuna Koreo

¹⁸ Hire sari na pozadi ri na tuna koreo e Noa saripu vura koasa aka: Ari Semi, e Hami, meke e Zapeti. E Hami si na tamana e Kenani.

¹⁹ Arini sari na tuna koreo e Noa meke na tiatamadia ri doduru tinoni pa popoa pepeso.

²⁰ Se Noa hie si keke tie uma sapu lete kekenua sa inuma vaeni.

²¹ Meke sipu ele beto napoi sa si kaiqa vaeni, si viviri va hola si asa, meke va gore pani sa sari nana pokon, meke eko dododohona si asa pa korapa nana ipi pokon.

²² Meke se Hami sa tamana e Kenani, si dogorona sapu dododohona sa tamana, ke la tozini sa sari karu tasina.

²³ Ke vagia ri Semi, e Zapeti si keke pokon, meke tuqe gunia ri kara pa mudi avaradria. Meke ene togotogolo mudi la pa korapana sa ipi, pude lopu dogoria eko dododohona meke nobia sa tamadia, gua.

²⁴ Meke sipu vaṇunu se Noa meke gilae pule, si gilania sa sapu gua ele evaṇia sa tuna mudina koa sa.

²⁵ Meke zama si asa, “Ta levei se Kenani! Meke kaqu koa na dia pinausu ri na tasina si asa.

26 Mani tavahesi se Zihova sapu sa Tamasa te Semi! Ura kaqu nana pinausu e Semi se Kenani.

27 Meke kaqu va sokua Tamasa sa tutina Zapeti! Meke sari na tutina si kaqu koa somanae koari na tinoni te Semi! Meke sari na tutina e Kenani si kaqu na pinausu tugo te Zapeti.”

28 Pa mudina sa naqe lavata, si hoda la sa tinoa te Noa padana ɳeta gogoto lima ɳavulu vuaheni pule.

29 Meke tiqe mate si asa sipu sia gogoto lima ɳavulu vuahenina.

10

Sari na Tudia ri na Tudia Koreo e Noa.

1 Hire sari na tuna e Noa: ari Semi, e Hami meke e Zapeti; sari ka ɳeta hire sapu pa mudina sa naqe si tiqe ari dia koburu.

2 Sari na tuna e Zapeti si ari Qoma, Maqoqi, Madai, Zavani, Tubala, Meseki meke e Tirasi. Arini sari na tiatamadia ri na tinoni saripu ta pozae luli koari na pozadi.

3 Sari na tututi te Qoma si ari na tinoni pa: Asikenazi, Ripati, meke Toqarama.

4 Meke sari na tuna sapu gore mae gua koe Zavani si ari na tinoni hire: Elisa, Tasisi, Kitimi, meke Rodanimi.*

5 Arini sari na tiatamadia ri na tinoni pu koa pa raratana masa meke koari na nunusa. Meke arini tugo sari na tutina e Zapeti saripu hopeke koa koari na dia votivotiki butubutu na popoa

* **10:4** Gina ari na tinoni Elisa si koa pa Cyprus babe Itali, Tasisi si koa pa popoa Sipeini (Spain), ari Kitimi si koa pa Cyprus, meke Rodanimi si koa pa nusa Rhodes.

meke hopekedi sari na dia zinama soti pu zamani rini.

⁶ Sari na tuna e Hami si ari Itiopia, Izipi, Libia, meke Kenani. Arini sari na tiatamadia rina tinoni saripu ta pozae luli koari na pozadi.

⁷ Sa tutina e Kusi si gore la koari na tie pa popoa Siba, Havila, Sabita, Rama meke Sabiteka. Sa tutina e Rama si gore la koari na tie pa popoa Seaba meke pa Dedani.

⁸ E Nimirodi si na tuna koreo e Kusi, sapu ta evaŋae na tie varane kekenu sapu ɳinirana pude va kilasi sari na tinoni.

⁹ Koasa vinaritokae te Zihova, asa si keke ɳati tie hukue, meke gua asa si zama sari na tinoni, "Mani la e Zihova tavete guni nigo e Nimirodi pude na ɳati tie hukue."

¹⁰ Pa totoso kekenu hokara si somanae pa binaŋara te Nimirodi pa popoa Babiloni sari na tie hire: Babiloni, Ereke, Akadi, meke Kalane meke sari na tudia.*

¹¹⁻¹² Koasa popoa asa si taluarae la se Nimirodi pa Siria, meke kuri sa sari na vasileana nomadi pa Ninive, Rehoboti, Ire, Kala, meke Resene, sapu koa pa vari korapana Ninive meke sa vasileana lavata pa Kala.

¹³⁻¹⁴ Sa tututi sapu gore mae gua koe Izipi, si ari na tinoni hire: Lidia, Anami, Lehabi, Napituhi, Paturusi, Kasiluhi meke sapu pa nusa Kiriti, vasina tuti gore mae sari na tie Pilisitia^d.

¹⁵ Sari na tuna koreo e Kenani, si e Saedoni sa kenuna meke Hitaiti. Arini sari na tinoni saripu ta pozae luli koari na pozadi.

* **10:10** Keke pozapoza pule Babiloni sina popoa Sinara.

16 E Kenani tugo sa tiatamadia ri na tie Zebusaiti, Amoraiti, Qeqasaiti,

17 Hivaiti, Arakaiti, meke Sinaiti;

18 Avadaiti, Zemaraiti, meke Hamataiti. Sari hopeke butubutu Kenani arini si hurakatae la pude va nomaia sa dia popoa.

19 Sa voloso Kenani si podalae mae gua pa Saedoni la gua pa Qerari tata pa vasileana Qaza, meke pa kali gasa rimata la gua pa Sodomu, Qomora, Adima, meke Zeboimi sapu tata pa Lasa.

20 Hire sari na tutina e Hami pu hopehopeke koa koari na dia votivotiki butubutu, na popoa meke hopeke dia zinama soti.

21 Semi, sa tasina kenuna e Zapeti, si na tiatamadia ri doduru butubutu Hiburu.

22 Sari na tuna koreo e Semi si ari Elami, Asura, Apakisadi, Ludi meke Arami. Arini sari na tiatamadia ri na tinoni saripu ta pozae luli koari na pozadi.

23 Sa tututi sapu gore mae gua koe Arami si ari na tinoni pa Uzi, Huli, Qetera meke Meseki.

24 Sa tuna e Apakisadi si e Sela, meke se Sela hie sina tamana e Ebera.

25 Karua tuna koreo se Ebera: keke si ta pozae Peleqi, sina pa nana totoso, si ta paqaha sari na tinoni pa kasia popoa, meke sa tasina si ta pozae Zokitani.

26 Sari na tututi sapu gore mae gua koe Zokitani si ari na butubutu tie hire: Alomodadi, Selepi, Hazamaveti, Zera,

27 Hadoram, Uzali, Dikila,

28 Obali, Abimaele, Siba,

²⁹ Opira, Havila, meke e Zobabi. Doduru arini si gore mae guadi koe Zokitani.

³⁰ Sa popoa sapu koa ia rini si podalae mae gua pa Mesa, meke la gua pa Separa koari na vasidi toqetoqeredi pa kali gasa rimata.

³¹ Arini sari na tututi saripu gore mae gua koe Semi, saripu hopeke koa koari na dia butubutu na popoa, hopeke pukuna hire si zamani sari dia zinama soti.

³² Sari doduru tinoni arini si tuti gore mae gua koe Noa, sari hopeke butubutu, luli gua koari dia votivotiki puku ginore. Pa mudina sa naqe sari doduru butubutu tie pa pepeso si tuti gore mae guadi koari na tudia ri na tuna koreo e Noa.

11

Vetu Ululuna pa Babel

¹ Pa totoso pukerane hola sari na tinoni pa kasia popoa si kekeke mo sa dia vinekala meke keke~~no~~ mo sari na dia pinzapozza.

² Sipu korapa ene vilorae si arini pa kali gasa rimata si mae kamoaa rini sa pezara pa Babiloni, meke la veko kinoa vasina si arini.

³ Meke vari zamai si arini, “Aria, mada tavete biriki, mada motui pude ɻinjira si arini,” gua. Ke ari dia biriki si arini pude kurikuri meke titani ta rini pude tuqe vari napitini.

⁴ Meke zama guahe si arini, “Aria mada tavetia si keke vasileana lavata meke keke vetu ululuna sapu sage la gua pa galegalearane, pude va lavata puleni gita meke lopu kaqu ta hurakatae lamae pa doduruna sa kasia popoa si gita.”

5 Meke tige gore mae dogoria e Zihova sa vasileana lavata meke sa vetu ululuna sapu ele va turua ri na tinoni,

6 meke zama si Asa, "Dotu, kamahire si koa vari kekei sari na tinoni hire, meke kekeke mo sa vinekala sapu zama nia rini. Hie si tige na pinodalaena sapu gua hiva tavetia rini; lopu kaqu seunae meke kote boka taveti mo rini doduru gua pu hiva nia rini!

7 Aria, mada gore la, mada vari henihenie ni sari dia zinama pude lopu kaqu vari gilani si arini."

8 Ke veko va hurakatae ni e Zihova si arini pa doduru vasina pa popoa pepeso, meke noso si arini pa kinurina sa vasileana lavata.

9 Gua asa ke ta pozae Babele sa vasileana lavata asa, sina vasina si vari nurae nia e Zihova sa vinekala tadi doduru tinoni; meke podalae vasina tugo si va hurakatae lani Sa si arini pa doduru vasina pa popoa pepeso.

*Sa Tututi te Semi
(1 Koronikolo 1:24-27)*

10 Hire sari na tututi saripu gore mae guadi koe Semi. Karua vuaheni hola gua pa mudina sa naqe, sipu keke gogoto vuahenina se Semi, si tige ta podo se Apakisadi sa tuna koreo.

11 Beto asa, si koa kamoa sa sa vina lima gogoto vuahenina, meke vagi pulei sa si kaiqa koburu.

12 Meke sipu tolonavulu lima vuahenina se Apakisadi si ta podo si keke tuna koreo; pozana sa si e Sela.

13 Beto asa, si koa kamo^a sa sa vina made gogoto ^qeta vuahenina, meke tiqe vagi pulei sa si kaiqa koburu.

14 Sipu kamo^a tolo^qavulu vuahenina se Sela, si ta podo si keke tuna koreo, pozana sa si e Ebera.

15 Beto asa, si koa kamo^a sa sa vina made gogoto ^qeta vuahenina meke vagi pulei sa si kaiqa koburu.

16 Meke sipu ka tolo^qavulu made vuahenina se Ebera, si ta podo si keke tuna koreo, pozana sa si e Peleqi.

17 Beto asa si koa kamo^a sa sa vina made gogoto tolo^qavulu vuahenina, meke vagi pulei sa si kaiqa koburu.

18 Meke sipu ka tolo^qavulu vuahenina se Peleqi si ta podo si keke tuna koreo, pozana sa si e Reu.

19 Beto asa, si koa kamo^a sa sa vina karua gogoto sia vuahenina meke vagi pulei sa si kaiqa koburu.

20 Meke sipu tolo^qavulu rua vuahenina se Reu, si ta podo si keke tuna koreo, pozana sa si e Seruqi.

21 Beto asa, si koa kamo^a sa sa vina karua gogoto zuapa vuahenina, meke vagi pulei sa si kaiqa koburu.

22 Meke sipu tolo^qavulu vuahenina se Seruqi, si ta podo si keke tuna koreo, pozana sa si e Nehoa.

23 Beto asa, si koa kamo^a sa sa vina karua gogoto vuahenina, meke vagi pulei sa si kaiqa koburu.

²⁴ Meke sipu hiokona sia vuahenina pule se Nehoa, si ta podo si keke tuna koreo, pozana sa si e Tera.

²⁵ Beto asa, si koa kamoaa sa sa vina keke gogoto manege sia vuahenina, meke vagi sa si kaiqa koburu.

²⁶ Pa mudina sipu zuapa ɿnavulu vuahenina se Tera, si ta podo sari Ebarami e Nehoa meke Harani.

Sarini pu Tututi Gore Mae koe Tera

²⁷ Ego, hire si arini pu tututi gore mae gua koe Tera, sapu sa tamadia ri Ebarami, Nehoa, meke Harani. Se Harani si na tamana e Loti.

²⁸ Meke mate se Harani koasa nana vasileana soti, pa Ura pa popoa Babiloni, sipu korapa toa nana sa tamana.

²⁹ Meke haba ia Ebarami se Serai, meke se Nehoa si haba ia se Milika, sa tuna vineki e Harani, meke na tamana tugo e Isika.

³⁰ Ba tige se Serai, ke loke tuna.

³¹ Meke vagia Tera sa tuna koreo, sapu se Ebarami, meke e Loti sa tuna sa tasina Ebarami sapu se Harani, meke sa barikaleqe te Ebarami, sapu se Serai, meke turan̄a taloani sa si arini koasa vasileana lavata pa Ura pa popoa Babiloni, pude la pa popoa Kenani, ba sipu kamoaa rini si pa Harani si la koa vasina si arini.

³² Meke vasina si mate se Tera sipu karua gogoto lima vuahenina si asa.

¹ Meke zama la koe Ebarami se Zihova, "Mu luaria sa mua popoa, na turañamu, meke sa mua tatamana nomana, mamu la koasa popoa sapu kaqu va dogoro nigo Rau.*

² Meke kaqu va sokui Rau sari na tutimu,
meke kaqu ta evañae na butubutu nomana
lavata,
meke kaqu mana nigo Rau si goi,
meke kaqu vata gilania Rau sa pozamu,
pude tamanae koa goi sari na tinoni.

³ Kaqu manani Rau si arini pu mana nigo,
ba kaqu leveni Rau si arini pu leve nigo,
meke koa goi meke sa tutimu goi si kaqu man-
ani Rau sari doduru butubutu pa kasia
popoa."*

⁴ Sipu ka zuapa ɻavulu lima vuahenina se Ebarami, si taluarae pa popoa Harani si asa, gua tugo sapu tozi nia e Zihova pude tavetia Sa, meke luli koasa se Loti.

⁵ Meke turania Ebarami se Serai, sa nana barikaleqe, meke se Loti, sa tuna sa tasina, meke sari doduru dia tinagotago saripu ele va qaqiri rini, meke sari doduru pinausu saripu vagini rini pa Harani; meke taluarae la pa popoa Kenani si arini.

Meke sipu kamo si arini pa popoa Kenani,

⁶ si enea Ebarami sa korapa popoa osolae kamoa sa si keke huda hopena pa More, sa vasina hopena pa Sekemi. Pa totoso asa sari na tie Kenanaiti si korapa koadia koasa popoa asa.

⁷ Meke vura koe Ebarami se Zihova, meke zama, "Hiera sa popoa sapu kaqu vatua Rau

* **12:1** TTA 7:2-3; Hib 11:8 * **12:3** Qal 3:8

koasa tutimu," gua. Beto asa si tavete vala nia Ebarami si keke hope te Zihova sapu vura koasa vasina asa.*

⁸ Beto hoi si rizu la si asa koari na popoa toqetocere, meke la va turu nana ipi pa vari korapana Betolo pa kali lodu rimata, meke Ai pa kali gasa rimata. Meke vasina tugo si tavetia sa si keke hope meke vahesia sa se Zihova.

⁹ Beto asa si rizu vari tetei la si asa koari na vasidi, sapu la gua pa popoa Neqevi^d pa popoa Kenani.

Se Ebarami pa Popoa Izipi

¹⁰ Ba soñe si pa Kenani, meke kaleana sisigit, ke rizu va seu gore la pa popoa Izipi si asa, pude koa paki vasina, gua.

¹¹ Meke sipu tata ene karovia sa sa voloso, sapu nuquru la gua pa korapa popoa Izipi, si zama ia sa sa nana barikaleqe, sapu se Serai, "Agoi si keke barikaleqe tolavaemu hola.

¹² Pana dogorigo rina tinoni pa popoa Izipi si goi, si kote va himokaria rini, sapu agoi si na qua barikaleqe, meke kote va mateau rini, meke agoi si kote tava toa.

¹³ Mu tozini sapu na tasiqun vineki si goi, meke pa gnuamu goi si kote va toa au rini meke kopu valeanau," gua si asa.*

¹⁴ Meke sipu karovia sa sa voloso meke ene la pa korapa popoa Izipi, si dogoria rina tinoni pa popoa Izipi, sapu tolavaena hola sa nana barikaleqe.

* **12:7** TTA 7:5; Qal 3:16

* **12:13** Zen 20:2, 26:7

15 Meke kaiqa rina palabatu, si dogoria si asa, meke la tozia koasa bañara, sapu tolavaena hola si asa, gua. Ke ta turaña la si asa, pa vetu tanisa banara.

16 Ego, koasa gINUANA e Serai, si ta kopue valeana se Ebarami, meke ponía rovana sipi na qoti, na bulumakao, na don'ki, na kameli, meke na pinausu tie sa bañara si asa.

17 Ba sina ele vagia sa banara se Serai, ke garunu lani e Zihova sari na minoho kaleadi hola koasa, meke koari na tinoni pa nana vetu banara.

18 Ke tiokia sa banara se Ebarami meke nanasia, "Nasa si tavete mae nia goi koa rau? Na vegua ke lopu tozi nau goi, sapu na mua barikaleqe si asa?

19 Na vegua ke zama nia goi sapu na tasimu vineki si asa gua, ke vagia rau pude na qua barikaleqe? Ego hie sa mua barikaleqe. Vagia! Mamu taloa!"

20 Meke garuni sa banara sari nana tie, meke vagia rini se Ebarami, meke va vura taloa ia rini si asa pa popoa, meke gua tugo sa nana barikaleqe, meke sari doduru likakalae pu tagoi sa.

13

Varipaqahi sari Ebarami e Loti

1 Meke ene vura taloa gua pa popoa Izipi si asa, meke ene sage la gua pa popoa Neqevi*, meke

* **13:1** Sa popoa Neqevi si sa popoa qega pa kukuruna kali mae koasa popoa Kenani kali la gua pa Izipi.

luli koasa se Serai sa nana barikaleqe meke sari doduru dia likakalae meke se Loti tugo.

² Keke tie tagotago hola se Ebarami. Soku hola nana sipi, na qoti, meke na bulumakao, meke gua tugo na poata siliva na qolo.

³⁻⁴ Beto hoi, si taluarae si asa vasina, meke ririzu vari tetei la gua pa Betolo. Meke kamoa sa sa vasina pa vari korapana Betolo meke Ai, vasina sapu ele koa ia meke kuri ia sa si keke hope tatasana, meke vahesia sa vasina se Zihova.

⁵ E Loti ba ari nana sipi, na qoti, meke na bulumakao tugo, meke sa nana tatamana soti, meke sari nana pinausu tie tugo.

⁶ Meke gua asa, si lopu pada sari na duduli meke sari na ginani vasina sapu koa varigara ia ri karua, sina soku hola sari na dia kurukuru.

⁷ Ke vura mae sa vinari kakatorai pa varikorapadia ri na tie kopu kurukuru te Ebarami, meke saripu te Loti. Pa totoso hie si korapa koadia pa popoa hie sari na tinoni Kenanaiti, meke sari na tinoni Perizaiti.

⁸ Meke zama la koe Loti se Ebarami, "Gita kara si keke tieno mo, meke lopu leana pude varikakatorai si gita kara meke sari na nada tie tavetavete.

⁹ Pada mo sa popoa, ke mada varipaqaahi. Kaqu vizatia goi sa kukuru pepeso sapu hiva nia goi. Mamu la pa keke kalina si goi, meke arau si maqu la pa keke kalina," gua si asa.

¹⁰ Meke doño vari likohae kamo la gua pa doduruna Zoara se Loti, meke dogoria sa sa doduruna sa pezara pa Zodani, sapu sokua na kolo, guana inuma te Zihova, babe guana pepeso

pa Izipi si asa. Sa totoso hie si lopu ele huari e Zihova sari na vasileana lavata pa Sodomu meke Qomora.*

¹¹ Ke vizatia e Loti sa doduruna sa pezara pa Zodani, pude tanisa gua; meke rizu la gua si asa pa kali gasa rimata. Asa sa guguana sa vinari paqahi tadi karua tie hire.

¹² Meke koa pa popoa Kenani se Ebarami, meke Loti si koa koari na vasivasileana lavata koasa lolomo tata pa Sodomu,

¹³ vasina sapu koa sari na tie kaleadi na tie sea pu lopu lulia sa hiniva te Zihova.

Rizu La pa Heboroni se Ebarami

¹⁴ Pa mudina sipu ele taloa se Loti, si mae koe Ebarami se Zihova meke zama, "Mamu dono valeana la pa doduru vari kalimu.

¹⁵ Sari doduru pepeso pu dogori goi sara, si kaqu poni betoni Rau koa goi, meke koarini pu tuti gore mae koa goi. Meke kaqu tamugoi si arini niniae rane.*

¹⁶ Sari na tutimu pu kaqu ponigo rau, si kaqu soku hola, meke loke tie si kaqu boka nae betoi si arini; keke^{ŋono} gua tugo sapu lopu kaqu boka ta nae sari na kavuru pa pepeso.

¹⁷ Ego, la mamu ene dogoria sa doduruna sa pepeso kamahire, sina sa doduruna sa pepeso asa, si kaqu poni beto nia Rau koa goi."

¹⁸ Ke va rizua Ebarami sa nana ipi, meke la va turua sa, tata koasa huda hopena te Mamere, sapu koa pa Heboroni. Meke vasina si tavetia sa sa hope te Zihova.

* **13:10** Zen 2:10 * **13:15** TTA 7:5

14

Harupia Ebarami se Loti

¹⁻² Koadia koasa totoso asa si ka made bañara: Aramapeli pa Babiloni, se Arioko, sa bañara pa Elasara, se Kedoleoma, sa bañara tadi pa Elami, meke se Tidali, sa bañara tadi pa Qoimi. Meke somana varipera si arini koari ka lima bañara hire: se Bera sa bañara pa Sodomu, se Birisa sa bañara pa Qomora, se Sinabe sa bañara pa Adama, se Semeba sa bañara pa Zeboimi, meke sa bañara pa Bela sapu ta pozae Zoara kamahire.

³ Ego, sari ka lima bañara hire si varigara nia rini si keke qeto minate koasa pezara pa Sidimi, sapu kamahire ta pozae na Kolo Matena.

⁴ Koari ka manege rua vuaheni pu ele hola, si ta kopue pa kauruna sa binañara te Kedoleoma si arini, ba pa vuaheni vina manege ɳeta si lopu hiva nia rini si asa.

⁵ Pa vuaheni vina manege made, si mae se Kedoleoma, meke sari ka ɳeta bañara pa kalina tanisa, meke sari na dia tie varipera, meke va kilasi sari na tinoni Repaimi koasa vasileana pa Asiteroti Kanaimi, meke sari na tinoni Zuzi pa Hami, meke sari na tinoni Emi koasa pezara pa Kiriataimi,

⁶ meke sari na tinoni Horaiti saripu koa koari na toqetoqere pa Edomu^d. Meke hadu zukuru va seu lani rini pa Eliparane, koasa hukihukirina sa qega si arini.

⁷ Beto asa, si kekere pule mae pa Enemisipati si arini sapu pa Kadesi gunia gita kamahire, meke va kilasi rini sari doduru popoa tadi na

tinoni Amaleki meke Amoraiti saripu koa koasa vasileana lavata pa Hazazoni Tamara.

⁸ Meke va namanama i ri na bañara pa Sodomu, Qomora, Adama, Zeboimi meke Bela sari na dia tie varipera koasa pezara pa Sidimi pude varipera meke razai,

⁹ sari na bañara tadi pa Elami, Qoimi, Babiloni, meke Elasara. Sari ka lima bañara sara si razai sari ka made bañara hire.

¹⁰ Ba sa pezara sana si sokua na pou sapu siní na ta*, meke sipu podepodekae govete taloa sari na tie varipera tadi na bañara pa Sodomu meke Qomora koasa vinaripera, si hoqa voini koari na pou si arini, ba kaiqa pule si kakalopuhu taloa dia koari na toqetqere.

¹¹ Meke vagi betoi ri ka made bañara sari doduru likakalae na ginani koari na vasileana pa Sodomu meke Qomora, meke taloa dia.

¹² Se Loti sa tuna sa tasina Ebarami, si koa nana pa Sodomu, ke vagia rini si asa meke sari doduru nana likakalae.

¹³ Ba keke tie si govete taloa, meke la tozi sa koe Ebarami sari doduru ginugua. Ebarami sapu na tie Hiburu, si koa tata koari na huda hopedi te Mamere sa tie Amoraiti. Se Mamere meke sari na tasina, sapu ari Esikolo meke Anera si variva egoi pude varipera koa rina kana pa kalina te Ebarami.

¹⁴ Meke sipu avosia Ebarami sapu ele ta raovo vagi sa buhina, si tioko varigarani sa sari na tie varipera pa korapana sa nana puku minate.

* ^{14:10} Sa giuana sa “ta” si na tīnitōna nadi, napiti meke muho sapu lagu pa siraña nomana meke siraña vaka tapuru.

Ari ka ɳeta gogoto manege vesu sari doduru pu pododi koari na ipi te Ebarahami, meke hadu luli sa sari ka made bañara, osolae kamo la gua tu tata pa vasileana Dani.

¹⁵ Meke vasina si paqahi sa sari nana tie, meke rapati sa sari na kana pana boni, meke va kilasi sa si arini. Hadu va seu la guni sa pa Hoba, pa kali la gua pa Damasikasi.

¹⁶ Meke vagi pule ni rini sari doduru likakalae saripu vagi taloa ni rina bañara. Gua tugo se Loti sapu sa tuna sa tasina, meke sari nana likakalae, meke sari na barikaleqe, meke sari kaiqa tie ta pusidi.

Mana nia e Melekizadeki se Ebarami

¹⁷ Pa mudina sa pinule va mataqara te Ebarami koe Kedoleoma meke sari kaiqa bañara pule, si mae tutuvia sa bañara Sodomu si asa, koasa lolomo pa Save (sapu ta pozae kamahire, Na Lolomo tadi na Bañara).

¹⁸ Meke se Melekizadeki sa bañara pa Salema, sapu keke hiama tugo tanisa Tamasa Ululuna Hola, si paleke mae bereti meke na kolo vaeni koe Ebarami.*

¹⁹ Meke mana nia sa si asa, meke zama, “Mani mana nia sa Tamasa Ululuna Hola, sapu tavetena sa mañauru na pepeso, se Ebarami!

²⁰ Mani tavahesi sa Tamasa Ululuna Hola sapu ponigo sa minataqara koari na mua kana.” Meke ponia Ebarami koe Melekizadeki sa keke pa manege koari doduru likakalae saripu vagi puleni sa.

* **14:18** Hib 7:1-10

²¹ Meke zama la koe Ebarami sa bañara pa Sodomu, “Mu va naqiti sari na likakalae pu vagi goi, ba mamu va pule maei koa rau sari doduru qua tie,” gua si asa.

²² Meke olaña se Ebarami, “Zama tokotokoro si rau pa kenuna e Zihova, sa Tamasa Ululuna Hola sapu tavetena sa mañauru meke na pepeso,

²³ sapu lopu kaqu va naqitia rau si keke vasi toná tamugoi, be na lozi sia babe keke sadolo, ba namu lokari tugo. Meke pa mudina si namu lopu kaqu boka zama si goi, ‘Arau mo ele va tagotagoa se Ebarami,’ gua.

²⁴ Namu loketoná hokara si kaqu vagia rau. Ba kaqu qetuni mo rau, sapu gua ele henai rina qua tie. Ba madi vagi rina qua baere, ari Anera, Esikolo meke e Mamere sari dia hinia, ura na somana pa qua kalina si arini,” gua si asa.

15

Sa Vinatataro te Tamasa koe Ebarami

¹ Meke sipu hola sapu gua asa, si mae zama koe Ebarami pa keke dinogodogorae se Zihova. Meke zama guahe, “Ebarami, mu lopu koa matagutu! Ura kote lavelave hukata nigo Rau koari na tinasuna. Meke kote ponigo Rau sa pinia nomana lavata,” gua si Asa.

² Ba olaña se Ebarami, “Ke Zihova, Banara, na sa laena sa Mua vinariponi koa rau, sina īoke qua koburu si rau? Se Elieza mo, sa tie Damasikasi, si kaqu vagi betoi sari doduru qua likakalae.

³ Na lopu poni au koburu Goi si rau, meke keke mo koari kasa qua pinausu, si kaqu vagi betoi sari qua likakalae.”

4 Meke zama pule se Zihova, “Se Elieza, sa mua pinausu hie, si lopu kaqu vagi sari na mua likakalae, ba sa koreo, sa tumu soti tu si kaqu vagi betoi si arini,” gua si Asa.

5 Meke turanā la nia e Zihova pa sada si asa, meke zama, “Mu ena sage la pa manauru, mamu podekia nae i sari na pinopino. Sarini pu tuti gore mae gua koa goi, si kaqu soku holani si arini,” gua si Asa.*

6 Meke ranēa Ebarami se Zihova, meke pa ginua asa, si poza nia na tie tonoto e Zihova si asa.*

7 Meke zama se Zihova koasa, “Arau se Zihova sapu turanā vura nigo pa Ura, pa popoa Babiloni, meke poninigo sa popoa hie pude tamugoi soti.”

8 Ba nanasia Ebarami si Asa, “Ke Zihova, Banara, vegugua meke kaqu boka gilana valeania rau sapu kaqu taqarau soti si asa?”

9 Meke olaña si Asa, “Mu turanā mae nia si keke bulumakao, keke qotí, meke keke sipi, hopehopeke ka ɳeta vuahenidi, meke keke baruku meke keke kukuva,” gua si Asa.

10 Meke paleke lani Ebarami koe Zihova sari na kurukuru, meke magu viqala ruai sa meke veko varivarikalini sa pa karua tokele, ba lopu magui sa sari na kurukuru tapuru.

11 Meke tapuru gore mae sari na kurukuru nomadi koari na kurukuru matedi, ba hadu pani Ebarami si arini.

* **15:5** Rom 4:18; Hib 11:12

* **15:6** Rom 4:3; Qal 3:6; Zem 2:23

12 Meke sipu lodu gore sa rimata, si eko meke puta muliuñu se Ebarami; meke kamo sa huporo variva matagutuna koasa.*

13 Meke zama koasa se Zihova, “Kaqu ta evañae na tie karovodi pa votiki popoa sari na tutimu, meke kote tava pinausu vasina si arini, meke koari ka made gogoto vuaheni si kaqu ta nonovala si arini.*

14 Ba kaqu va kilasia Rau sa butubutu sapu va pinausu i si arini, meke pana taluarae si arini koasa votiki popoa sana, si kaqu vagi dia tinagotago koa rina tie vasina si arini.*

15 Ba agoi si kaqu barogoso va gorevura, meke tiqe mate pa binule, meke ta pomunae.

16 Ba kaqu kamo pakia made gogoto vuaheni*, beto tu hoi si kaqu tiqe pule mae taní sari na tutimu. Ura lopu kaqu va mate pani Rau sari na tinoni Amoraiti, osolae pada mo sa dia sinea, meke kaqu tiqe tava kilasa si arini.”

17 Meke sipu lodu sa rimata meke huporo sa popoa, si hinoqa vura mae si keke vovoina tunaha nika, meke sa zuke huruñuna, meke ene hola gua pa varikorapadi rina minagumagu kurukuru name si arini.

18 Meke koasa rane tugo asa, si tavetia Zihova si keke vinariva egoi nabuna koe Ebarami. Zama si Asa, “Va tatara nia Rau pude ponía koari na tutimu, sa doduruna sa pepeso hie, podalae mae

* **15:12** Zob 4:13,14 * **15:13** Ekd 1:1-14; TTA 7:6 * **15:14** Ekd 12:40-41; TTA 7:7 * **15:16** Sa zinama Hiburu si zama “Kaqu kamo pakia ka made sinage” ba sa sinage pa binalabala tadi na tie pa totoso te Ebarami si keke gogoto vuaheni pa keke sinage.

gua koasa voloso* pa popoa Izipi meke kamo sa Ovuku Iuparetisi.*

¹⁹ Sa pepeso tadi na butubutu Kenaiti, Kenizati, Kadimonaiti,

²⁰ Hitaiti, Perizaiti, Repaimi,

²¹ Amoraiti, Kenanaiti, Qeqasaiti, meke sa butubutu Zebusaiti.”

16

Hega meke se Isimeli

¹ Se Serai, sa barikaleqe te Ebarami si loke nana koburu. Ba tagoa sa si keke pinausu vineki Izipi, sa pozana si e Hega,

² gua asa ke zama la koe Ebarami se Serai, “Se Zihova si hukatau meke lopu poni au koburu kamo kamahire. Mamu la koa turania sa qua pinausu vineki. Gina asa si kote boka podo poni au keke koburu si rau.”*

Meke va egoa Ebarami sapu gua zama nia e Serai.

³ Ke vala Serai koe Ebarami se Hega pude koa turanya pakia gua. Sa ginugua hie si ta evanya pa mudina ka manege puta vuaheni sipu koa pa Kenani se Ebarami.

⁴ Meke koa turanya Ebarami se Hega, ke aritiania si asa, meke sipu gilania sa sapu aritiania

* **15:18** Sa Hiburu si zama “ovuku Izipi” meke lopu bakala sa ginuana be guana zama nia sa sa kolo hitekena ta pozae Wadi el-Arish pa rane ɻinoroi babe keke ovuku tanisa Ovuku Naelo tata pa Kolo Meditareniani. * **15:18** TTA 7:5 * **16:2** Pa hahanana tadirini sa barikaleqe pu lopu boka vagi koburu si boka vagi koburu koasa pinausu, meke kote guana tuna soti si asa.

si asa, si podalae vahesi pule nia meke dono va gorea sa sa nana barikaleqe koimata.

⁵ Meke zama se Serai koe Ebarami, “Na mua sinea ke dono va gore au e Hega si rau. Arau soti vatua si asa koa goi, meke seunae gua, sipu gilania sa sapu aritiana si asa, si dono va gore au sa si rau. Mani vilasia e Zihova sapu esei gita si tonoto, agoi babe arau!” gua se Serai.

⁶ Meke olaña se Ebarami, “Leana hola, na mua pinausu meke koa kaurae pa mua kinopu si asa, ke mamu tavetia sapu gua hiva nia goi koasa.” Meke nonovalia Serai se Hega, ke govete taloa si asa.

⁷ Meke dogoria sa mateana te Zihova se Hega tata koasa kolo pa korapa qega ivuluna, koasa siraña la gua pa Sura.

⁸ Meke zama la ia sa si asa, “Hega, pinausu te Serai, pavei mae guamu, meke pavei si korapa la gua si goi?”

Meke olaña se Hega, “Na korapa govete va seu nia rau sa qua barikaleqe koimata,” gua si asa.

⁹ Meke zama sa mateana, “Mu kekere pule la, mamu koa na pinausu pule koasa.”

¹⁰ Beto hoi si zama si asa, “Kaqu ponigo rau soku hola tutimu, meke loke tie si kaqu boka nae i si arini.

¹¹ Kaqu vagia goi si keke tumu koreo meke kaqu poza nia Isimeli* goi sa pozana, sina ele avosia e Zihova sa mua kinabo talotaña.

¹² Ba sa tumu koreo si kote koa guana don'ki pinomona si asa. Meke kote kanai sa sari doduru tie, meke sari doduru tie ba kote kana ia tugo

* **16:11** Sa ginuana Isimeli si “Avosia sa Tamasa”.

si asa. Meke kote koa vata kale koari doduru turanana si asa.”

¹³ Meke poza nia e Hega se Zihova sapu ele zama koasa, sapu guahe: “Agoi sina Tamasa sapu dogorau,” gua. Ura zama pule nia se Hega, “Ele dogoro hinokaria rau sa Tamasa, sapu korapa dogorau Sa,” gua.

¹⁴ Gua asa ke poza nia rina tie, sa berukehe pa vari korapana Kadesi meke Beredi, “Na berukehe tanisa Tamasa Toana sapu dogorau.”

¹⁵ Meke podoa Hega si keke tuna koreo e Ebarami, meke poza nia Isimeli sa si asa.*

¹⁶ Pa totoso tugo asa, si ka vesu ɻavulu onomo vuahenina se Ebarami.

17

*Sa Minagu, sapu sa Vinagilagilana sa Vinariva
egoi*

¹ Meke sipu kamoia sia ɻavulu sia vuahenina se Ebarami, si vura koasa se Zihova meke zama: “Arau sa Tamasa pu tagoi sari doduru niniranira. Mu va tabe Au. Mamu tavetia sapu tonoto doduru totoso.

² Kaqu tavetia Rau sa qua vinariva egoi koa goi, meke kaqu ponigo soku tutimu.”

³ Meke hoqa oporapaha pa pepeso se Ebarami, meke zama sa Tamasa,

⁴ “Tavetia Rau sa Qua vinariva egoi koa goi, va tatara nia Rau sapu agoi si kaqu na tiatamadia ri soku butubutu.

⁵ Sa pozamu si lopu kaqu e Ebarami*, ba e

* **16:15** Qal 4:22 * **17:5** Sa pozapoza Ebarami sa ginguana pa zinama Hiburu sina tamana tava lavatana.

Ebarahami* tu, sina vata evanae nigo Arau na tamadia ri soku butubutu si goi.*

⁶ Kaqu ponigo soku tutimu Rau si goi, meke kaiqa arini si kaqu na bañara. Kaqu soku hola sari na tutimu, meke kaqu ta evanae soku butubutu sokudi si arini.

⁷ Kaqu kopu nia Rau sa Qua vina tatara koa goi meke koari na tutimu pude lulia, guana vinariva egoi sapu koa holana koari na sinage na sage vugo repere. Meke Arau si kaqu na mua Tamasa, meke na Tamasa tadirini pu tututi gore mae gua koa goi.*

⁸ Sa pepeso hie sapu korapa koa ia goi na tie karovomu kamahire, si kaqu ponia Rau koa goi, meke koarini pu tututi gore mae gua koa goi. Meke sa doduruna sa pepeso pa popoa Kenani, si kaqu tadirini ninae rane, meke Arau si kaqu na dia Tamasa.”*

⁹ Meke zama la koe Ebarahami sa Tamasa, “Agoi ba kaqu kopu nia sa vinariva egoi koa Rau. Agoi meke saripu tututi gore mae gua koa goi koari na sinage na sage vugo repere,

¹⁰ si kaqu va ego betoa pude ta magu sari doduru koreo koa gamu.*

¹¹⁻¹² Podalae kamahire, si kaqu magui gamu sari doduru koburu haha koreo sipu ka vesu rane seunae gua ta podo si arini, meke sarini pu podo koari na pinausu pa mia vetu, meke sari na pinausu saripu ta vagi mae koari na votiki popoa.

* ^{17:5} Sa pozapiza Ebarahami pa zinama Hiburu sa ginguana si tamadia soku butubutu. * ^{17:5} Rom 4:17 * ^{17:7} Lk 1:55

* ^{17:8} TTA 7:5 * ^{17:10} TTA 7:8; Rom 4:11

Sa minagu hie si kaqu na vina gilagilana pude vata dogoro nia sapu koa nana si keke vinariva egoi pa varikorapa mia gamu meke Arau.

¹³ Hopeke tie si kaqu ta magu, meke asa sa vina gilagila tanisa tini, pude va dogoro nia sapu sa Qua vinariva egoi koa gamu si koa hola.

¹⁴ Be keke koreo si lopu ta magu, si lopu kaqu ta balabala sapu keke koari na Qua tinoni si asa, sina lopu lulia sa sa vinariva egoi koa Rau.”

¹⁵ Meke zama sa Tamasa koe Ebarahami: “Sa mua barikaleqe si lopu kaqu poza nia Serai goi; podalae kamahire sa pozana sa si e Sera^d tu.

¹⁶ Kaqu mana nia Rau si asa, meke kaqu ponigo Rau si keke tumu koreo koasa. Kaqu mana nia Rau meke kaqu ta evaŋae na tinadia ri na butubutu si asa, meke sari na baŋara si kaqu gore mae gua koasa tutina sa.”

¹⁷ Meke hoqa oporapaha pa pepeso se Ebarahami, ba podalae hegere si asa sipu balabala ia sa sapu lopu kaqu boka vagi koburu sa tie sipu ele keke gogoto vuahenina. Se Sera ba gua tugo sapu ele sia ɻavulu vuahenina, gua.

¹⁸ Meke nanasia Ebarahami sa Tamasa, “Be mate si rau, kote boka va egoa Goi se Isimeli pude tagoi sari doduru gua pu ele poni nau Goi?”

¹⁹ Ba zama sa Tamasa, “Lokari, sa mua barikaleqe sapu se Sera, si kote podoa si keke tumu koreo, meke kaqu poza nia goi e Aisake*. Kaqu kopu nia Rau sa qua vinariva egoi koasa, meke koarini pu tututi gore mae gua koasa ninae

* **17:19** Sa pozapoza Aisake pa zinama Hiburu sa ginuana si “hegere si asa.”

rane. Kaqu na vinariva egoi koa holana si asa ninae rane ka rane.

²⁰ Ele avosi Rau sari na mua tinepa koasa guguana e Isimeli. Ke kaqu mana nia Rau si asa, meke kaqu ponia soku koburu meke soku tutina Rau si asa, kaqu na tamadia ri ka manege rua bañara si asa, meke kaqu vata evañae nia na butubutu lavata Rau sari na tutina.

²¹ Ba kaqu kopu nia Rau sa qua vinariva egoi koe Aisake sapu sa tumu koreo, pu kaqu podoa Sera pa vuaheni maehe pa totoso kekeñono kamahire.”

²² Sipu beto zama koe Ebarahami sa Tamasa, si taluarae si Asa koa sa.

²³ Meke koasa rane tugo sana si va tabea Ebarahami sa Tamasa, meke magua sa sa tuna koreo sapu se Isimeli meke sari doduru koreo pule koasa nana puku tatamana, meke sari nana pinausu saripu ta podo pa nana vetu, meke sarini pu ele ta holudi.

²⁴ Ba se Ebarahami si ka sia navulu sia vuahenina meke tiqe ta magu si asa,

²⁵ meke se Isimeli sa tuna koreo, si ka manege neta vuahenina.

²⁶ Pa keke rane mo si ta magu beto si arini,

²⁷ meke gua tugo sari doduru pinausu te Ebarahami.

18

Va Tatara nia Tamasa sa Tuna Koreo Koe Ebarahami

¹ Meke vura mae koe Ebarahami se Zihova, koari na hudahuda hopedi te Mamere, sipu habotu magogoso si asa pa sasadana sa nana

ipi kapu kurukuru totoso mañini hola sa rimata pana korapa rane.

² Meke sipu doño sage si asa, si dogori sa sari ka ɳeta tie korapa turudia vasina. Sipu dogori tugo sa si arini si haqala vura la tutuvi sa si arini, meke todoño gore pa pepeso si asa,*

³ meke zama, "Kasa palabatu, noso paki; lopu ene hola nia sa qua ipi. Arau si koa qua hie pude va toga gamu.

⁴ Maqu paleke poni gamu kolo pude ɳuzapa va via i sari na nenemia; boka habotu magogoso pa kauruna sa huda hie si gamu.

⁵ Kaqu paleke mae vasi ginani tugo si rau pude va ɳinira gamu, meke hoda la ia sa mia inene. Ele mae dogoria gamu sa mia nabulu pa nana vetu, ke maqu va toga gamu." Meke olaña si arini, "Leana hola. Mu tavetia sapu gua hiva nia goi," gua si arini.

⁶ Meke tuturei nuquru la pa korapa ipi se Ebarahami, meke zama koe Sera, "Mu tuturei vagia sa palava sapu ta muzara va leanana, mamu kinai kaiqa bereti."

⁷ Beto asa, si haqala la koasa rovana bulumakao si asa, meke vizatia sa si keke bulumakao vaqurana meke nobonobokona, meke vala nia sa si asa koa keke nabulu, pude tuturei va kina ia gua.

⁸ Beto sapu gua asa si paleke lani sa si kaiqa bata, na meleke meke na miti bulumakao sapu ele tava namanamadi, meke vekoi sa sari na ginani pa kenudia rina tie. Meke poni sa si arini pa kauruna sa huda, meke henahena si arini.

* **18:2** Hib 13:2

9 Meke nanasia rini si asa, “Avei se Sera, sa mua barikaleqe?” Meke olaña si asa, “Korapa koa nana pa korapa ipi,” gua si asa.

10 Meke zama la koasa se Zihova, “Koasa totoso guahe pa vuaheni maehe, si kote pule mae si Rau, meke sa mua barikaleqe sapu se Sera si kaqu podoa sa si keke tuna koreo.” Ba se Sera si korapa turu nana pa kapa sasada pa mudina sa, meke avavoso nana.* **11** Ba sari Ebarahami meke Sera si ele barogoso na kaleqe sisigit, meke se Sera, si ele hola nia nana totoso pude vagi koburu.

12 Ke hegere golomo pa korapa bulona se Sera, meke zama, “Kamahire, si ele kaleqe si rau, meke ele viziri sa tiniqu; meke lopu kaqu boka va gilagilaia rau sa qinetu pa tiniqu, meke sa qua palabatu ba ele barogoso tugo,” gua si asa.*

13 Meke nanasia e Zihova se Ebarahami, “Na vegua ke hegere se Sera meke zama, sapu lopu kaqu boka podo koburu si asa, sina ele kaleqe sisigit gua.

14 Vegua koadia kaiqa tonä sapu tasuna sisigit koe Zihova? Gua sapu zama nia Rau, pa totoso guahe pa vuaheni maehe, si kote pule mae si Rau, meke kote podoa e Sera si keke tuna koreo.”*

15 Ba matagutu se Sera, ke oso nia sa sapu lopu hegere si asa, gua. Ba olaña sa tie, “Hinokara, ele hegere si goi,” gua si asa.

Tepaia Ebarahami se Zihova

16 Beto asa si taluarae sari na tie meke ene la koa keke vasina sapu boka doño gore la pa

* **18:10** Rom 9:9 * **18:12** 1 Pit 3:6 * **18:14** Lk 1:37

Sodomu, meke ene luli turani Ebarahami si arini pude la luari pa dia siraŋa, gua.

¹⁷ Meke zama se Zihova, "Maqu lopu tomea koe Ebarahami sapu gua korapa hiva tаветия Rau.

¹⁸ Meke sarini pu tututi gore mae gua koa sa, si kaqu ta evaŋae keke butubutu lavata meke ɻinŋira hola, meke koasa guguana sa si kaqu manani Rau sari doduru butubutu.

¹⁹ Ele vizatia Rau si asa, pude zamai sari na tuna koreo, meke sarini pu tuti gore luli mae gua koa sa pude va tabeau meke tаветия sapu gua leana meke tonoto. Be tаветия rini sapu gua asa, si kaqu tavete vala i Rau, sari doduru gua pu ele va tatarani Rau koa sa."

²⁰ Meke zama la koe Ebarahami se Zihova, "Sa tinazutudi ri na tinoni pa Sodomu meke Qomora si nomana hola; kaleana sisigitи sari na dia sinea.

²¹ Kaqu gore la hata vurani Rau sari guguadi ri na tinazutu saripu ele avosi Rau, be hinokara babe lokari," gua si Asa.

²² Meke taluarae sari karua tie, meke la gua pa Sodomu ba koa koe Ebarahami se Zihova.

²³ Meke ene tata la se Ebarahami meke nanasia sa se Zihova, "Vegua, kaqu va mate hinokara turanae ni Goi koari na tie seadi sari na tie tonotodi?

²⁴ Be ari ka lima ɻavulu puta tie tonotodi, si koa dia pa korapana sa vasileana lavata, vegua kote va mate betoi Goi sari doduru tie koasa vasileana lavata sana? Vegua, lopu kaqu veko hola ia Goi sa popoa asa, pude harupi sari ka lima ɻavulu tie tonotodi?

²⁵ Hinokara, sapu lopu kaqu va mate turanae ni Goi koari pu seadi sari na tie tonoto. Tasuna

hola sapu gua asa! Pude evaŋia Goi sapu gua asa, si kote tava kilasa turanae koari na tie sea sari na tie toŋoto. Tasuna hola sapu gua asa. Agoi sa tie varipitui pa doduruna sa popoa pepeso si kaqu varipitui va toŋoto.”

²⁶ Ke olaŋa se Zihova, “Be dogori Rau koasa vasileana lavata pa Sodomu sari ka lima ɻavulu puta tie toŋotodi, si kaqu harupia Rau sa doduruna sa vasileana lavata koasa laedi rini,” gua si Asa.

²⁷ Meke zama pule se Ebarahami, “Mu tataru nau, mamu taleoso nia sa qua vinarane sapu lopu makudo zama atu si rau koa Agoi Zihova. Na tie mo si rau meke lopu padaqu pude zama nia keke toŋa.

²⁸ Ba vegua, be ari ka made ɻavulu lima tie toŋotodi si koa, lopu ari ka lima ɻavulu, kaqu huara pani betoa Goi sa doduruna sa vasileana lavata sina ari ka visavisa mo sari na tie seadi?”

Meke olaŋa se Zihova, “Lokari, lopu kaqu huara pania Rau sa vasileana lavata, be dogori Rau sari ka made ɻavulu lima tie toŋotodi,” gua si Asa.

²⁹ Meke zama pule se Ebarahami, “Vegua, be ari ka made ɻavulu puta tie toŋotodi si koadia vasina?” Meke olaŋa si Asa, “Be koadia vasina sari ka made ɻavulu puta tie toŋotodi si lopu kaqu huaria Rau si asa.”

³⁰ Meke zama pule se Ebarahami, “Ke Banara Zihova, Mu lopu bugoro nau, ba maqu zama pule atu. Vegua be ari ka toloŋavulu puta si koa?” Meke zama si Asa, “Lopu kaqu huaria Rau si asa be ari ka toloŋavulu puta si dogori Rau vasina.”

³¹ Meke zama pule se Ebarahami, "Kei Bañara, Mu taleosoni sari na qua hinemohemo lopu ari makudodi, saripu zama atu ni rau koa Goi. Vegua be ari ka hiokona puta tie mo si ta dogoro vasina?" Meke zama si Asa, "Be ari ka hiokona puta tie mo si dogori Rau vasina ba lopu kaqu huaria Rau sa vasileana lavata," gua si Asa.

³² Meke zama pule se Ebarahami, "Mu lopu bugoro nau Zihova, maqu zama pule atu keke totoso. Vegua be ari ka manege puta mo si ta dogoro?" Meke zama si Asa, "Lopu kaqu huaria Rau si asa, be ari ka manege puta si koadia."

³³ Meke sipu beto zama koe Ebarahami si Asa, si taluarae se Zihova, meke pule la pa nana ipi se Ebarahami.

19

Sa Sinea pa Popoa Sodomu

¹ Sipu mae kamo pana veluvelu pa popoa Sodomu sari karua mateana, si korapa habotu nana pa nuqunuquruana koasa bara pa vasileana lavata se Loti. Meke sipu dogori tugo sa sari karua si gasa turu meke la tutuvi sa si arini, meke todono gore pa kenudia rini.

² Meke zama la koarini, "Kasa qua banara, hiera si rau pude tokani gamu. Mae koa paki pa qua vetu koasa boni hie. Mamu ɻuzapi sari na nenemia; mamu tiqe topue vaqavaqasa na ene lulia sa mia siraña." Meke olaña la ia rini si asa, "Lokari, mami va hola ia mo sa boni hie koasa pavasa pa kokorapana sa vasileana," gua si arini.

³ Ba ososoni sa si arini, meke mumudi si lulia rini si asa la pa nana vetu. Meke tozini Loti sari

nana nabulu pude kinai kaiqa bereti loke isitidi, meke va namanama ia si keke hinena hena tadi kasa tie enenedi. Sipu beto sari na dia vinatana si henahena si arini.

⁴ Ba sipu lopu ele puta sarini pa dia teqe si mae vari likohae nia ri doduru tie Sodomu koasa vasileana lavata sana sa dia vetu, tie vaquradi na koadi na gua.

⁵ Meke tiokia rini se Loti meke nanasia, “Avei sari na tie pu mae veluelu koa goi? Mu turāna va vura maeni, pude boka va sea i gami.”*

⁶ Meke vura la koarini pa sada se Loti, meke tuku gunia sa pa mudina sa sasada.

⁷ Meke zama la koa rini si asa, “Kasa qua baere, tepa gamu rau pude mi lopu taveti sari na tinavete kalekaleadi gua sara!

⁸ Dotu, koadia hire si karua tuqu vineki, saripu lopu ele eko turānae pa keke tie. Maqu turāna vura atuni koa gamu; mamu tavetia gua sapu hiva tavetenai gamu. Ba mu lopu tavete la nia si keketona koari na tie hire, sina na tie maedi pa qua vetu si arini, ke korapa kopuni rau si arini.”

⁹ Ba zama la koe Loti si arini, “Balau! Na tie karovomu mo si goi, ba omu hiva koa tie varipitui koa gami! Taloa! Namu kote novala va kaleanigo gami, holani sapu arini sara.” Meke tupele pule nia rini se Loti meke rizu tata la pude huaria gana sa tukutuku, gua.

¹⁰ Ba qaqama lani ri karua tie pu koadi pa korapa vetu sari limadi meke daku nuquru nia pa korapa vetu se Loti meke tukua sa sasada.

* **19:5** Zaz 19:22-24

11 Meke va behui ri karua sari na tie pu turu pa sebesebe vetu, sari na tie vaqura na tie koadi, ke lopu boka dogoria rini sa sasada.*

Taluarae pa Sodomu se Loti

12 Meke zama la koe Loti sari karua palabatu, "Be koadia kaiqa tie koa goi tani, tumu koreo babe vineki mua roroto babe kaiqa turañamu pu koadi pa korapa vasileana lavata hie, mamu turaña vurani koasa popoa hie.

13 Ura korapa va namanama huaría mo gami sa vasileana hie, sina sa tinazutudi rina tinoni pa popoa hie si kaleana sisigití, meke ele avosia tu e Zihova ke garunu gami Sa pude huaría sa popoa Sodomu."

14 Ke la zamai Loti sari nana roroto saripu kote habai sari na tuna vineki, "Tuturei! Mada luaría sa vasina hie sina kote huaría e Zihova si asa." Ba hokara na va sisire nana mo, balabala gua sari na roroto.

15 Pana vaqavaqasa hokara si va bebeno ia rina mateana se Loti, meke zama si arini, "Tuturei! Tekulu, mamu turaña sa mua barikaleqe meke sari karua tumu vineki, mamu rizu taloa tani, pude lopu kaqu mate pana ta huara sa vasileana lavata hie."

16 Ba ruriti se Loti, ke tañinia rini limana meke sa nana barikaleqe meke sari karua tuna vineki, meke turaña vurani rini si arini koasa vasileana lavata sina tataruni e Zihova si arini.*

17 Meke sipu ele turaña vurani rini sarini si zama la koarini si keke rina mateana, "Mi govete taloa! Mi lopu linana pule, mi lopu noso pa

* **19:11** 2 Ban 6:18 * **19:16** 2 Pit 2:7

pezara. Mi govete sage la koari na toqere, pude mi lopu mate!"

18 Meke zamai Loti sari na mateana, "Kei, lokari, kasa qua bañara.

19 Dotu ele ta qetue si rau koa gamu, meke ele harupia mo gamu sa qua tinoa. Ba namu lopu boka govete la pa seu si rau koari na toqere, na kote hoqa mate nau mo sipu lopu ele kamoi rau si arini.

20 Dogoria goi sa vasileana hitekena hoi? Lopu seu si asa. Va malumau pude govete la meke kote boka ta harupu si rau vasina."

21 Meke olana si asa, "Leana, va egoa rau sa mua tinepa hie, sapu lopu kaqu huaría rau sa vasileana sapu zama nia goi.

22 Ego, tuturei! Haqala! Lopu kaqu tavetia rau si keke toná osolae kamoa goi sa vasina asa." Na hitekena poza nia Loti sa vasileana, gua asa si ta pozae Zoara si asa.

23 Ele gasa sa rimata, meke tiqe kamo pa Zoara se Loti.

24 Meke hinoqa va ruku nia patu lera mae guadi pa mañauru e Zihova sari na vasileana nomadi pa Sodomu meke Qomora,*

25 meke huara inete betoi Sa si arini, meke doduru pezara, na tie pu koadi vasina, meke sari doduru likakalae pu toqolo pa pepeso.

26 Ba linana pule sa barikaleqe te Loti, ke ta evañae keke patu soloti si asa.*

* **19:24** Mt 10:15, 11:23-24; Lk 10:12, 17:29; 2 Pit 2:6; Zd 7

* **19:26** Lk 17:32

²⁷ Meke pana munumunu hokara si tuturei la se Ebarahami koasa vasina pu turu si asa pa kenuna e Zihova visoroie.

²⁸ Meke doño gore la pa Sodomu, meke pa Qomora meke koasa doduruna sa pezara se Ebarahami meke dogoria sa sapu tuñaha beto sa popoa, gua tugo na tuñaha pa vasina sulusulana.

²⁹ Ba sipu huari Tamasa sari na vasivasileana lavata koasa pezara vasina pu koa se Loti, si balabala ia Tamasa se Ebarahami ke va govetia Sa se Loti pude di ta harupu.

Pinodalaedi rina Tie Moabi na tie Amoni

³⁰ Taluarae pa Zoara se Loti meke sari karua tuna vineki, meke sage la koari na toqere. Ura na matagutu koa ia rini si pa Zoara, ke la koa ia rini si keke bae vasina.

³¹ Meke zama la ia sa vineki kenuna sapu mudina, “Ele barogoso luli sa tamada meke loke koreona sa doduru popoa hie, pude habai gita pudeda ari tuda.

³² Aria mada va napo nia vaeni sa tamada; mada eke turanía gita kara pude boka vagi tuda koa sa tamada pude hodaia sa nana butubutu.”

³³ Ke pa boñi asa si va napo nia vaeni ri karua sa tamadia, meke nuquru la koasa sapu kenuna, meke eko turanía sa sa tamana. Ba sina napo va hola sa tamadia, ke lopu va nonoga ia sa sapu gua ta evaña koasa.

³⁴ Meke pa koivugona si zama la sa tuna kenuna koasa tasina mudina, “Ele eko turanía rau sa tamada. Aria, mada va napo pule nia vaeni kohite boñi meke agoi pule, mamu la eko

turañia si asa pude boka ari tuda si gita kara koasa tamada pude hoda ia sa nana butubutu."

³⁵ Ke koasa boni asa, si va napo pule nia vaeni tugo ri karua, meke la eko turañia sa tuna mudina si asa. Ba lopu va nonoga ia sa sapu gua ta evaña koa sa.

³⁶ Pa ginugua asa si va aritiadi betoi sa sari karua vineki.

³⁷ Meke podoa sa tuna vineki kenuna sa tuna koreo, meke poza nia Moabi sa si asa. Asa sa tamadia rina tie Moabi kamoaa rane ninoroi.

³⁸ Meke gua tugo sa tuna vineki mudina si podoa sa si keke tuna koreo, meke poza nia Benami sa si asa. Asa sa tamadia rina tie Amoni, kamoaa rane ninoroi.

20

Ebarahami meke se Abimeleki

¹ Meke taluarae pa Mamere karovo la gua pa kali popoa Kenani se Ebarahami, meke la koa pa popoa Neqevi pa vari korapana Kadesi meke Sura si asa. Meke mumudi sipu korapa koa si asa pa Qera,

² si zama nia sa sapu se Sera sa nana barikaleqe si na tasina vineki gua; ke garuni sa banara sapu se Abimeleki, pa popoa Qera sari nana tie, meke la turaña vala nia koa sa se Sera.*

³ Meke keke boni si vura koa sa pa pinutagita sa Tamasa, meke zama, "Tio, kote mate si goi, sina ele vagia goi sa barikaleqe sana, sapu ele varihabana," gua si Asa.

* **20:2** Zen 12:13, 26:7

4 Ba lopu ele koa turania Abimeleki si asa, ke zama si asa, "Ke Bañara, loke qua sinea si rau! Ba vegua, kote va mate au mo Goi si rau meke sari na qua tinoni?

5 Ura Ebarahami tu telena si zama nia sapu na tasina si asa, gua; ke zama luli nia mo sa barikaleqe si asa. Lopu tavete va sea si rau; na via si rau," gua si asa.

6 Meke olaña pa korapa pinutagita sa Tamasa, "Uve, gilania Rau sapu lopu gilania goi sapu gua hiva tavetia goi koasa si sea, ke lopu va malumigo Rau pude tavete va sea mae koa Rau, meke lopu tiqua goi tinina si asa.

7 Ba kamahire, mamu va pule la ia koasa loana sa barikaleqe. Na keke poropita si asa, meke kote varavara nigo sa, pude lopu kaqu mate si goi. Ba be lopu va pulea goi koasa si asa, si maqu va balau igo, sapu kaqu mate si goi, agoi meke sari na mua tinoni," gua si asa.

8 Meke pa koivugona pana munumunu hokara, si tioki Abimeleki sari doduru nana palabatu meke tozini sa sapu gua ele ta evaña, meke matagutu sisigit si arini.

9 Meke tiokia Abimeleki se Ebarahami meke nanasia sa, "Na sa si ele evaňia goi koa gami? Na sinea sa si ele tavete atu nia rau koa goi, meke evaňia goi sa tinasuna hie koa rau, meke koasa qua butubutu. Lopu tonoto sapu gua tavete nau goi hie.

10 Na vegua ke tavetia goi si asa?"

11 Meke olaña se Ebarahami, "Balabala ia rau sapu gina loke tie tani si hite pamaña nia sa

Tamasa, meke kote va mate au, meke vagia sa qua barikaleqe,” gua si asa.

¹² “Ba hinokara tugo, sapu na vavenequ tugo si asa, sina na tuna vineki sa tamaqu, lopu sa tinaqu; meke haba ia rau si asa,” gua se Ebarahami.

¹³ Ke sipu garunu taloa nau e Tamasa koasa popoa tanisa tamaqu, meke la koari na votiki popoa, si zama ia rau si asa, “Kaqu vata dogoro nia goi sa mua tataru koa rau, meke tozini sari doduru tie, sapu arau si na tasimu koreo,” gua si asa.

¹⁴ Meke va pule la ia Abimeleki koe Ebarahami se Sera, meke koasa totoso tugo asa, si ponia pipi na bulumakao meke na pinausu tie sa si asa.

¹⁵ Meke zama la koe Ebarahami si asa, “Hie sa doduruna sa qua pepeso; la mamu koa koasa vasina sapu hiva nia goi.”

¹⁶ Meke zama la koe Sera si asa, “Ponia rau koasa tasimu si keke tina poata siliva, pude va sosodea koari doduru pu koa koa goi, sapu lopu sea si goi.”

¹⁷⁻¹⁸ Koa gua sapu ele ta evana koe Sera, sapu sa barikaleqe te Ebarahami, si lopu va bokai e Zihova, pude vagi koburu sari na barikaleqe pa vetu tanisa banara Abimeleki. Ke varavara nia Ebarahami se Abimeleki, meke salania Tamasa si asa. Meke salania tugo sa sa nana barikaleqe, meke sari nana barikaleqe pinausu, pude boka vagi koburu si arini, gua.

21

Sa Pinodo te Aisake

1 Meke mana nia e Zihova se Sera, gua tugo sapu ele va tatara vekoa Sa koasa.

2 Aritiana si asa, meke podoa sa si keke tuna koreo koe Ebarahami, sipu barogoso si asa. Ta podo sa koreo koa sa totoso sapu ele mutia Tamasa pude podoa sa.*

3 Meke poza nia Aisake e Ebarahami si asa,

4 meke sipu ka vesu ranena podo gua sa, si magua Ebarahami si asa, gua puta tugo sapu garunu nia Tamasa koa sa.*

5 Ebarahami si keke gogoto vuahenina, sipu podo se Aisake.

6 Meke zama se Sera, “Ele va hegere au Tamasa si rau, ke sari doduru tie pu avoso nia sapu gua asa si kaqu somana hegere turau,” gua si asa.

7 Meke zama pule si asa, “Loke tie hokara si ele boka tozi nia se Ebarahami sapu kaqu va susu koburu se Sera. Ba podoa mo rau sa tuna sipu barogoso si asa,” gua si asa.

8 Meke noma sage sa koburu, meke koasa rane sipu luara susu si asa, si tavetia Ebarahami si keke inevaña nomana.

9 Ba pa totoso asa si dogoria e Sera sapu e Isimeli, sa tuna e Hega sa barikaleqe Izipi sapu va podo nia e Ebarahami, si va sisire nia na hegere nia sa se Aisake.

10 Ke zama la koe Ebarahami si asa, “Mu hitu pania sa barikaleqe pinausu hie meke sa tuna koreo. Ura sa tuna koreo sa barikaleqe hie si

* **21:2** Hib 11:11

* **21:4** Zen 17:12; TTA 7:8

lopu kaqu tagoa si keke vasi mua tinagotago,
sapu kaqu tagoa e Aisake sa tuqu koreo.”*

11 Meke lopu qetu nia Ebarahami sa ginugua hie, sina na tuna koreo tugo sa se Isimeli.

12 Ba zama la koe Ebarahami sa Tamasa, “Mu lopu talotaña nia sa koreo, meke se Hega sa mua barikaleqe pinausu. Ba mamu tavetia mo sapu gua tozi nigo e Sera; ura koe Aisake si kaqu gore mae gua sari na tutimu, sapu ele va tatara nia Rau.”*

13 Kaqu poni va soku nia koburu Rau, sa tuna koreo sa mua barikaleqe pinausu sana, meke kaqu ta evaŋae keke butubutu lavata. Ura na tumu koreo tugo si asa.”

14 Ego, pana munumunu hokara pa koivugona, si vala i Ebarahami koe Hega si kaiqa ginani meke keke bogu kapu qoti, sapu siŋia na kolo, meke va papani sa pa mudina meke garunu taloa nia. Meke taluarae si asa, meke ene vilovilorae pa korapa qega Biasiba.

15 Meke sipu paho sa kolo, si veko pania sa sa koburu pa kauruna keke huda hitekena,

16 meke la habotu nana padana keke gogoto mita seuna. Meke zama pa korapa bulona, “Ke, lopu hiva dogoria rau matena sa qua koburu.” Sipu korapa habotu si asa vasina, si podalae kabo si asa.

17 Meke avosia Tamasa korapa kabo sa koburu, meke zama gore mae pa maŋauru sa mateana te Tamasa koe Hega, “Na sa si talotaña nia goi ta

* **21:10** Qal 4:29-30 * **21:12** Rom 9:7; Hib 11:18

Hega? Mu lopu matagutu; ele avosia Tamasa sa kabona sa koreo.

¹⁸ Turu, mamu la va manotia, mamu va mokomokoa; sa tuti sapu kaqu gore mae gua koasa, si kaqu va evaŋae nia keke butubutu lavata Rau si asa.”

¹⁹ Va dodogorae i Tamasa sari na matana, meke dogoria sa si keke berukehe. Ke la utuvu va sinia sa sa bogu kapu qoti, meke va napoa sa sa koreo.

²⁰ Sipu noma sage se Isimeli si koa koasa sa Tamasa. Meke ta evaŋae keke tie hukue bokabokana, sipu koa pa korapa qega pa Parani si asa.

²¹ Meke va haba nia keke barikaleqe Izipi sa tinana si asa.

Sa Vinariva Egoi pa Varikorapana Ebarahami meke e Abimeleki

²² Meke koasa totoso sana, si la sari Abimeleki meke Pikole, sa palabatu varipera tanisa nana qeto minate, meke la zama koe Ebarahami, “Sa Tamasa si koa koa goi koari doduru mua tinavete.*

²³ Ke mamu va tataru nia pa kenuna sa Tamasa tani, sapu lopu kaqu sekesekai nau goi, meke sari na qua koburu ba be sari na tutiqu. Ele tataru nigo rau, ke mamu va tataru nia sapu agoi ba kaqu tataru nau tugo, meke sa popoa sapu korapa koa ia goi.”

²⁴ Meke zama se Ebarahami; “Kote zama tokotokoro si rau.”

²⁵ Meke zama nia Ebarahami koe Abimeleki si keke berukehe sapu ele zau vagia ri na nabulu te Abimeleki.

* ^{21:22} Zen 26:26

²⁶ Meke zama se Abimeleki, "Lopu gilania rau sapu eseи ele tavetia si asa. Meke agoi ba lopu tozi nau tugo guguana, meke hie sa totoso kekenu sapu avosia rau si asa."

²⁷ Meke vala i Ebarahami si kaiqa sipi na bulumakao, koe Abimeleki, beto asa si tavetia ri karua si keke vinariva egoi pa varikorapadia.

²⁸ Meke paqaha vagi Ebarahami koasa nana rovana, sari ka zuapa tuna sipi mamaqota,

²⁹ meke nanasia Abimeleki si asa, "Na vegua ke tavete gua sana si goi?"

³⁰ Meke olaña se Ebarahami, "Mu vagi goi sari ka zuapa tuna sipi hire. Tavetia rau si hie, pude va egoa goi, sapu arau sa tie si gelia sa berukehe hie."

³¹ Gua asa ke, ta pozae Biasiba* sa vasina asa, sina koasa vasina asa si zama tokotokoro sari karua.

³² Meke sipu beto tavetia ri karua sa vinariva egoi hie pa Biasiba, si pule la dia pa Pilisitia sari Abimeleki meke se Pikole.

³³ Beto asa, si letea Ebarahami si keke huda tamarisiki pa popoa Biasiba, meke vahesia sa se Zihova, sa Tamasa toa holana.

³⁴ Meke koa seunae hola tu pa popoa Pilisitia se Ebarahami.

22

Garunia Tamasa se Ebarahami pude Va Vukiyukihi nia se Aisake

¹ Meke sipu ele hola saripu gua hire, si podekia Tamasa se Ebarahami; meke tiokia Sa si asa,

* ^{21:31} Sa ginuana Biasiba sina Berukehe tanisa zinama tokotokoro.

“Ebarahami!” Meke olaña se Ebarahami: “Hiera si rau!” gua si asa.*

² Meke zama sa Tamasa, “Turania se Aisake, sa tumu koreo titekena, sapu tataru hola nia goi; mamu ene la pa popoa Moraia. Meke koasa toqere vasina, sapu kaqu va dogoro nigo rau, si mamu va vukivukihi mae nia koa Rau si asa.”*

³ Ke pa koivugona, pana munumunu hokara, si va namanama i Ebarahami si kaiqa huda pude tanisa vina vukivukihi, meke va hakei sa koasa don'ki meke turania sa se Aisake, meke sari karua nabulu, meke topue la koasa vasina sapu ele tozi nia Tamasa koasa.

⁴ Meke pa rane vina ɳeta si doño la ia Ebarahami pa seu sa vasina asa.

⁵ Meke zama la koari nana nabulu si asa, “Mi koa turania tanj sa don'ki, arau meke sa koreo si kote la pānahoi, meke la vahesi; beto asa, si kote pule mae si gami koa gamu.”

⁶ Meke va paleke nia Ebarahami koe Aisake sa iqoso huda tana va vukivukihi va uququ; meke asa telena palekia sa magu meke sa nika. Meke sipu korapa ene keke gua la sari karua,

⁷ si zama se Aisake, “Tamaqu!” Meke olaña se Ebarahami, “Hiera si rau, tuqu.” Meke nanasa se Aisake, “Sa nika meke sari na huda si koadia, ba avei sa lami pude va vukivukihi nia?”

⁸ Meke olaña se Ebarahami, “Tamasa mo telena kote ponini gita si keke lami,” meke ene keke gua la sari karua.

⁹ Meke sipu mae kamoa ri karua sa vasina sapu ele tozia Tamasa koa sa, si tavetia Ebarahami si

* **22:1** Hib 11:17-19 * **22:2** 2 Koron 3:1

keke hope, meke va hake va toŋoti sa sari na huda, meke pusia sa se Aisake, sa tuna koreo, meke va hakea sa pa hope, koa rina huda.*

¹⁰ Meke avaŋae nia Ebarahami sa magu pude va matea si asa gua,

¹¹ si titioko gore mae gua pa maŋauru sa mateana te Zihova koasa, “Ebarahami, Ebarahami!”

Meke olana si asa, “Hiera si rau,” gua si asa.

¹² Meke zama si asa, “Mu lopu va sigitia sa koreo, babe tavete nia keke toŋa goi si asa. Ele gilania Rau kamahire sapu pamaŋa nia goi sa Tamasa, sina lopu ruritia goi sa tumu koreo titekena koa Rau,” gua si Asa.

¹³ Meke liŋana la mae se Ebarahami, meke dogoria sa si keke sipi kokoreo sapu soqo nia kikihona pa korapa roga. Meke la vagia sa si asa, meke hobe nia sa koasa tuna koreo, pude va vukivukihi va uququ la nia koe Zihova.

¹⁴ Meke poza nia “Kaqu poni gita e Zihova” Ebarahami sa vasina asa, meke pa rane tugo hie sari na tie si zama, “Kaqu va nama poni gita e Zihova koasa Nana toqere, gua.”

¹⁵ Meke titioko gore mae koe Ebarahami sa mateana te Zihova pa maŋauru pa vina rua totoso,

¹⁶ zama se Zihova, “Zama tokotokoro pa pozaqu soti si Rau, sapu kaqu mana nigo Rau si goi, sina ele tavetia goi si asa, meke lopu ruritia goi sa tumu koreo titekena koa Rau.”

* ^{22:9} Zem 2:21 * ^{22:16} Hib 6:13-14

¹⁷ Va tatara nia Rau sapu kaqu mana nigo meke poni va soku nigo tutimu Arau si goi, gua rina pinopino pa galegalearane babe na onone pa masamasa kolo. Meke kaqu va kilasi rini sari na dia kana meke vagi sari dia popoa.*

¹⁸ Meke sari doduru butubutu si kaqu tepe Au pude manani, gua sapu ele mana nia Rau sa tutimu, sina ele va tabei goi sari doduru Qua zinama," gua se Zihova

¹⁹ Meke kekere pule la koari nana nabulu se Ebarahami, meke keke gua la pa Biasiba si arini, meke la koa vasina se Ebarahami.

Sari na Tututi Gore Mae gua koe Nehoa

²⁰ Meke sipu hola kaiqa vuaheni, si gilania Ebarahami, sapu ari ka vesu sari na koburu te Nehoa sa tasina saripu va podoni sa koe Milika.

²¹ Se Uzi sa tuna koreo kenuna, sa tasina koreo sa se Buzi, meke se Kemueli sa tamana e Arami,

²² Kesedi, Hazo, Pilidasi, Zidilape meke Betueli.

²³ Betueli sina tamana e Ribeka. Ari ka vesu sari na tuna koreo saripu va podoni e Nehoa koe Milika.

²⁴ Meke va podoni Nehoa koasa nana barikaleqe pinausu, sapu se Reuma, sari Teba, Qahami, Tahasi, meke e Ma'aka.

23

Sa Minate te Sera meke sa Hinoluna sa Vasina Popomunuana

¹ Ego, sa tinoa te Sera si kamoaa keke gogoto hiokona zuapa vuahenina,

* ^{22:17} Hib 11:12

² meke mate si asa pa Heboroni pa popoa Kenani, meke kabu ia Ebarahami si asa.

³ Beto asa, si taluarae si asa koasa vasina pu korapa eko sa tinina sa nana barikaleqe, meke la zama si asa koasa tie Hitaiti,

⁴ "Arau si na tie karovoqu mo sapu korapa koa koa gamu tani. Mi vata holuni kaiqa mia pepeso, pude boka pomunu nia rau sa qua barikaleqe," gua si asa.*

⁵ Meke olaña sari na tinoni Hitaiti,

⁶ "Mu va avoso mae koa gami, bañara. Gami si doño atu nigo keke koimata niniram si agoi. Mu pomunu nia sa mua barikaleqe koasa popomunuana leana hola sapu tagoa gami. Kaqu qetu nia mo gami pude ponigo si keke popomunuana, pude boka pomunia goi si asa," gua si arini.

⁷ Meke todoño pa kenudia rini se Ebarahami.

⁸ Meke zama, "Be hiva nau gamu pude pomunu nia rau sa qua barikaleqe tani, si mamu tepa poniau koe Eporoni tuna koreo e Zoha,

⁹ pude va holu nau sa sa bae pa Makapela, sapu koa tata pa hukihukirina sa nana inuma. Nanasia pude va maea sa koa rau sa doduruna sa hinoluna pude boka tabaria rau pa kenumia gamu tani, pude boka tagoa rau si keke vasina popomunuana," gua si asa.

¹⁰ Ba se Eporoni telena, si korapa habotu somanae nana koari kaiqa tie Hitaiti koasa vasina pu hoke vivinei rini pa nuqunuquruana koasa barana sa vasileana lavata. Ke sipu korapa avosia ri doduru tie vasina, si olaña si asa,

* **23:4** Hib 11:9,13; TTA 7:16

11 “Mu avoso mae bañara. Kaqu ponigo rau sa doduruna sa inuma, meke sa bae sapu koa vasina. Ego, pa kenudia rina qua tinoni soti, si kaqu ponigo rau si asa, pude boka pomunu nia goi sa sua barikaleqe,” gua si asa.

12 Ba todono pule pa kenudia ri na tinoni Hitaiti se Ebarahami,

13 meke zama la koe Eporoni, pude boka avosia ri doduru tie gua. “Mu va avoso mae. Kaqu holua rau sa doduruna sa inuma. Mamu vagia sa hinoluna, pude maqu pomunu nia sa qua barikaleqe vasina,” gua si asa.

14 Meke olaña se Eporoni,

15 “Qua bañara, sa hinoluna sa pepeso si padana mo ka made gogoto poata siliva. Vegua sapu gua asa, koa gita karua? La mamu pomunu nia sa sua barikaleqe,” gua si asa.

16 Va ego ia Ebarahami si asa, meke pada vala nia sa sa garona sa poata sapu poza ia e Eporoni pu avosia ri na tie, sapu ka made gogoto poata siliva, padana gua tugo sapu hoke tavetavete nia ri na tie holuholu.

17 Gua asa ke tagoa e Ebarahami sa pepeso te Eporoni pa Makapela, sapu koa pa kali gasa rimata pa Mamere. Ta vagi turānæ beto tugo sa inuma meke sa bae, meke sari doduru hudahuda pa korapana sa inuma, kamoa sa hukihukirina sa tinago sana.

18 Meke sari doduru tie Hitaiti pu habotu turānæ koe Eporoni si variva gilana nia rini sapu holua Ebarahami sa pepeso.

19 Beto asa, si tiqe pomunu nia Ebarahami se Sera, sapu sa nana barikaleqe, pa korapa bae pa

popoa Kenani.

²⁰ Ke sa inuma, meke sa bae, pu koa vasina, sapu tadi na tie Hitaiti tatasana, si ta evaŋae na tinago te Ebarahami, pude nana vasina popomunuana.

24

Sa Barikaleqe te Aisake

¹ Kamahire si barogoso sisigit se Ebarahami, meke mana nia e Zihova si asa koari doduru tinitoŋa saripu ele taveti sa.

² Meke zama la koasa nabulu sapu ele koa va seunae hola meke kopuni sari doduru pu ele tagoi sa, "Mamu tanini mae ia sa nenequ,* pude mamu zama tokotokoro.

³ Hiva nigo rau pude zama tokotokoro si goi pa pozana e Zihova, sa Tamasa maŋauru meke pepeso, sapu lopu kaqu vizatia goi, si keke barikaleqe tanisa tuqu koreo, koari na tinoni tani pa Kenani.

⁴ Ba kaqu pule la si goi koasa popoa vasina podo rau, koari na turanāqu soti; mamu la vagia si keke barikaleqe tanisa tuqu koreo sapu se Aisake."

⁵ Ba nanasa sa nabulu, "Vegua be korona luliau sa vineki meke mae pa popoa hie, kaqu turanā la nia rau sa tumu koreo koasa popoa vasina mae gua mu?"

⁶ Meke olaŋa se Ebarahami, "Lokari, lopu kaqu turanā la nia goi sa tuqu koreo vasina!"

* **24:2** Sa hahanana hie si lopu bakala valeana, ba gina pude vata dogoro nia sa tie sapu lopu boka hobea sa sa nana vina tatara.

⁷ Se Zihova, sa Tamasa pa Mañauru si turaña vura nau pa popoa tanisa tamaqu, meke pa popoa tadi na turañaqu, meke ele va tatara zoñazona nau Sa sapu kaqu poni nia Sa sa popoa hie koa rini pu tuti gore mae gua koa rau. Kaqu garunu va kenue atu nia Sa koa goi sa mateana, pude boka vagia goi sa barikaleqe tanisa tuqu koreo vasina.

⁸ Be korona luli koa goi sa vineki, si kaqu ta rupaha si goi koasa vina tatara hie, ba lopu kaqu turaña la nia goi sa tuqu koreo hie vasina.”

⁹ Ke veko la nia sa nabulu sa limana, pa nenena sa nana bañara, sapu se Ebarahami, meke zama tokotokoro gua tugo sapu tepa ia Ebarahami koasa.

¹⁰ Meke vagi sa nabulu pu kopuni sari na tinago te Ebarahami sari ka manege puta kameli tanisa nana palabatu, meke topue la koasa vasileana lavata, vasina pu koa se Nehoa pa kali la gua, pa popoa Mesopotemia.

¹¹ Meke sipu kamo sa vasina, si va habotu gorei sa koasa berukehe pa sadana sa vasileana lavata sari na kameli, na ele veluvelu sa popoa na totoso pude vagi kolo sari na barikaleqe.

¹² Meke varavara guahe si asa, “Ke Zihova, Agoi sa Tamasa tanisa qua palabatu Ebarahami, Mamu va boka au pa rane ɻinoroi, Mamu tataru nia sa qua palabatu Ebarahami.

¹³ Dotu, hiera si rau, korapa turu aqa pa berukehe, vasina sapu kote mae utuvu kolo sari na tudia vineki rina tie koasa vasileana nomana hie.

¹⁴ Pana be zama gunia he rau si keke vineki,

‘Mu va gore maea sa mua zagi kolo, maqu napo gequ,’ meke be zama si asa, ‘Ego napo gemu tu ba goi; maqu va napoi tugo sari na mua kameli’, be ta evaŋa sapu gua asa, si kaqu gilania rau sapu asa toŋoto sa barikaleqe tanisa mua nabulu Aisake. Meke kaqu gilania rau sapu tataru nia goi se Ebarahami sa qua palabatu.”

¹⁵ Meke sipu lopu ele va hokotia sa sa nana vinaravara si kamo mae mo se Ribeka, kokovaria nana pa avarana sa bogu kolo. Meke se Ribeka hie si na tuna vineki e Betueli, sapu se Nehoa sa tamana, meke na tasina tugo Ebarahami si asa, meke e Milika sa nana barikaleqe.

¹⁶ Na vineki tolavaena meke vaqurana hola, sapu namu loke tie hokara ele hite tiqua tinina si asa. Gore la pa kolo si asa meke va siŋia sa sa nana bogu kolo, beto asa si sage pule mae si asa.

¹⁷ Meke haqala la tutuvia sa nabulu si asa, meke zama, “Mu poni au vasi kolo koasa mua bogu kolo sana.”

¹⁸ Meke zama se Ribeka, “Leana, palabatu, napo tu ba goi,” meke tuture va gorea sa pa avarana sa bogu kolo, meke tuqea, sipu napo si asa.

¹⁹ Meke sipu beto napo sa si zama se Ribeka, “Maqu zoropo poni kolo tugo sari na mua kameli. Madi napo beto tugo sari doduru.”

²⁰ Ke tuture zoropo beto nia sa pa napon-apoana tadi na kameli sa kolo koasa nana bogu, meke haqala pilipule la si asa koasa berukehe, osolae napo va deŋa betoi sa sari doduru kameli.

²¹ Ba kopu totoko nia sa nabulu si asa, pude gilania sapu va bokaia Tamasa si asa babe lokari.

²² Meke sipu beto va napoi sa vineki sari na kameli, si hena ia sa tie si keke riñi qolo, sapu noma hola hinoluna meke va sotoa sa pa isuna e Ribeka. Meke karua pizopizo qolo nomadi si va sageni sa koari na limana.

²³ Meke zama si asa, "Mu tozi nau sa pozana sa tamamu. Meke vegua, pada sa nana vetu pude atu puta paki keke boni si rau meke sari na qua tie?" gua si asa.

²⁴ Meke olaña si asa, "Sa tamaqu si e Betueli pozana, na tudia koreo ri Nehoa e Milika."

²⁵ Meke olaña si asa, "Koadia soku duduli popadi meke na ginani tadi na kameli; meke koa nana tugo sa vasina pude boka mae puta si gamu," gua si asa.

²⁶ Meke kokotunu gore sa tie, meke vahesia sa se Zihova,

²⁷ meke zama, "Tamanae se Zihova, sa Tamasa tanisa qua palabatu se Ebarahami, sapu lopu hite malohoro kopu nia sa Nana vina tatara koasa qua palabatu. Meke turanä tonoto mae nau sa koasa turanana soti sa qua palabatu!" gua si asa.

²⁸ Meke haqala la pa vetu tanisa tinana sa vineki, meke la tozia sa sa doduruna sa vivinei.

²⁹ Ego, koa nana tugo si keke tasina koreo e Ribeka, na pozana sa si e Lebani; meke haqala vura la si asa koasa berukehe vasina korapa koa sa nabulu te Ebarahami.

³⁰ Ele dogoria tu Lebani sa riñi pa isuna meke sari na pizopizo koari na limana sa tasina vineki, meke ele avosi tu sa koasa, sapu gua zama nia sa tie. Ke ene la koasa nabulu te Ebarahami,

sapu korapa turu tata koari nana kameli koasa berukehe si asa,

³¹ meke zama, "Mae, mada la pa vetu. Agoi si keke tie sapu ele tamanae koe Zihova. Nasa si turu nia goi tani? Ele va namaia rau si keke vasina pa qua vetu, meke gua tugo keke vasina pude tadi na mua kameli," gua si asa.

³² Ke nuquru la pa vetu sa tie, meke va goregorei e Lebani sari na pinaleke pa mudidia rina kameli, meke poni duduli popadi na ginani sa sari na kameli. Meke paleke ponia kolo sa sa nabulu te Ebarahami, meke sari nana tie pude nuzapa va via i sari na nenedi.

³³ Meke sipu ta paleke la sari na giñani, si zama sa tie, "Lopu kaqu ture henahena si rau, osolae tozi paki rau sapu gua hiva zamani rau," gua si asa. Meke zama se Lebani, "Ego, mamu zama tu ba goi," gua si asa.

³⁴ Meke tiqe podalae zama si asa, "Arau si na nabulu te Ebarahami.

³⁵ Ele tamanae hola koe Zihova sa qua bañara, meke vata evañae nia keke tie tagotagona sa si asa. Ele poni va soku nia rovana sipi, na qoti, na bulumakao, na siliva, na qolo, na pinausu koreo na vineki, kameli na don'ki Sa si asa.

³⁶ Meke sipu ele kaleqe se Sera sa nana barikaleqe si va podo nia sa si keke tuna koreo, meke vala betoni sa qua bañara sari doduru tinitoña pu tagoi sa koasa.

³⁷ Meke va tatara nia sa qua bañara sa nana zinama tokotokoro koa rau pude va tabea sa nana zinama. Zama si asa, 'Lopu kaqu vizatia

goi koari na vineki pa popoa Kenani si keke barikaleqe pude tanisa tuqu koreo.

³⁸ Ba kaqu la si goi koari na tinoni tanisa tamaqu, meke koa rina turānaqu, mamu la vizatia si keke vineki tanisa,' gua.

³⁹ Meke nanaśia rau sa qua bañara, 'Vegua, be korona luli koa rau sa vineki?'

⁴⁰ Meke olaña si asa, 'Se Zihova sapu va tabea rau doduru totoso, si kaqu garunu luli nia koa goi sa Nana mateana pude va boka igo, meke kaqu la vagia goi si keke vineki tanisa tuqu koreo koari na turānaqu soti, meke na butubutu tanisa tamaqu.

⁴¹ Ba keke sirāna si koa nana sapu boka vata rupahigo si goi koasa mua zinama tokotokoro! Be la si goi koari na turānaqu, meke lopu hiva nigo rini, si ta rupaha mua mo si goi,' gua si asa.

⁴² Ba sipu kamo si rau koasa berukehe ḥinoroi, si varavara guahe si rau, 'Ke Zihova, Tamasa tanisa qua bañara e Ebarahami, Mu va bokau koasa tinavete sapu korapa tavetia rau.

⁴³ Do, hiera si rau koasa berukehe. Be guana mae si keke vineki vaqurana pude mae vagi kolo, meke be tepa ia rau pude poniau kolo napo koasa nana zagi, gua;

⁴⁴ meke be leana, gua si asa, meke la poni kolo tugo sa sari na qua kameli, si kaqu asa tugo si ele vizatia Goi pude na barikaleqe tanisa koreo tanisa qua bañara, gua.

⁴⁵ Ba sipu lopu ele va hokotia rau sa qua vinaravara, pa korapa buloqu, si mae nana mo se Ribeka meke palekia nana pa avarana si keke bogu kolo, meke ene gore koasa berukehe pude

vagi kolo,' gua. Meke zama la koasa si rau, 'Poni au vasi kolo napo!' gua.

⁴⁶ Ke hinoqa ovulu gore nia sa sa nana bogu kolo pa avarana meke zama, 'Ego, napo tu ba goi, maqu poni kolo tugo sari na mua kameli.' Ke napo si rau, meke poni kolo tugo sa sari na kameli.

⁴⁷ Meke nanasia rau si asa, 'Esei sa pozana sa tamamu?' Meke olaña si asa, 'Sa pozana sa tamaqu si e Betueli, na tudia ri Nehoa e Milika;' gua asa ke va soto nia riñi rau isuna, meke va sageni pizopizo rau sari na limana,

⁴⁸ meke tiqe kokotunu gore si rau meke vahesia se Zihova. Vahesia rau se Zihova, sa Tamasa tanisa qua banara Ebarahami, sapu turanya tonoto lani au koasa turañana sa qua banara, meke boka dogoria rau sa tuna vineki pude tanisa tuna koreo sa qua banara.

⁴⁹ Ego, be hiva va gorevura ia goi sa mua tinavete koasa qua banara, si mamu tozi nau kamahire; babe lokari gua goi, si mamu tozi nau tugo, pude gilania sapu na sa si kaqu boka tavetia rau."

⁵⁰ Meke olaña sari Lebani e Betueli, "Va hinokaria gami, sapu mae guana koe Zihova sa ginugua hie, ke lopu gita kote vizatia si asa.

⁵¹ Ego, hiera se Ribeka, vagia mamu turanya taloa nia. Mani koa na barikaleqe tanisa tuna koreo sa mua banara, gua sapu ele zama nia e Zihova telena," gua sari karua.

⁵² Meke sipu avosi sa nabulu te Ebarahami sari na dia zinama gua hire, si kokotunu gore si asa, meke vahesia sa se Zihova.

⁵³ Meke vagi vurani sa nabulu sari na poko na siliva meke na qolo sapu ele tava namadi meke valani sa koe Ribeka; meke ponia vinariponi noma hinoludi tugo sa sa tasina koreo meke sa tinana.

⁵⁴ Beto asa si tiqe henahena na napo sa nabulu te Ebarahami, meke sari na tie pu luli koasa, meke koa vasina si arini koasa boṇi asa. Meke sipu vaṇunu si arini pana munumunu, si zama si asa, “Va malumau, maqu pule la koasa qua banara,” gua si asa.

⁵⁵ Ba zama sa tasina koreo e Ribeka meke sa tinana, “Leana pude koa paki koa gami se Ribeka pa keke vuiki, babe ka manege puta rane meke tiqe taloa si asa,” gua si arini.

⁵⁶ Ba zama la koarini sa nabulu, “Mu lopu va koa seunae gami, ura ele va bokaia mo e Zihova sa qua inene. Maqu pule la qua mo koasa qua banara,” gua si asa.

⁵⁷ Ba olana si arini, “Mada tiokia sa vineki, mada gilania sapu nasa si kote zama nia sa.”

⁵⁸ Ke tiokia rini se Ribeka meke nanasia, “Vegua, hiva luli si goi koasa tie hie?” Meke olana si asa, “Uve.”

⁵⁹ Ke va malumia rini se Ribeka, meke sa nana nabulu pude luli koasa nabulu te Ebarahami, meke sari nana tie.

⁶⁰ Meke hire sari na zinama saripu zamani rini sipu ponia minana rini se Ribeka, “Agoi na vavene mami, kaqu na tinadia ri soku vurotina tie si goi! Meke kaqu raovo vagi rina tutimu sari na vasileana lavata tadi na dia kana!” gua.

⁶¹ Meke tiqe va namanama sari Ribeka meke sari nana vineki vaqura, meke hake koari na kameli,

pude lulia sa nabulu te Ebarahami, meke podalae ene taloa si arini.

⁶² Meke ele mae se Aisake pa korapa qega koasa berukehe sapu ta pozae "Na berukehe tanisa Tamasa Toana sapu dogorau"^{*}, gua, meke la koa pa qega popana ta pozae Neqevi pa Kenani si asa.

⁶³ Meke sipu enene dodogoro nana gua si asa pa popoa qega pana veluvelu opokaputu, si dogori sa sari na kameli sapu korapa ene mae.

⁶⁴ Meke sipu dogoria Ribeka se Aisake, si gore koasa nana kameli si asa.

⁶⁵ Meke nanasa la ia sa sa nabulu te Ebarahami, "Esei sa tie sapu korapa ene tonoto mae hoi koa gita?" "Asa sa qua banara," olaña gua sa nabulu. Ke vagia sa si keke nana pokonobi, meke nobia sa sa isumatana.

⁶⁶ Meke vivineini sa nabulu koe Aisake sari doduru gua pu ele taveti sa.

⁶⁷ Meke turanä la nia Aisake se Ribeka pa ipi te Sera, meke ta evanæ na nana barikaleqe si asa. Meke tataru nia Aisake se Ribeka, meke tava manoto si asa pa mudina sa minate tanisa tinana.

25

Kaiqa Tutina e Ebarahami

(1 Koronikolo 1:32-33)

¹ Meke keke pule barikaleqe pozana si e Ketura si haba ia e Ebarahami.

² Meke va podoni sa koe Ketura sari Zimirani, Zokisani, Midiani, Isibaki meke Sua.

* **24:62** Zen 16:14

³ Meke se Zokisani hie sina tamadia ri Siba meke e Dedani. Meke sari na tutina e Dedani si ari Asura, Letusi, meke se Liumi.

⁴ Meke hire sari na tuna koreo e Midiani: ari Epaha, e Epera, e Hanoki, e Abida, meke e Eleda. Arini sari doduru tutina e Katura.

⁵ Meke vala betoi Ebarahami koe Aisake sari doduru nana likakalae saripu tagoi sa.

⁶ Ba sipu korapa toa nana sa si poni vinariponi sa sari na tuna koreo saripu va podoni sa koari kaiqa nana barikaleqe. Beto asa si garunu taloani sa sari na tuna koreo hire pa popoa kali gasa rimata, pude koa va seu koe Aisake, gua.

Mate meke Ta Pomunae se Ebarahami

⁷⁻⁸ Barogoso sisigit se Ebarahami meke mate, sipu keke gogoto zuapa ɻavulu lima vuahenina si asa.

⁹ Meke pomunu nia ri karua koreo si asa, ari Aisake meke e Isimeli, pa korapa bae pa Makapela tata pa Mamere; koasa pepeso sapu tagoa Eporoni tuna e Zoha tatasana.

¹⁰ Asa sa pepeso sapu holua Ebarahami koari na tie pa butubutu Hitaiti. Vasina si ta pomunae beto sari Ebarahami meke e Sera sa nana barikaleqe.*

¹¹ Meke pa mudina sa minate te Ebarahami, si mana nia Tamasa sa tuna koreo sapu se Aisake. Meke koa tata si asa koasa berukehe sapu ta pozae “Tanisa Tamasa Toana sapu dogorau”, gua.

Sa Tutina e Isimeli (1 Koronikolo 1:28-31)

* **25:10** Zen 23:3-16

¹² Hie sa vivineina sa tuna Ebarahami, sapu se Isimeli, sapu va podo nia Ebarahami koe Hega, sa barikaleqe Izipi, sa pinausu te Sera.

¹³ Ego, hire sari na pozadi rina tuna koreo e Isimeli, meke sari na varilulidi rina dia pinodo: e Nebaioti, e Kedara, e Adibilu, e Mibisami,

¹⁴ e Misima, e Duma, e Masa,

¹⁵ e Hadadi, e Tema, e Zetura, e Napisi, meke e Kedema.

¹⁶ Arini sari na tiatamadia ri ka manege rua butubutu, meke ta pozae luli tugo koari na pozadi sari na dia vasileana, meke sari na vasidi pu koa varigarae rini.

¹⁷ Meke keke gogoto toloŋavulu zuapa vuahenina se Isimeli meke tiqe mate.

¹⁸ Meke koa pa kali popoa pa vari korapana Havila meke Sura sari na tutina e Isimeli, meke kamo la gua tugo pa kali gasa rimata pa popoa Izipi, sapu pa siraña la gua pa popoa Asiria. Koa varipaqapaqahi koari kaiqa tutina pule te Ebarahami si arini.

Sa Pinodo te Isoa meke e Zekopi

¹⁹ Hieraa sa vivineina sa tuna koreo e Ebarahami, sapu se Aisake.

²⁰ Ka made ɳavulu puta vuahenina se Aisake, sipu haba ia sa se Ribeka, sa tuna vineki e Betueli. Se Betueli hie sina tie Aramea, pa popoa Mesopotemia si asa. Se Ribeka hie si na vavenena e Lebani.

²¹ Meke varavara la nia Aisake koe Zihova sa nana barikaleqe, sina tige si asa, meke va egoa e Zihova sa nana tinepa, ke tiqe aritiana se Ribeka.

22 Meke gilania Ribeka sapu kote karua sari na tuna pa korapa tinina, ba sipu lopu ele podo sari karua, si variñazai sari karua pa korapa kokoana koburu. Ke zama si asa, “Na vegua ke ta evaña tu koa rau sapu guahe?” gua si asa. Ke la nanasa nia inolaña sa se Zihova.

23 Meke zama la se Zihova koasa, “Karua koburu si kote podoi goi pa korapa tiamu, meke kote vura mae si karua butubutu lavata, meke kaqu vari pinopinoi sari karua tie arini. Sapu keke si kote ñinira hola nia si keke, meke kaqu nabulu nia sa kenuna sapu mudina.”*

24 Meke kamo sa totoso tanisa si podoi sa sari karua tuna koreo.

25 Meke sapu kenuna si bulabula, meke pulupulu sa tinina. Ke poza nia Isoa rini si asa.

26 Meke tañini va nabua sapu vina rua sa huhubakuluna e Isoa totoso podo si asa; ke poza nia Zekopi rini si asa. Ka onomo ñavulu puta vuahenina se Aisake, sipu podo sari karua avisihire.

Holuholu nia Isoa Koe Zekopi sa Niniranira koasa Nana Pinodo Va Kenue

27 Meke sipu noma sage sari karu koreo, si ta evañae na tie bokabokana pa hukue se Isoa. Hoke hiva ene va seu si asa, ba se Zekopi si na tie bule, meke hoke kokoa mo tata koari na ipi si asa.

* **25:23** Rom 9:12

28 Hoke hukue ponia Isoa se Aisake, gua asa ke tataru nia sa si asa, ba se Ribeka si tataru nia sa se Zekopi.

29 Keke rane sipu korapa raro supu bini se Zekopi, si kamo pule beto hukuena se Isoa, meke ovia si asa.

30 Meke zama la koe Zekopi se Isoa, “Ke ovia hola qua. Poni nau vasi supu ororana valeana sana.” Gua asa ke ta pozae Edomu si asa.

31 Meke olaña se Zekopi, “Leana, maqu ponigo, be poni nau goi sa mua ḥiniranira koasa mua pinodo koreo va kenue,” gua si asa.

32 Meke zama se Isoa, “Leana hola! Na tata mate ovia qua si rau; na tinitoña leana sa si kaqu evania sa qua ḥiniranira pa qua pinodo va kenue?” gua si asa.

33 Meke olaña se Zekopi, “Ego, kekenu si mamu zama tokotokoto mae koa rau, sapu kaqu poni mae nia goi koa rau sa mua ḥiniranira pa mua pinodo va kenue.” Ke zama tokotokoro se Isoa, meke va karovo la nia sa koe Zekopi sa nana ḥiniranira pa nana pinodo va kenue.*

34 Meke ponia bereti na supu bini e Zekopi se Isoa, meke zomuzomue na hoe va isisuru si asa, meke gasa turu, meke taloa nana. Gua asa sapu hiva nia Isoa sa ginani hola nia sa nana ḥiniranira koasa nana pinodo va kenue.

26

Koa pa Qera se Aisake

1 Ego ta evaña si keke sone koa sa popoa, gua tugo sa sone sapu ta evaña pa tofosó te

* **25:33** Hib 12:16

Ebarahami. Meke topue la pa Qera se Aisake koe Abimeleki, sa bañara tadi na tie Pilisitia.

² Meke vura koe Aisake se Zihova meke zama, "Mu lopu gore la pa Izipi; mu koa mo koa sa vasina sapu kaqu tozi nigo Rau pude koa.

³ Mu koa paki koasa popoa hie, meke kaqu somana koa koa goi si Rau, meke kaqu mana nigo Rau si goi. Ura kaqu poninigo Rau meke sari na tutimu sa doduruna sa popoa hie. Kaqu va gorevura ia Rau sa vina tatara, sapu tokoro vekoa Rau koe Ebarahami, sa tamamu. *

⁴ Kaqu va sokui Rau sari na tumu, soku gua rina pinopino pa mañauru, meke kaqu ponini Rau koari na tutimu goi sari doduru popoa hire. Meke kaqu tepa Au ri doduru butubutu si Rau pude manani si arini, gua sapu ele manani Rau sari na tutimu goi.

⁵ Kaqu mana nigo Rau si goi, ura ele va tabe au Ebarahami si Rau, meke kopuni sari doduru Qua tinarae na ginarunu."

⁶ Ke koa mo pa Qera se Aisake.

⁷ Meke nanasa nia rina tie vasina sa nana barikaleqe, sina leleana hola si asa. Meke olaña se Aisake, "Na vavenequ si asa," guni sa, sina matagutu tozia sa sapu na nana barikaleqe si asa, na hako tava mate nana koari na tie vasina, meke vagia rini se Ribeka, gua.

⁸ Meke sипу ele koa seunae vasina se Aisake, si hopikae vura nana keke rane pa vuida gua se Abimeleki, sa bañara, si dogoro pohoa sa se Aisake, sapu korapa hapahaha nia sa se Ribeka, sa nana barikaleqe.

* **26:3** Zen 22:16-18

⁹ Ke tiokia Abimeleki se Aisake meke zama ia, "Ai, na mua barikaleqe mo goi si asa! Na vegua ke zama si goi, 'Na vavenequ mo si asa,' gua?" Meke olaña se Aisake, "Na balabala ia rau, sapu kote tava mate si rau, be zama si rau sapu na qua barikaleqe si asa," gua.

¹⁰ Meke zama se Abimeleki, "Nasa sapu tavetia goi koa gami? Be guana ele puta turanía keke tie sa mua barikaleqe si kote agoi mo natina sa mami sinea," gua si asa.

¹¹ Meke zama va balau i Abimeleki sari doduru nana tie, "Be keke tie si nonovalia sa tie hie meke sa nana barikaleqe si kaqu tava mate si asa," gua.

¹² Meke lelete pa popoa sana se Aisake, meke koasa vuaheni tugo sana, si keke gogoto totoso si pakepakete si asa, hola nia sapu gua ele letei sa, ura na mana nia Tamasa si asa.

¹³ Meke ta evanae tie tagotago si asa osolae kamoa sapu tagotago va hola si asa.

¹⁴ Koa gua sapu soku hola sari nana rovana pipi, na bulumakao, meke soku tugo sari nana nabulu, si konokono nia rina tie Pilisitia si asa.

¹⁵ Ke tamunu ni pepeso rini sari doduru berukehe, saripu geli rina nabulu tanisa tamana sapu se Ebarahami, totoso toana si asa.

¹⁶ Meke zama ia Abimeleki se Aisake, "Mamu taloa pa mami popoa kamahire; ura ele ninjira holani gami goi si gami."

¹⁷ Ke taluarae se Aisake, meke la koa paki pa pezara pa Qera.

¹⁸ Meke geli pule sa sari na berukehe saripu ta gelidi koari na totoso te Ebarahami, saripu ele va nosoi rina tie Pilisitia pa mudina sa minate te

Ebarahami. Meke poza puleni sa sari na pozadi saripu pozani sa tamana koarini.

¹⁹ Meke gelia rina nabulu te Aisake si keke berukehe koasa pezara meke vagi kolo vasina sarini.

²⁰ Meke sari na tie kopu pipi tadi pa popoa Qera si varitokei koari na tie kopu pipi te Aisake. Zama si arini, "Tamigami sa kolo hie," gua. Ke poza nia "Varitokei," Aisake sa berukehe.

²¹ Meke gelia pulea rina nabulu te Aisake, si keke berukehe, meke varitokei pule nia pule rini si asa, ke poza nia, "Varikanai," pule sa si asa.

²² Meke rizu taloa pule si arini koasa vasina asa, meke la gelia pulea pule rini si keke berukehe meke loke tie vari nominomi nia si asa; ke poza nia, "Tinarupaha," sa si asa. Meke zama si asa, "Kamahire, si ele ta rupaha koe Zihova pude koa pa popoa hie meke kaqu koa valearanei si gitatani," gua si asa.

²³ Beto asa, si taluarae si asa vasina meke sage la pa Biasiba.

²⁴ Meke koasa boni sana si vura koasa se Zihova meke zama, "Arau tugo sa Tamasa tanisa tamamu e Ebarahami, mu lopu koa matagutu, sina koa koa goi si Rau. Kaqu mana nigo Rau meke kaqu va sokui Rau sari na tutimu, sina koa gua koasa Qua vina tatara koe Ebarahami sa Quanabulu," gua si Asa.

²⁵ Meke kuria e Aisake vasina si keke hope, meke vahesia sa se Zihova. Meke va turua sa sa nana ipi pokon vasina, meke gelia pule ri nana nabulu si keke berukehe.

Sa Vinariva Egoi te Aisake meke Abimeleki

26 Meke taluarae pa Qera se Abimeleki, meke somana luli koasa se Ahuzati, sa nana tie totoli, meke se Pikole sa nana palabatu varipera, pude la dogoria se Aisake, gua.

27 Meke nanasa la i Aisake si arini, “Na vegua ke hiva mae dogorau gamu kamahire si rau, sina ele kukiti nau gamu tatasana, meke ele hitu pani au gamu koasa mia popoa?” gua si asa.

28 Meke olaña si arini, “Kamahire tu gilania gami sapu koa koa goi se Zihova; ke balabala ia gami sapu kaqu ta hivae si keke vinariva egoi pa varikorapada gita. Hiva nigo gami pude zama hinokara si goi,

29 sapu lopu kaqu kana gami goi kekenoño gua tugo sapu lopu kana atu igo gami, gua sapu toka nigo gami meke garunu taloa nigo pa binule. Meke kamahire si ta gilana va bakala sapu mana nigo e Zihova si goi.”

30 Meke tavetia Aisake si keke inevaña meke henahena na napo si arini.

31 Meke pana munumunu vaqavaqasa, si taveti rini sari na dia vina tatara nabudi meke zama tokotokoro. Beto asa, si luluanri Aisake meke varipaqhahi koasa dia binaere si arini.

32 Meke koasa rane sana si mae koe Aisake sari nana nabulu meke tozia koasa sa guguana sa berukehe sapu ele gelia rini. Zama si arini, “Ele dogoria gami sa kolo,” gua.

33 Meke poza nia, “Zama tokotokoro” sa sa berukehe asa. Meke gua asa ke ta pozae, “Biasiba” sa vasileana asa.

³⁴ Sipu ele ka kamo made ɻavulu puta vuahenina se Isoa si haba i sa si karua vineki Hitaiti, ari Zuditii, sa tuna vineki e Beri, meke e Basemati, sa tuna vineki e Eloni;

³⁵ ke lopu koa qetu sari Aisake e Ribeka.

27

Mana nia Aisake se Zekopi

¹ Ego, sipu ele barogoso sisigiti se Aisake meke ele rida sari na matana ke lopu boka dodogorae si asa, si tiokia sa se Isoa, sa tuna koreo kenuna meke zama, “Tuqu!” Meke olana se Isoa, “Hiera si rau!” gua si asa.

² Meke zama la se Aisake, “Ele barogoso si rau, meke lopu gilania rau sa rane sapu kaqu mate si rau.

³ Ego, mu vagia sa mua bokala meke sari na mua tupi, mamu la hukue pa solozo, mamu va mate poni nau keke kurukuru.

⁴ Mamu kina poniau sa ginani hena lea, gugua sapu hiva nia rau. Mamu paleke mae nia, meke pana beto hena ia rau si asa, si kaqu ponigo rau sa qua minana, sipu lopu ele mate si rau,” gua si asa.

⁵ Ego, sipu korapa zama ia Aisake se Isoa, si avavoso nana mo se Ribeka. Ke sipu topue la hukue pa solozo se Isoa,

⁶ si zama la koe Zekopi se Ribeka, “Vaquru avosia mo rau sapu zama ia sa tamamu se Isoa,

⁷ ‘La mamu hata poni nau keke kurukuru, mamu kina poniau. Meke pana beto hena ia rau si asa, si maqu mana nigo rau pa kenuna e Zihova, sipu lopu ele mate rau,’ gua si asa.

⁸ Ego tuqu, mamu va avoso mae, mamu va tabea sapu gua kaqu garunu nigo rau.

⁹ Mu la koasa rovana qoti, mamu la vizata maeni karua qoti vaquradi na nobonobokodi. Kaqu kinai rau gua puta tugo sapu hiva hola nia sa famamu.

¹⁰ Beto asa, mamu la ponia koasa tamamu, meke kaqu mana nigo sa, sipu lopu ele mate si asa,” gua sa tinana.

¹¹ Ba zama la koe Ribeka se Zekopi, “Tinaqu, gilania goi se Isoa si pulupulu hola sa tinina, ba arau si bulebule tiniqu.

¹² Meke gina kote tiqu au sa tamaqu meke gilanau, sapu na sekeseke nia mo rau si asa; meke koasa ginugua asa si kote leve pule nau meke lopu kaqu vagia rau sa minana,” gua si asa.

¹³ Meke olaña sa tinana, “Mani ta gore nia rau sa linevemu goi tuqu. Mamu la tаветия mo sapu gua tozi nigo rau; mamu la vagi maeni koa rau sari na qoti,” gua si asa.

¹⁴ Ke la vagi Zekopi si arini, meke paleke maeni sa koasa tinana, meke kina kekenono guni tugo Ribeka sari na ginani, gua puta tugo sapu hiva nia e Aisake.

¹⁵ Meke henai Ribeka sari na pokon leleadi saripu te Isoa sa tuna kenuna, saripu kopuni sa pa vetu, meke va sageni sa koasa tuna mudina sapu se Zekopi.

¹⁶ Meke va oponi kapu qoti sa tinana sari na limana, meke koari vasina sapu loke kaludi pa ruana pude guana na ruana meke sari na limana e Isoa.

17 Meke va palekeni sa sari na ginani lomosodi koasa, meke sari na bereti saripu kinai sa.

18 Meke topue la koasa tamana se Zekopi, meke zama, “Tamaqu!” gua si asa. Meke olaña sa tamana, “Arau. Esei si agoi ta tuqu?” gua si asa.

19 Meke olaña se Zekopi, “Arau Isoa, sa tumu kenuna; ele tavetia rau sapu gua tozi nau goi. Ego, tekulu, mamu hena i sari na ginani, saripu paleke maeni rau hire koa goi, pude mu poni nau sa mua minana koa rau,” gua si asa.

20 Ba nanasia Aisake sa tuna, “Vegugua meke lopu sana vagi si goi ta tuqu?” Meke olaña se Zekopi, “Ura toka nau e Zihova sa mua Tamasa,” gua si asa.

21 Meke zama la koe Zekopi se Aisake, “Ego, tata mae ko, pude maqu tiqü igo. Hinokara sapu e Isoa tugo si goi?”

22 Meke rizu tata la koasa tamana si asa, meke tiqua Aisake si asa, meke zama si asa, “Sa mamalainimu si gua puta mamalañina e Zekopi, ba sari na limamu si gua rina limana e Isoa,” gua si asa. **23** Ba lopu gilania Aisake sapu e Zekopi si asa, sina pulupulu gua tugo rina limana e Isoa si asa, ke hiva vala nia mo sa sa nana minana.

24 Ba nanasa pulea sa si asa, “Vegua, hinokara sapu e Isoa tugo si goi?” Meke olaña se Zekopi, “Uve, arau tugo,” gua si asa.

25 Meke zama se Aisake, “Paleke maeni sari na ginani. Pana beto henahena rau, maqu mana nigo,” gua si asa. Ke paleke lani Zekopi sari na ginani, meke gua tugo sari na vaeni pude tana napo.

26 Meke zama la koasa sa tamana, “Tuqu, murizu tata mae mamu aho au,” gua si asa.

27 Meke sipu rizu tata la si asa pude ahoa gua, si va humaṇi Aisake sari na pokote Isoa, ke manania sa si asa. Meke zama si asa, “Sa hinumana lea tanisa tuqu, si guana humaṇana sa hiqohiqo sapu ele mana nia e Zihova.*

28 Mani va gore ponigo Tamasa sa puni pa manauru, meke va masuri sari na mua inuma, meke kaqu vura va sokusoku sari na mua huiti^d na huda vaeni.

29 Meke kaqu nabulu nigo rina butubutu si goi, meke sari na tinoni si kaqu kokotunu pa kenumu goi. Meke kaqu bañarani goi sari doduru tasimu, meke kaqu kokotunu si arini pa kenumu goi. Meke sarini pu leve nigo si kaqu ta levei tugo, meke sarini pu mana nigo si kaqu tamanae tugo si arini,” gua si asa.*

Tepaia Isoa se Aisake pude Mana nia

30 Meke sipu beto tugo mana nia Aisake se Zekopi meke taluarae, si lopu sana nuquru hobe mae mo se Isoa, sa tasina, beto hukuena.

31 Meke kina ginani lomosona tugo se Isoa, meke paleke la koasa tamana. Meke zama, “Tamaqu, tekulu mamu henai sari na ginani sapu paleke maeni rau, pude mamu mana nau,” gua si asa.

32 Meke nanasia e Aisake si asa, “Esei si goi?” Meke olaṇa se Isoa, “Arau Isoa sa tumu kenuna,” gua si asa.

* **27:27** Hib 11:20 * **27:29** Zen 12:3

33 Meke podalae matagutu sisigitu na neneqara beto tinina se Aisake, ke nanasia sa, "Esei tu sapu ele va mate kurukuru meke paleke mae koa rau? Meke tige beto mo hena ia rau si asa, si mae si goi. Meke ele vala nia tu rau koasa sa qua minana, gua asa ke tanisa si asa, niniae rane ke rane," gua si asa.

34 Meke sipu avosia Isoa sapu gua asa, si kabu va ululae sisigitu si asa meke zama, "Ke tamaqu, mu mana nau tugo!" gua si asa.

35 Ba olaña se Aisake, "Ele mae sekesekei nau sa tasimu, meke ele vagi taloa nia sa sa mua minana," gua si asa.

36 Meke zama se Isoa, "Hie sa totoso vina rua sapu sekesekei nau sa si rau. Ke gotogoto tugo sapu ta pozae Zekopi si asa. Ele vagia sa sa qua hinia koari na tinitona saripu tagoi goi saripu tanisa koreo kenuna, meke kamahire si ele vagi taloa nia pule sa sa qua minana. Vegua, loke minana sapu koa hola koa goi, pude taqarau?" gua si asa.*

37 Meke olaña se Aisake, "Do, ele vata evanae nia rau na bañara ululuna koa goi si asa, meke ele vata evanaeni nana pinausu rau sari doduru turanana, meke ele ponia huiti na vaeni rau si asa. Meke kamahire si loketonā si boka poninigo rau si goi na tuqu," gua si asa.

38 Ba lopu hite makudo tepa ososo nia Isoa sa Tamana, "Ke tamaqu kekeke mo sa minana si tagoa goi? Tamaqu, mu mana nau tugo!" Meke podalae kabu va ululae si asa.*

* **27:36** Zen 25:29-34 * **27:38** Hib 12:17

39 Ba zama la koe Isoa se Aisake,
 "Kaqu koa va seu pa pepeso masuruna si goi,
 vasina sapu loke puni pa mañauru kaqu
 kamoaa.*

40 Kaqu toa pa mua vedara si goi,
 ba kaqu na pinausu tanisa tasimu si goi.

Meke vugorepere sипу ɳinjira si goi,
 sari na tutimu si kaqu paqaha taloa koasa
 nana kinopu," gua si asa.*

41 Meke kukiti nia Isoa se Zekopi, si na ele
 vala nia sa tamana koe Zekopi sa minana, meke
 balabala guahe pa korapa bulona se isoa, "Tata
 mae sa totoso mate tanisa tamaqu meke kaqu
 besu nia gami si asa; meke pa totoso asa si kaqu
 va matea rau se Zekopi, sa tasiqu," gua si asa.

42 Ba sипу gilania Ribeka sa binalabala te Isoa
 sa tuna kenuna, si tiokia sa se Zekopi sa tasina
 mudina meke zama ia sa, "Sa tasimu Isoa si
 korapa kuhana nigo pude va mate igo.

43 Ego, tuqu, mu va tabea sa qua zinama;
 mamu govete la koe Lebani, sa tasiqu pa Harani.

44 Mamu la koa paki vasina, osolae ibu taloa sa
 binugoro tanisa tasimu.

45 Meke pana muliɳi nia sa, sapu gua tavete la
 nia goi koa sa, si kaqu garunu atuni rau si kaiqa
 tie pude turanä pule nigo. Sina lopu hiva nia rau
 pude mate beto sari na tuqu pa keke rane," gua
 si asa.

Hakohako ni Ribeka sari Barikaleqe te Isoa

46 Meke zama la koe Aisake se Ribeka, "Ele
 mabo mateni rau sari na barikaleqe karovodi te

* **27:39** Hib 11:20 * **27:40** Zen 36:8; 2 Ban 8:20

Isoa. Ego be habai tugo e Zekopi sari na vineki pa popoa Hitaiti hire, si be mate qua, ba leana mo!" gua se Ribeka.

28

Ta Garunu La koe Lebani se Zekopi

¹ Meke tiokia Aisake se Zekopi meke mana nia, meke tozi nia sa si asa, pude lopu kaqu haba ia sa si keke vineki pa popoa Kenani, gua.

² "Ba mamu la pa popoa Mesopotemia, pa popoa tanisa tamana sa tamamu sapu se Betueli. Mamu la haba ia si keke vineki vasina, sa tuna sa buhimu sapu e Lebani.

³ Meke sa Tamasa pu tagoi sari doduru niniranira si kaqu mana nia sa mua vinarihaba meke poni va sokusoku nigo tumu Sa, meke kaqu ta evaŋae na tamadia ri soku butubutu si goi!

⁴ Meke kaqu mana nigo Sa meke sari na tutimu kekenoŋo gua sapu mana nia Sa se Ebarahami, meke kaqu tagoa goi sa popoa hie, vasina sapu koa ia goi, sapu ele ponia Tamasa koe Ebarahami," gua si asa.*

⁵ Gua asa, ke garunu taloa nia e Aisake se Zekopi pa popoa Mesopotemia, koe Lebani, sapu sa tuna koreo e Betueli, meke na tie Aramea si asa, meke na tasina tugo e Ribeka, sa tinadia ri Zekopi e Isoa.

Vagia Pule Isoa si Keke Barikaleqe

⁶ Meke gilania Isoa sapu ele mana nia Aisake se Zekopi, meke garunu la nia sa pa popoa Mesopotemia pude la vagia vasina si keke

* **28:4** Zen 17:4-8

barikaleqe. Meke gilania tugo sa, sipu totosona mana nia Aisake se Zekopi si zama ia sa si asa, pude lopu haba ia si keke barikaleqe pa popoa Kenani, gua.

⁷ Meke gilania Isoa sapu ele va tabei Zekopi sari karua tiatamana, meke la pa popoa Mesopotemia si asa.

⁸ Ke ele gilania Isoa sapu lopu qetuni Aisake sa tamana sari nana barikaleqe pa popoa Kenani,

⁹ ke la si asa koe Isimeli sa tuna e Ebarahami, meke la haba ia sa sa tuna vineki e Mahalata, sa tasina vineki e Nebaioti.

Sa Pinutagita te Zekopi pa Betolo

¹⁰ Meke taluarae pa Biasiba se Zekopi meke ene la gua pa Harani.

¹¹ Meke sipu opokaputu sa popoa si kamoa sa si keke vasina, ke noso si asa vasina. Meke vagia sa si keke patu, meke tarabatu nia sa si asa, meke puta.

¹² Meke putagita dogoria sa si keke halehaleana sapu podalae pa pepeso meke kamo pa mañauru, meke sari na mateana te Tamasa si korapa ene sage gore koasa halehaleana asa.

¹³ Meke turu kapae nana pa kalina sa vasina se Zihova, meke zama, "Arau se Zihova, sa Tamasa te Ebarahami meke Aisake. Kaqu ponigo Rau meke sari na tutimu sa vasina hie sapu korapa ekoa goi.*

¹⁴ Meke sari na tutimu si kaqu gua ri na kavuru pa pepeso. Meke kaqu araha la pa vari kalina sa popoa si arini. Meke koa goi meke

* **28:13** Zen 13:14-15

koari na tutimu si kaqu manani Rau sari doduru butubutu.*

¹⁵ Mamu balabala ia sapu kaqu koa goi si Rau, meke kaqu kopu nigo Rau be pavei vasina la goi, meke kaqu turaña pulenigo tugo Rau koasa popoa hie. Meke lopu kaqu luarigo Rau, osolae kaqu va gorevura i tu Rau sari doduru gua pu va tatara nigo Rau,” gua si Asa.

¹⁶ Meke tiqe vanunu se Zekopi meke zama, “Hinokara, e Zihova si koa koa sa vasina hie, ba lopu gilania rau si asa!”

¹⁷ Meke matagutu sisigiti si asa meke zama, “Ke, variva matagutu hola sa vasina hie! Gina na vetu tugo te Tamasa, meke na sasadana sa mañauru,” gua si asa.

¹⁸ Meke tuturei vanunu pana munumunu hokara se Zekopi, meke vagia sa sa patu sapu tarabatu nia sa, meke va turua sa guana keke vina gilagila, meke tiqe zoropo nia oela sa, pude va madia koe Tamasa, gua.

¹⁹ Meke poza nia Betolo sa sa vasina asa. Sa ginuana sa pozapoza Betolo si na “Vetu te Tamasa”, ba sa pozana kekenu sa vasileana asa si Luzi.

²⁰ Meke zama tokotokoro koe Zihova se Zekopi, “Be luli somanae koa rau si Goi, meke kopu nau Goi koasa qua inene sapu tavetia rau, meke poniau ginani na pokon Goi,

²¹ meke be va lesevau Goi pa tinasuna koasa qua pinule mae pa vetu tanisa tamaqu, si kaqu na qua Tamasa tugo si Agoi.

* **28:14** Zen 12:3, 22:18

22 Ego, sa vina gilagila patu hie sapu ele va turu sagea rau si na vasina sapu kaqu tavahesi si Agoi, meke kaqu ponigo rau sa keke pa manege koari doduru mua vinariponi koa rau,” gua se Zekopi.

29

Kamo pa Vetu te Lebani se Zekopi

1 Meke topue ene pule se Zekopi meke ene tonoto la koasa popoa tadi na turanana pa kali gasa rimata.

2 Meke mae kamo si asa koa keke berukehe koasa vasina asa, meke dogori sa sari ka neta rovana sipi korapa eko vari likohae nia rini sa berukehe; meke koasa berukehe sana si hoke tava napo sari na rovana sipi. Meke koa ia na tukutuku patu lavata si asa.

3 Ba pana mae varigara beto tu sari doduru rovana sipi vasina, si hoke va rizua rina sepati sa patu lavata meke va napoi sari na sipi. Beto asa si tuku pulea rini sa berukehe.

4 Meke nanasi Zekopi sari na sepati, “Kasa turanaku? Pavei mae gua mia si gamu?”

Meke olaña si arini, “Gami si mae gua mami pa Harani,” gua si arini.

5 Meke nanasa si asa, “Vegua, gilania tugo gamu se Lebani, sa tuna e Nehoa?”

Meke olaña si arini, “Uve, gilania gami si asa,” gua si arini.

6 Meke nanasa pule la si asa, “Vegua, korapa koa valeana si asa?”

Meke olaña si arini, “Uve, meke hoi mo se Reseli, sa tuna vineki; korapa turanä mae nia sa sa rovana sipi tanisa tamana,” gua si arini.

⁷ Meke zama se Zekopi, “Korapa nomana sa rane, meke lopu ele kamo sa totoso pude varigara beto mae sari na rovana sipi, na vegua ke lopu va napoi mo gamu si hire; mamu turana taloani pude va henahenai?”

⁸ Ba olaa si arini, “Lopu kaqu boka tаветия gami sapu gua asa, osolae mae beto tu sari doduru rovana sipi tani, meke kaqu tava rizu sa tukutuku patu, meke kaqu boka va napoi gami sari na rovana sipi,” gua si arini.

⁹ Sipu korapa vivinei la koa rini se Zekopi, si turana kamo ni mo Reseli sari na sipi tanisa tamāna.

¹⁰ Meke sipu dogoria Zekopi se Reseli, sa tuna vineki e Lebani, sapu sa buhina, meke sa rovana sipi tanisa, si la pa berukehe si asa, meke topili va rizua sa sa tukutuku patu meke va napoi sari na sipi.

¹¹ Beto meke la ahoa sa si asa meke kabu pa qinetu.

¹² Meke tozi nia sa si asa, “Arau si na turanana sa tamamu, meke na tuna koreo e Ribeka si rau.”

Ke haqala la tozi nia e Reseli sa tamana,

¹³ meke sipu avosi Lebani sari na vivineina tasina buhina hie sapu se Zekopi, si haqala la tutuvia sa si asa, meke ɳaza ia na ahoa sa si asa, meke turana la nia sa si asa pa vetu. Meke sipu vivinei nia Zekopi koe Lebani sari doduru tinitoa sapu ta evaa,

¹⁴ si zama se Lebani, “Ke hinokara hola, sapu na masagu meke na eharaqu soti rau si goi.” Meke koa vasina se Zekopi, pa doduruna sa sidara asa.

Nabulu nia Zekopi se Lebani

¹⁵ Meke zama la koe Zekopi se Lebani, “Namu lopu leana pude toka hoboro nau goi si rau pa mua tinavete, sina na turanāqu mo rau si goi. Vegua, na tinabara sa si hiva nia goi?”

¹⁶ Se Lebani hie si karua sari na tuna vineki; sa pozana sapu kenuna si e Lia, meke sapu mudina si e Reseli.

¹⁷ E Lia si lopu dogodogorae valeana sari matana, ba se Reseli si leleana meke tolavaena hola isumatana.

¹⁸ Meke tataru nia e Zekopi se Reseli, ke zama guahe si asa koe Lebani, “Maqu tavetavete toka nigo ka zuapa vuaheni, pude mu va malumu mae ia koa rau se Reseli pude haba ia,” gua si asa.

¹⁹ Meke olaña se Lebani, “Be vatua rau koa goi si leana hola nia sapu be vala nia rau koa ke votiki tie si asa. Leana, mamu koa koa rau si goi,” gua se Lebani.

²⁰ Ke koa tavetavete toka nia Zekopi se Lebani pa ka zuapa vuaheni, pude ni boka haba ia se Reseli, gua; ba sa totoso si guana ka visavisa rane mo koe Zekopi, sina tataru hola nia sa se Reseli.

²¹ Meke sipu hola saripu gua hire, si zama la koe Lebani se Zekopi, “Ele kamo mo hie sa totoso; mamu va malumia sa tumu vineki, maqu haba ia,” gua si asa.

²² Ke tavetia Lebani si keke inevanā vinari-haba, meke ruvati sa sari doduru tie pa popoa sana.

²³ Ba sipu kamo sa boni, si turanā la nia tu Lebani sa tuna vineki kenuna, sapu se Lia koe Zekopi, meke eko turanā Zekopi si asa.

24 Meke vala nia tugo Lebani sa nana nabulu vineki sapu se Zilipa koe Lia, pude na nana nabulu vineki gua.

25 Meke pa koivugona, pana munumunu si doño gilania Zekopi sapu e Lia tu si asa. Ke la koe Lebani si asa meke zama, “Na vegua ke evania goi koa rau sapu guahe? Tavetavete si rau pude vagia se Reseli. Na vegua ke sekesekai nau tu goi si rau?” gua se Zekopi.

26 Meke olaña se Lebani, “Lopu na mami hahanana gami pa popoa hie, si pude varihaba kekenu sa vineki mudina sipu lopu ele varihaba sa vineki kenuna.

27 Mamu aqa pakia, mada va hola pakia sa vuiki vinarihaba hie, meke kote vatuva tugo rau se Reseli, be guana va egoa goi pude tavetavete poni pule au ka zuapa vuaheni,” gua si asa.

28 Meke va egoa Zekopi sapu gua asa, meke sipu hola sa keke vuiki koasa nana vinarihaba, si vala nia Lebani koasa se Reseli sa tuna vineki mudina, pude na nana barikaleqe tugo, gua.

29 Meke vala nia tugo Lebani sa nana nabulu vineki, sapu se Biliha koe Reseli, pude na nana nabulu vineki, gua.

30 Meke eko turania tugo Zekopi se Reseli, meke sa nana tataru koe Reseli si hola nia sa nana tataru koe Lia. Meke ka zuapa vuaheni pule si tavetavete toka nia sa se Lebani.

Sari na Koburu pu Podo Koe Zekopi

31 Meke sipu dogoria e Zihova sapu e Lia si lopu ta tatarue gua e Reseli, si lopu va tasuna ia Sa se Lia pude podo koburu si asa. Ba se Reseli si koa guana lopu boka podo koburu si asa.

³² Meke ari tiana se Lia, meke podoa sa si keke tuna koreo, meke poza nia Rubeni sa si asa, sina zama si asa, “Ele dogoria Zihova sa qua tinasuna, ke kamahire si kote tataru nau sa loaqu si rau,” gua si asa.

³³ Meke ari tiana pule si asa, meke podoa pule sa si keke tuna koreo, meke zama, “Sina ele avosia e Zihova sapu lopu ta tatarue si rau, ke poni nau pule Sa sa koburu koreo hie.” Meke poza nia Simione sa si asa.

³⁴ Meke ari tiana pule tugo si asa, meke podoa pule sa si keke tuna koreo. Meke zama, “Kamahire si kaqu koa soto va nabu koa rau sa qua palabatu, sina ele podoi rau sari ka ɳeta tuqu koreo,” ke poza nia Livae sa si asa.

³⁵ Meke ari tiana pule tugo, meke podo pulea sa si keke tuna koreo, meke zama si asa, “Kamahire si maqu vahesia se Zihova.” Gua asa ke poza nia Ziuda sa si asa, meke lopu podo pule koburu si asa.

30

¹ Ba sipu gilania Reseli sapu loke tuna koe Zekopi si asa, si kono nia sa sa tasina vineki, ke zama la koe Zekopi si asa, “Mu va podo nau tuqu, babe lopu gua si kote mate qua si rau,” gua si asa.

² Meke podalae bugoro nia Zekopi se Reseli, meke zama, “Lopu boka tavetia rau, sapu e Tamasa mo telena boka tavetia. Sina Asa tu si hukatigo pude lopu podo koburu si goi!”

³ Meke zama se Reseli, “Ego, hie se Biliha, sa qua nabulu vineki. Mu va tata ia pude mani podo

mae nia sa si keke koburu taqarau, meke kaqu arau sa tinana sa koburu asa,” gua si asa.

⁴ Ke vala nia Reseli se Biliha koe Zekopi, meke va tata ia Zekopi si asa.

⁵ Meke ari tiana se Biliha, meke podoa sa si keke tuna koreo.

⁶ Meke zama se Reseli, “Ele pitua Tamasa sa qua inokoro, meke ele avosia Sa sa qua tinepatepa meke poni nau Sa sa tuqu koreo hie,” ke poza nia Dani sa si asa.

⁷ Meke ari tiana pule se Biliha meke podoa sa si keke koburu koreo vina rua te Zekopi.

⁸ Meke zama se Reseli, “Ele varipera sisigit la si rau koasa tasiku barikaleqe meke ele mataqara si rau,” ke poza nia Napitalai sa sa pozana sa koburu.

⁹ Meke sipu gilania Lia sapu ele tava noso si asa pude lopu podo koburu, si turanā la nia sa koe Žekopi se Zilipa sa nana nabulu vineki pude na nana barikaleqe gua.

¹⁰ Meke va podo nia e Zekopi koe Zilipa si keke tuna koreo.

¹¹ Meke zama se Lia, “Ele gulea qua si rau!” Ke poza nia e Qadi sa sa koburu.

¹² Meke keke pule tuna koreo si va podo nia Zekopi koe Zilipa,

¹³ meke zama se Lia, “Qetu hola qua! Meke kamahire si kote poza nau qetu rina barikaleqe si rau.” Ke poza nia Asa sa sa pozana sa koburu.

¹⁴ Ego, pa totoso ta pakete sari na huiti koari na inuma, si la vagi Rubeni si kaiqa karoso

madariki* meke paleke lani koe Lia sa tinana. Meke zama la koe Lia se Reseli, "Ke tasiq, poniau kaiqa karoso madariki tanisa tumu koreo isara."

¹⁵ Ba olaña se Lia, "Vegua, lopu ele garona tu sapu hena va seu ia goi sa loaqu? Meke kamahire pule si korapa hiva vagi goi sari na karoso madariki tanisa tuqu koreo?"

Meke olaña se Reseli, "Be poniau goi sari na karoso madariki tanisa tumu koreo si kote boka vagia goi se Zekopi kohite boni meke va tata ia," gua si asa.

¹⁶ Meke sipu pule mae pa inuma pana veluelu se Zekopi si la tutuvia Lia si asa, meke zama ia, "Kaqu puta turanau goi si rau kohite boni sina ele tabara nigo madariki tanisa tuqu koreo rau si goi." Ke puta turanua Zekopi se Lia koasa boni sana.

¹⁷ Meke ya tabea Tamasa sa vinaravara te Lia meke ari tiana si asa, meke podoa sa sa tuna koreo vina lima te Zekopi.

¹⁸ Meke zama se Lia, "Ele tabarau Tamasa si rau, sina ele vala nia rau koasa qua palabatu sa qua nabulu vineki." Ke poza nia Isaka sa sa pozana sa koburu.

¹⁹ Meke ari tiana pule se Lia, meke podoa sa sa tuna koreo vina onomo te Zekopi.

²⁰ Meke zama se Lia, "Ele poni nau Tamasa si keke vinariponi leana. Kamahire si kaqu tataru nau sa loaqu si rau, sina ele podoa pule rau sa

* ^{30:14} Sa karoso madariki si va ninira ia sa binalabala tanisa palabatu koasa nana barikaleqe, pude va gavoro koburu sa barikaleqe be tigena.

tuqu koreo vina onomo,” meke poza nia Zeboloni sa si asa.

²¹ Mumudi si podoa sa si keke tuna vineki, meke poza nia Daena sa si asa.

²² Meke balabala pulea Tamasa se Reseli, ke avosia Sa sa nana vinaravara pude boka podo koburu si asa.

²³ Meke aritiana si asa, meke podoa sa si keke tuna koreo, meke zama, “Ele hena pania Tamasa sa qua kinurekure, ke poniau tuqu koreo Sa si rau.”

²⁴ Meke poza nia Zosepa sa si asa, meke zama si asa, “Keke tuqu koreo pule si mani poniau e Zihova,” gua si asa.

Sa Vinariva Egoi Tadi Zekopi e Lebani

²⁵ Sipu ele podoa Reseli se Zosepa, si zama la koe Lebani se Zekopi, “Va malumau, maqu taloa, pude maqu pule la pa qua popoa,” gua si asa.

²⁶ “Mamu va maei sari na qua barikaleqe, meke sari na qua koburu saripu ele nabuluni rau koa goi. Maqu taluarae. Gilania goi sapu ele tavete ponigo rau sari doduru tinavete,” gua si asa.

²⁷ Ba zama la koasa se Lebani, “Maqu zama guahe: Ele doŋo vura nia rau pa qua tinavete dogodogorae, sapu vagia rau sa tinamanae te Zihova koa goi.

²⁸ Mu poza maeni sari na tinabaramu, maqu tabarigo.”

²⁹ Meke olaŋa se Zekopi, “Ele gilania goi sapu gua meke tavetavete ponigo rau, meke gua meke boka soku sari na mua rovana sipi pa qua kinopu.

30 Sari ka visavisadi pu tagoi goi sipu lopu ele mae rau, si ele soku hola kamahire, meke tamanae si goi koe Zihova koa ri doduru vasina pu la i rau. Ego, qua totoso kamahire maqu podekia pude tavetia sapu gua bokaia rau,” gua si asa.

31 Meke nanasa la koe Zekopi se Lebani, “Na sa si kaqu tabara nigo rau?”

Meke olana se Zekopi, “Lopu na tinabara poata si hiva nia rau. Be guana va egoa goi, kaqu kopu holani mo rau sari na mua rovana sipi,” gua si asa.

32 “Va malumau, maqu ene pa korapadi ri doduru mua rovana sipi ɻinoroi, maqu paqaha vagi sari doduru tuna sipi mumuhodi meke sari doduru tuna qoti saripu kidakida tinidi. Arini sari doduru tinabaraqu pu hivani rau,” gua si asa.

33 “Meke koa ri na rane mae hiroi si kaqu va sosodea goi sapu be hinokara sa qua zinama. Totoso mae doño viliti goi sari na qua tinabara, meke be lopu koa koa rau sari na qoti saripu loke kidakida tinidi, ba be sari na sipi loke mumuhodi, si kote gilania goi sapu ta hikodi si arini,” gua si asa.

34 Meke olana se Lebani, “Leana, mada lulia gua sapu vizatia goi,” gua si asa.

35 Ba koasa rane sana si va rizu vata kalei Lebani sari na qoti kokoreo saripu koai gasigasi tinidi, meke sari na qoti mamaqota saripu kidakida meke kidikodili tinidi, meke gua tugo sari na sipi mumuhodi, meke valani sa koa ri na tuna koreo si arini meke kopuni,

36 meke padana ka ɳeta rane si turan̄a va seu i sa koe Zekopi sari na rovana, ke kopuni mo e Zekopi saripu koa hola koari na rovana sipi te Lebani.

37 Meke maho vagi Zekopi sari na lelaɳa huda toadi, koari na huda popola, olomodi meke pelani, meke sio pani sa sari kaiqa kapudi, pude dono guana gasigasi keoro sari na lelaɳadi, gua.

38 Meke veko lani sa sari na lelaɳa huda hire pa kenudia ri na rovana sipi, koa ri na vasina naponapoana tadirini. Ta veko si arini vasina, sina hoke varipapai sari na kurukuru sипу mae napo si arini vasina.

39 Ke sипу hira sari na qoti mamaqota pa kenudi ari na lelaɳa huda si ta evaɳae gasigasi na kidakida meke korikorizoko tinidi si arini.

40 Meke paqaha vata kalei Zekopi sari na tuna sipi, meke va doɳo lani sa koari na rovana, pu gasigasi na mumuho tinidia koasa rovana te Lebani pu kopu ni sa. Gua asa ke paqahi sa saripu tanisa sotи koa ri pu te Lebani.

41 Sипу varipapapai saripu ɳinjiradi si veko va tata lani Zekopi sari na huda koa ri na naponapoana pa kenudia ri na kurukuru, pude madi varipapapai koari na lelaɳa huda si arini.

42 Ba lopu veko lani Zekopi sari na lelaɳa huda koa ri na kurukuru malohorodi, gua asa ke malohoro sari doduru kurukuru te Lebani, sari doduru te Zekopi si ɳinjiradi.

43 Gua asa ke tagotago sisigitи se Zekopi meke soku hola sari nana rovana sipi, meke sari na nabulu vineki na koreo, na kameli, meke sari na don'ki na gua.

31

Govete Taloa se Zekopi Koe Lebani

¹ Ba avosia Zekopi sapu ele zama nia ri na tuna koreo e Lebani si asa, sapu “Ele vagi betoi Zekopi sari doduru tinagotago tanisa tamada, meke koa ri doduru tinagotago mo tanisa tamada arini si boka tago va soku si asa,” gua si arini.

² Meke doño gilania tugo Zekopi sapu lopu koa baere se Lebani koasa, kekeñono gua tatasana.

³ Meke zama la koe Zekopi se Zihova, “Mu kekere pule la pa popoa tadi na tiatamamu meke na turanamu meke kaqu koa koa goi si Rau,” gua si Asa.

⁴ Ke garunu lani zinama e Zekopi sari Lia e Reseli, pude mae tutuvia si asa pa inuma, vasina koa sari na rovana sipi gua.

⁵ Meke zama koa rini si asa, “Ele doño gilania rau sapu lopu koa baere kekeñono gua visoroi hire sa tamamia koa rau. Ba koa koa rau sa Tamasa tadi na tiatamaqu.

⁶ Meke ele gilania gamu kara sapu nabulu mate nia rau sa tamamia pa doduru qua ɳiniraɳira.

⁷ Ba ɳonovala au sa tamamia meke hobei sa sari na quā tinabara ka manege puta totoso, ba lopu va malumia Tamasa si asa pude va kaleana au.

⁸ Sipu zama se Lebani, ‘Saripu visovisodi si kaqu na tinabaramu,’ gua, si podo visoviso beto sari doduru. Sipu zama si asa, ‘Saripu gasigasi si kaqu na tinabaramu,’ gua, si podo gasigasi beto sari doduru.

⁹ Gua asa ke ele vagi va seui Tamasa sari na rovana sipi tanisa tamamia, meke poni nau Sa koa rau si arini.

¹⁰ Pa totoso hira sari na rovana, si ele putagita ia tu rau sa pinutagita, meke ele dogori tu rau sari na qoti kokoreo pu varipapai si gasigasi na kidakida meke visoviso beto si arini.

¹¹ Meke zama mae koa rau pa korapa pinutagita sa mateana te Tamasa, ‘Zekopi!,’ gua si asa. ‘Arau!,’ gua si rau.

¹² Meke zama si asa, ‘Dotu, sari doduru qoti kokoreo saripu korapa varipapai si gasigasi ke-oro, kidakida, meke kidikodili tinidi. Arau mo vata evanja sapu gua asa, ura ele dogoria Rau sapu gua korapa tavete nigo e Lebani koa goi.

¹³ Arau sa Tamasa sapu vura koa goi pa Betolo. Vasina pu zoropo nia oela goi si keke patu vinalabala meke va madia, meke zama tokotokoro koa Rau si goi. Ego va qaquiri kamahire, mamu pule la pa popoa, vasina sapu podomu si goi,’ gua.”*

¹⁴ Meke olana la ia ri Reseli e Lia se Zekopi, “Namu loke mami hinia si koa sapu kote ponini gami sa tamamami.

¹⁵ Ele evanya guni gami sa na tie karovo mami. Ele holuholuni gami sa, meke kamahire si guana ele okipani betoni sa sari na poata hinolumami gami karua.

¹⁶ Sari doduru tinagotago saripu ele vagi sa Tamasa koasa tamamami, si tamigami meke tadi na tumami. Ego, mu tavete la ia mo sapu gua tozi nigo sa Tamasa, pude tavetia,” gua si arini.

* **31:13** Zen 28:18-22

17-18 Ke va qaqiri se Zekopi pude pule la pa popoa tanisa tamana pa Kenani. Meke va haboti sa sari nana koburu na barikaleqe pa mudidia ri na kameli, meke va enei sa pa kenuna sari doduru kurukuru, meke gua tugo sari doduru likakalae saripu vagi sa pa Padani Arami.

19 Pa mudina sipu la kotoi Lebani sari nana sipi, totoso lopu koa si asa, si la hikoi Reseli sari na tamasa bekü tana tatamana saripu tagoi sa tamana.

20 Sekesekei nia Zekopi se Lebani sina lopu vata gilana nia sa koasa sapu taloa si asa.

21 Meke vagi betoi sa sari doduru nana likakalae meke tuture taloa, meke karovia sa sa Ovuku Iuparetisi, meke ene la gua koari na toqetoqere pa Qileadi si asa.

Hadu Lulia Lebani se Zekopi

22 Meke sipu ele hola tu ka ɳeta rane si tozi nia rini se Lebani sapu ele govetē taloa tu se Zekopi gua.

23 Ke turani Lebani sari nana tie, meke hadu lulia rini se Žekopi ka zuapa rane, osolae kamoaa rini si asa koari na toqetoqere pa Qileadi.

24 Meke mae koe Lebani pa korapa pinutagita sa Tamasa, koasa boni asa meke zama, "Mu balau, pude lopu tavete la nia tinasuna se Zekopi," gua si asa.

25 Meke sipu ele va turu nana ipi tu se Zekopi koari na toqere, si kamoaa e Lebani se Zekopi, meke e Lebani meke sari na turanana ba va turu dia ipi tugo koa ri na toqere pa Qileadi.

26 Meke zama la ia Lebani se Zekopi, "Na vegua ke sekesekei nau tu goi meke turanana goveteni goi

sari na tuqu kekenoño gua ri na barikaleqe ta vagidi pa vinaripera?

²⁷ Na vegua ke sekesekai nau goi, meke lopu tozi nau meke govete taloa mua? Be guana tozi nau goi, si kote luara qetuqetu nigo rau, pa minikemike kinerakera, na ivivu si goi,

²⁸ Namu lopu hite va aho nau goi sari na tudia ri na tuqu, meke luluanari sari na tuqu barikaleqed. Tio, namu duviduvili si goi sapu tavete gua asa.

²⁹ Arau si ari qua ḥiniranira pude tavete nigo tinasuna, ba koasa boni sapu ele hola sana, si va balau au sa mua Tamasa, pude lopu va tasuna igo si goi, gua.

³⁰ Gilania qua sapu hiva taloa nia goi, sina hiva pule sisigit la pa mua popoa si goi, ba vegua ke hikoi tu goi sari na qua tamasa beku huda, tana qua tatamana,” gua si asa.

³¹ Meke olaña se Zekopi, “Na matagutu si rau, sina balabala ia rau sapu kote mae saputu vagi va seuí goi sari na tumu barikaleqed, gua.

³² Ego, be dogoria goi tani si keke tie, sapu vagi sari na mua tamasa beku, si mani tava mate gana sa tie sana. Hire sari nada tie va sosode, pude hatai meke vagi saripu tamugoi.” Na lopu gilania Zekopi sapu e Reseli si hikoi sari na tamasa beku te Lebani.

³³ Meke la hata pa korapa ipi te Zekopi se Lebani, meke pa korapa ipi te Lia, meke pa korapa ipi tadi karua barikaleqe pinausu, ba lopu boka dogori sa sari nana tamasa beku. Beto asa si tiqe nuquru la hata si asa pa korapa ipi te Reseli.

³⁴ Ba se Reseli mo vagi sari na tamasa beku, meke voi lani sa pa korapa vovoina tinitona pa habohabotuana tie tanisa kameli, meke habotu tamuni sa si arini. Meke hata betoa Lebani sa doduruna sa korapa ipi, ba lopu dogori sa si arini.

³⁵ Meke zama la koasa tamana se Reseli, "Mu lopu bugoro nau qua banara, na lopu boka turu pa kenumu goi si rau na korapa kamo au na minoho tamigami barikaleqe," gua si asa. Ke, hata ia mo Lebani sa doduru vasina, ba lopu boka dogori sa sari na tamasa beku tanisa nana tatamana.

³⁶ Meke ta naziri sisigit se Zekopi, meke nanasa va bubugorae la ia sa se Lebani, meke zama, "Na tinarae sa si va sea ia rau, ke boka mae hata luliau tu goi si rau tani?

³⁷ Dotu, ele hata beto koari doduru qua likakalae si goi. Na sa sa tinitona tanisa mua tatamana sapu ele dogoria goi? Mu paleke vura mae nia tani, pude boka dogoria rina mua tie, meke sari na qua tie si asa, meke pude boka vizatia rini sapu esei koa gita si hinokara.

³⁸ Ele koa koa goi si rau ka hiokona puta vuaheni meke lopu hite ele hira va kaleana sari na mua sipi na qoti mamaqota, meke lopu hite ele vagia rau si keke sipi kokoreo koari na mua rovana sipi.

³⁹ Sipu tava mate si keke sipi koari na krukuru pinomo, si arau mo hoke hobea si asa doduru totoso, meke lopu hoke paleke atunia rau si asa koa goi, pude va sosodea sapu lopu na qua sinea si asa. Ba hoke tepa nia tinabara goi koa rau, saripu ta hiko pana rane babe pana boñi.

40 Meke soku totoso si hoke mañini sisigtau na rimata pana rane si rau, meke pana boni si hoke ibu sisigtau meke lopu hoke puta valeana si rau.

41 Gugua mo asa, sipu koa koa goi si rau, koasa doduruna sa hiokona puta vuaheni. Koari ka manege made vuaheni si nabulu mate nigo rau, pude habai sari karua tumu vineki gua, meke ka onomo vuaheni si pude vagi sari na mua rovana sipi gua. Meke koa rina totoso arini meke kamoaa kamahire, ka manege puta totoso hobei goi sari na qua tinabara.

42 Be lopu sa Tamasa tadi na tiatamaqu sapu sa Tamasa te Ebarahami meke te Aisake si koa koa rau, si be ele malamalañaqu mo meke hitu taloa nau goi si rau. Ba dogoria Tamasa sa qua tinasuna, meke sa qua tinavete sapu ele tavetia rau, gua asa ke nore igo Sa si goi koasa boni sapu ele hola," gua se Zekopi.

Sa Vinariva Egoi tadi Zekopi e Lebani

43 Meke olaña la ia Lebani se Zekopi, "Sari na barikaleqe hire si na tuqu mo rau, meke sari na dia koburu ba taqarau tugo si arini, meke sari na rovana sipi hire ba taqarau tugo. Meke sari doduru likakalae saripu dogori goi tani si taqarau tugo si arini. Ba koa gua mo sapu lopu kaqu boka kopuni rau kamahire sari na tuqu barikaleqe meke sari na dia koburu,

44 ke leana, aria mada tavetia si keke vinariva egoi pa varikorapada gita kara. Mada tavetia si keke vinarigarae patu pude va balabalani gita sa nada vinariva egoi hie," gua si asa.

45 Ke vagia Zekopi si keke patu, meke va turua, guana keke vina gilagila si asa.

46 Meke zamai Zekopi sari nana tie pude tave-tia si keke vinarigarae patu, meke tiqe henahena tata koasa vinarigarae patu si arini.

47 Meke poza nia Zeqa Sahaduta Lebani si asa, ba Zekopi si poza nia Qalidi si asa.

48 Meke zama la koe Zekopi se Lebani, "Sari na vinarigarae patu hire si na vina balabalana sa nada vinariva egoi gita kara," gua asa ke ta pozae Qalidi* sa vasina asa.

49 Meke zama gua tugo he se Lebani, "Mani kopu totokoni gita e Zihova si gita karua, pana koa varipaqahi si gita." Gua asa ke ta pozae Mizipa* tugo sa vasina asa.

50 Meke zama pule tugo se Lebani, "Be noovali goi sari na tuqu barikaleqe, babe habai goi si kaiqa barikaleqe pule, meke be lopu gilania rau si asa, mada balabala ia sapu korapa kopu totokoni gita Tamasa si gita karua.

51 Hire sari na patu saripu ele varihakehakeni rau pa varikorapada gita karua, meke hiera tugo sa patu vina gilagila.

52 Sari karua beto hire, sa vinarihakehakei patu, meke sa patu vina gilagila si na vina balabalana sa nada vinariva egoi gita karua. Lopu kaqu hola nia rau sa vinarihakehakei patu hie pude kana igo, meke agoi ba lopu kaqu hola nia sa vinarihakehakei patu meke sa patu vina gilagila hie.

* **31:48** Sa gnuana Qalidi si na puku vinarigarae patu vina sosode. * **31:49** Sa gnuana Mizipa sina vasina kopu totoko.

53 Sa Tamasa te Ebarahami meke sa Tamasa te Nehoa, si kaqu pitu gita si gita karua.” Ke pa korapa pozana sa Tamasa sapu vahesia e Aisake sa tamana, si zama tokotokoro va nabu se Zekopi pude kopu nia sa vina tatara asa.

54 Meke va matea Zekopi si keke kurukuru, meke va vukivukihi nia pa batuna sa toqere, meke tioki sa sari na tie koasa hinенahena. Meke sipu beto henahena si arini, si puta si arini pana boni koasa toqere.

55 Meke pana munumunu hokara si vañunu se Lebani meke ahoi sa sari na tudia rina tuna meke sari na tuna barikaleqe meke taluarae pule la si asa pa nana popoa soti.

32

Va Namanama Tutuvia e Zekopi se Isoa

1 Meke sipu korapa ene la pa nana siraña se Zekopi si tutuvia ri na mateana te Tamasa si asa.

2 Meke sipu dogori sa si arini si zama si asa, “Hiera sa puku vinarigara te Tamasa!” gua. Ke poza nia Mahanaimi* sa sa vasina asa.

3 Meke garunu va kenne lani e Zekopi koe Isoa pa popoa Edomu sari nana tie paleke inavoso.

4 Meke totozini sa si arini, pude zama guahe, “Arau Zekopi sa mua nabulu si zama: ‘Ele koa va seunae hola koe Lebani si rau kamoa kamahire meke tige pule mae.

5 Meke ele soku hola sari na rovana bulumakao, na don'ki, na sipi, na qoti meke sari na pinausu koreo na vineki, saripu ele tagoi rau,

* **32:2** Sa ginguana Mahanaimi si na vasina tadi karua puku vinarigara.

ke totozi atu si rau koa goi na qua banara, pude qu ta qetue qua koa goi,' mamu gunia," gua si asa.

⁶ Meke pule mae koe Zekopi sari na tie paleke inavoso meke zama, "Ele kamo gami se Isoa, sa tasimu, meke kamahire si korapa mae si asa pude tutuvigo. Ka made gogoto tie si korapa luli mae koa sa," gua si arini.

⁷ Meke matagutu na balabala mamata sisigiti se Zekopi. Meke paqaha rua i sa sari na tinoni pu luli koa sa, meke gua tugo sari na sipi, na qoti, bulumakao na kameli.

⁸ Balabala ia Zekopi sapu, "Be kamo rapatia Isoa sa pukuna kekenu, ba sapu keke si kote boka govete taloa nana meke ta harupu," gua si asa.

⁹ Meke varavara se Zekopi, "Ke Tamasa, Tamasa tanisa tamaqu Ebarahami, meke sa tamaqu Aisake; Mu avoso mae au! Ele tozi nau Goi Zihova pude pule la pa qua popoa meke koa ri na turan̄aqua soti meke kote toka nau guni nau Goi si rau.

¹⁰ Arau sa Mua nabulu si namu lopu hite garoqu rau pude vagi sari doduru tinarutaru nabudi na inaque nomadi sapu ele va dogoro nau Goi, sina loketona si va karovau si rau pa kolo Zodani ba na kolu hodu mo. Meke kamahire si pule mae mo pa karua pukuna tu hire si rau.

¹¹ Ke tepaigo rau, Mu harupau pa limana sa tasiq, se Isoa, sina matagutu nia rau sapu korapa mae va mate au sa meke gua tugo sari na barikaleqe na koburu.

¹² Ba Agoi mo sapu ele zama guahe, 'Kaqu koa valeana si goi,' guni nau Goi, meke 'kaqu va

sokui rau sari na tutimu gua ri na onone pa masa sapu lopu boka ta nae," gua se Zekopi.*

13-15 Meke sipu hola sa boni vasina, si va namaia sa si keke vinariponi te Isoa, sa tasina. Karua gogoto qoti mamaqota meke ka hiokona puta qoti kokoreo, meke karua gogoto sipi mamaqota meke ka hiokona puta sipi kokoreo. Ka toloñavulu puta kameli va sususu meke sari na tudia, ka made ɻavulu puta bulumakao mamaqota meke ka manege puta bulumakao kokoreo, meke ka hiokona puta doñ'ki mamaqota meke ka manege puta doñ'ki kokoreo.

16 Meke paqahi sa si arini koa ri hopeke pukuna, meke hopeke vekoni koimata sa sari na hopeke pukuna. Meke zama koa rini si asa, "Mi la va kenne koa rau, ba mamu veko lolomo koa ri mia pukuna, pa vari korapana sa tie kekenu meke sapu mumudi," gua si asa.

17 Meke totozi nia sa sa nabulu sapu ele kekenu, "Pana tutuvigo sa tasiq se Isoa meke nanasigo, 'Esei sa mua bañara? Meke pavei si korapa la si goi? Meke tesei sari na kurukuru pa kenumu goi sara?' gua,

18 si kaqu olaña guahe si goi, 'Tanisa mua nabulu e Zekopi si arini, na garununi sa pude nana vinariponi koasa nana bañara, e Isoa, gua. Meke korapa luli mumudi mae si asa,' mu gunia."

19 Zama gunia tugo sa sapu vina rua meke sapu vina ɻeta, meke koa ri doduru pule saripu koimatani sari na pukuna, "Gua asa sapu kaqu

* **32:12** Zen 22:17

zama nia gamu koe Isoa, pana tutuvia gamu si asa,” gua se Zekopi.

²⁰ “Kaqu zama guahe si gamu, ‘Sa mua nabulu se Zekopi si korapa luli mudi mae koa gami,’ mamu gunia.” Ura balabala ia Zekopi sapu, “Kote va boka au sa si rau koa ri na vinariponi pana tutuvia rau si asa, meke gina kote taleoso nau sa,” gua si asa.

²¹ Meke garunu va kenue lani sa koasa sari na vinariponi, meke asa si koa hola nana vasina koasa boni sana.

Ta Naza se Zekopi pa Penieli

²² Meke koasa boni tugo asa si tekulu se Zekopi, meke turani sa sari karua nana barikaleqe, meke sari karua nana nabulu barikaleqe, meke sari ka manege eke koburu tanisa, meke ene karovia rini sa ovuku Zaboki.

²³ Pa mudina sipu va karovi sa si arini, si va karovi tugo sa sari doduru nana likakalae.

²⁴ Ba koa hola telena eke se Zekopi, meke mae si keke tie meke vari nazai sari karua, osolae maraqata mae sa rane.*

²⁵ Meke sipu va nonoga ia sa tie sapu lopu bokaia sa se Zekopi, si seke la ia sa sa siqena e Zekopi ke varisea i sa susuri siqena.

²⁶ Meke zama ia sa tie se Zekopi, “Mu luarau, ura korapa mae sa rane.” Ba zama se Zekopi, “Lopu kaqu luara igo rau, be lopu mana nau goi,” gua si asa.

²⁷ Meke nanasa sa tie, “Esei pozamu si goi?” Meke olana si asa, “Arau Zekopi,” gua si asa.

* ^{32:24} Hoz 12:3-4

28 Meke zama sa tie, “Lopu kaqu ta pozae pule Zekopi si goi, ura ele toketokea goi pa tinañaziri sa Tamasa meke sari na tie, meke ele mataqara si goi, ke kaqu ta pozae Izireli* sa pozamu,” gua si asa.*

29 Meke nansasia Zekopi sa tie, “Mu tozi nau sa pozamu.” Ba olaña si asa, “Na vegua ke hiva gilania tu goi sa pozaqu?” Meke mana nia sa tie se Zekopi.*

30 Gua asa ke poza nia Penieli e Zekopi sa pozana sa vasina asa. Zama si asa, “Ele dogoro soti nia mataqu rau sa Tamasa, meke tava sare sa qua tinoa,” gua si asa.

31 Meke sipu gasa sa rimata si taluarae pa Penieli se Zekopi. Meke ene soqulu kale si asa sina varisea i sa siqena.

32 Meke kamo pa rane ɻinoroi, sari na tutina e Izireli si lopu gania sa masa pa varihodae susuri siqe, sina asa sa masa sapu koa pa siqena e Zekopi, gua.

33

Tutuvia Zekopi se Isoa

1 Meke doño la se Zekopi, meke dogoria sa se Isoa, meke sari ka made gogoto tie saripu korapa luli mae koasa. Ke paqahi sa sari nana tamatina, saripu te Lia meke te Reseli, meke gua tugo saripu tadi karua nabulu barikaleqe.

* **32:28** Sa pozana Izireli sa ginguana si “Tinoketokena sa Tamasa” sina toketokea sa sa Tamasa meke na tie pude ta manae koe Tamasa si asa. * **32:28** Zen 35:10 * **32:29** Zaz 13:17-18

² Meke va kekenu i sa sari na nabulu barikaleqe, meke sari na tudia, beto asa si e Lia meke sari nana koburu si pa mudidia, meke ari Reseli e Zosepa si mumudi hokara.

³ Meke ene va kenu se Zekopi koa ri doduru meke todoño gore si asa ka zuapa totoso pa pepeso, sipu tata kamoa sa sa tasina.

⁴ Ba haqala la tutuvia Isoa si asa, meke ɳaza ia meke ahoa sa si asa. Meke vari kaboi sari karua.

⁵ Meke sipu doño vari likohae se Isoa meke dogori sa sari na barikaleqe na koburu, si nanasa si asa, “Ari sei si luli koa goi hire?”

Meke olaña se Zekopi, “Arini sari na koburu saripu poni moka nau sa Tamasa koa rau,” gua si asa.

⁶ Meke tata mae sari na nabulu barikaleqe meke sari na dia koburu meke todoño,

⁷ Meke gua tugo se Lia meke sari na tuna, meke mumudi si mae tugo sari Zosepa e Reseli meke todoño beto sari doduru.

⁸ Meke nanasa se Isoa, “Pude vegua sari kaiqa puku vinarigara tie na kurukuru saripu ele tutuvi rau? Na sa ginguadi sari?” Meke olaña se Zekopi, “Pude ta qetue qua koa goi,” gua si asa.

⁹ Ba olaña se Isoa, “Ele pada mo saripu tagoi rau, tasiqu, mamu kopuni mo saripu tagoi goi,” gua si asa.

¹⁰ Meke zama se Zekopi, “Lokari, be qetu nau goi si mamu vagi tugo sari na qua vinariponi. Pude dogoro nigo mataqu, si kekeñoño gua tugo arau sapu dogoro nia mataqu sa Tamasa. Sina ele koa baere si goi koa rau kamahire.

11 Ke mu vagi sari na qua vinariponi hire saripu ele paleke vatuni rau koa goi pude tamugoi, ura ele tataru nau sa Tamasa si rau, ke poni nau Sa sari doduru likakalae saripu hivani rau," gua si asa. Meke tepa ososo nia Zekopi si asa, osolae vagi tu e Isoa si arini.

12 "Ego, mada topue! Arau si kote ene kekenu koa gitā," gua se Isoa.

13 Ba zama ia Zekopi si asa, "Ele gilania goi qua banara sapu lopu ɲinjira sari na koburu, meke balabala i tugo rau sari na sipi mamaqota, na bulumakao mamaqota, saripu va susui sari na tudia; meke be toleñē gua ta hadu zukuru sisigitī si arini pa keke doduru rane, si kote mate beto sa rovana.

14 Leana banara, mamu ene va kekenu la koa rau. Maqu enē hitehitē turāñi rau sari na rovana bulumakao, meke sari na koburu, osolae kaqu kamo gamu rau pa Edomu," gua si asa.

15 Ke zama se Isoa, "Ego, maqu vekoi kaiqa qua tie koa goi."

Ba olana se Zekopi, "Lopu ta hivae sapu gua asa, na hiva ta qetue qua mo koa goi si rau," gua si asa.

16 Ke koasa rane sana si podalae ene pule lamo pa Edomu se Isoa.

17 Ba ene la pa Sukoti se Zekopi meke kuria sa si keke nana vetu, meke na ipi aqaqoroana tadi nana kurukuru gua asa ke ta pozae Sukoti sa vasina asa.

18 Meke sipu taluarae se Zekopi pa popoa Mesopotemia, si kamo valeana si asa koasa

vasileana lavata pa Sekemi pa popoa Kenani, meke noso si asa tata koa sa vasileana lavata asa.

¹⁹ Meke holu nia keke gogoto poata siliva Zekopi sa kukuru pepeso asa, vasina pu va turu nia sa sa nana ipi pokō, koa ri na tutina e Hamora, sa tamana e Sekemi.*

²⁰ Meke tavetia sa si keke hope vasina, meke poza nia El Elohe Izireli sa, sapu sa gINUANA si "Tamasa, sa Tamasa te Izireli*," gua.

34

Sa Vina Seana Daena si Ta Tubehe Hobe

¹ Keke rane si ene la baere nana koa ri na vineki pa popoa sana gua, sa tudia vineki ri Lia e Zekopi sapu se Daena.

² Meke sipu dogoria e Sekemi na tie Hivaiti, sapu sa tuna Hamora, na bañara pa popoa sana si asa, si ɻaza ososo nia sa si asa meke va sea ia sa.

³ Na dogoria sa sapu leleana hola sa vineki meke okoro nia sa, ke va lomolomosia sa si asa.

⁴ Meke zama ia Sekemi sa tamana, "Hiva nia rau pude mamu la va tonoto mae nia sa vineki hie pude na qua barikaleqe," gua si asa.

⁵ Meke gilania Zekopi sapu ele sea sa tuna vineki. Ba sina koa pa seu, pa inuma sari na tuna koreo, kopuni rini sari na rovana bulumakao, ke lopu kulu nia sa si asa, osolae kamo pule mae tu si arini.

* **33:19** Zos 24:32; Zn 4:5 * **33:20** Sa gINUANA "El Elohe Izireli" sa Tamasa hinokara si na Tamasa te Zekopi. Zekopi si ta pozae Izireli kamahire.

6 Meke la vivinei koe Zekopi se Hamora, sa tamana e Sekemi.

7 Meke sипу камо пule mae tugo pa inuma sari na tuna koreo e Zekopi, si hinoqa avoso nia rini sapu gua asa, meke hodahodaka na ta ɳaziri sisigiti nia rini sa tinavete gua asa, sapu tavetia e Sekemi, meke loke pinamaɳa koa ri na tinoni Izireli koasa tinavete kaleana, sapu tavete la nia sa koasa tuna vineki e Zekopi, gua.

8 Meke zama se Hamora koe Zekopi, “Sa tuqu koreo si tataru hola nia sa sa tumu vineki, ke tepe gamu rau, mi va malumia pude mani haba ia.

9 Mada variva ego nia, pude ta varihabae sari na mami tie koa gamu, meke sari na mia tie koa gami.

10 Meke kaqu koa koa gami tani pa mami popoa si gamu. Meke vasina sapu hiva koa ia gamu si kaqu koa si gamu, meke hata mia poata na lelete mia, na gua,” gua si asa.

11 Meke zama la koa sa tamana e Daena meke koa ri na tasina koreo se Sekemi, “Mi va malumu au, meke kaqu ponini gamu rau sapu gua hiva nia gamu.

12 Meke mamu tozi nau, sapu na sa sari na vinariponi saripu hiva nia gamu; meke kaqu ponini gamu rau sapu gua tepe ia gamu, be va malumu mae nia mo gamu si asa, maqu haba ia,” gua si asa.

13 Ba sina ele ya sea ia tu e Sekemi sa tasidia vineki sapu se Daena, ke va tabe kokohai mo ri na tuna koreo e Zekopi sari Sekemi meke sa tamana sapu se Hamora.

¹⁴ Zamaia rini si asa, “Gami lopu boka va malumia sa tasimami vineki koa ke tie, sapu lopu ele maguna^d sina variva kurekure hola sapu gua asa koa gami.

¹⁵ Boka va ego gamu mo gami si gamu pa keke ginugua, be hiva koa kekeñono gua gami si gamu, si kaqu magu beto sari doduru koreo koa gamu.

¹⁶ Beto tu asa si kaqu tiqe va egoa gami, si pude varihaba mae si gamu meke gami si boka varihaba atu koa gamu. Meke kaqu koa koa gamu si gami meke kaqu keke tieno mo si gami koa gamu.

¹⁷ Ba be lopu va egoa gamu si pude magu si gamu, si kaqu vagia gami sa tasimami vineki meke taloa,” gua si arini.

¹⁸ Sari na dia zinama si variva qetu koari Hamora meke sa tuna sapu se Sekemi.

¹⁹ Meke lopu sana tavetia sa koreo sapu gua asa, ura tataru hola nia sa sa tuna vineki e Zekopi. Meke na tie ta pamanaena hola tugo si asa koasa doduruna sa nana tatamana soti.

²⁰ Ke mae pa sasadana sa vasileana nomana, pa vasina vivineina sari Hamora meke sa tuna, sapu se Sekemi, meke zama guahe koa ri na tie koasa vasileana nomana sana,

²¹ “Tie leadi sari na tie hire koa gita,” gua si arini. “Mada va koai pa nada popoa, madi holudia vasidi sina garo sari na vasidi hire koa rini meke gita si mada habai sari na tudia, meke mada vala i tugo koa rini sari na tuda vineki,” gua sari karua.

22 “Ba gua mo he si hiva nia ri na tie hire pude koa koa gita, meke ta evaŋae keke tie mo si gita koa rini, si pude ta magu mo sari doduru nada koreo, gua tugo sapu ta magu si arini, gua.

23 Vegua lopu kaqu tadigita sari dia bulumakao na likakalae, meke sari doduru dia kurukuru? Leana, mada va egoi pude madi koa koa gita.”

24 Ego, sari doduru tie pu varigara koa sa vasileana nomana sana si va egoa mo sapu gua hiva nia ri Hamora, meke sa tuna, sapu se Sekemi pa dia binalabala. Meke magu beto sari doduru koreo.

25 Pa mudina sa rane vina ɳeta sipu korapa qaqaramana sari na dia minagu, si harupu vagi ri karu tamatasi, tuna e Zekopi, ari Simione e Livae, karua tasina e Daena sari dia vedara, meke la rapatia ri karua sa vasileana lavata, sapu lopu va nonoga ia keketona, meke seke va matei ri kara sari doduru koreo.

26 Meke somana tava mate tugo sari Hamora, meke sa tuna koreo, sapu se Sekemi, meke vagia rini se Daena pa vetu te Sekemi meke taloa dia.

27 Meke sipu ele tava mate sari na tie, si mae sari kaiqa tuna koreo e Zekopi meke zalo vagi sari na likakalae koasa vasileana lavata, pude pahuku hobea sa sinea sapu ta evaŋa koasa tasidia vineki gua.

28 Meke vagi tugo rini sari na dia rovana sipi, na bulumakao meke sari na dia don'ki, meke sari dia likakalae pa korapana sa vasileana lavata, meke koari na dia inuma.

29 Meke vagi betoi rini sari doduru dia tinago-tagoo marilaedi, meke sari doduru dia koburu na

barikaleqe, meke sari doduru likakalae saripu koa pa korapa dia vetu, meke taloa dia si arini.

³⁰ Meke zama la i Zekopi sari Simione e Livae, "Ele va tasuna au gamu kara si rau, sina kote kanau ri na tieno sa butubutu Kenanaiti meke Perizaiti, meke doduru tie pa popoa hie si rau. Lopu soku sari na qua tie, meke be varigara nau rini meke razau, si kote mate beto si gita doduru," gua si asa.

³¹ Ba olana sari kara, "Lopu kaqu boka va malumia gami pude gunia na maqota sa tasimami vineki," gua sari karua.

35

Mana nia Tamasa se Zekopi pa Betolo

¹ Beto asa si zama sa Tamasa koe Zekopi, "Mu la pa Betolo, mamu la koa vasina, mamu la kuria si keke hope vasina sapu vura koa goi si Rau totoso govete nia goi sa tasimu, sapu se Isoa," gua si Asa.*

² Ke zama la koa ri nana tatamana soti meke koari doduru pu koa koasa se Zekopi, "Mi veko pani sari na tamasa kokohadi tadi pa votiki butubutu saripu tagoi gamu, mamu va via puleni gamu, mamu va sagei sari na pokon viadi.

³ Sina kote taluarae si gita tani meke la pa Betolo, meke vasina si kaqu kuria rau si keke hope te Tamasa. Asa tugo sa Tamasa sapu toka nau si rau pa totoso tasuna, meke gua tugo sapu koa koa rau koari doduru vasina pu ele la i rau," gua si asa.

* ^{35:1} Zen 28:11-17

4 Ke vala i rini koe Zekopi sari na tamasa beku saripu tagoi rini, meke gua tugo sari na vikulu saripu va sotoi rini pa talinqadia meke gel tamunu pani sa si arini pa kauruna sa huda oaku tata koasa vasileana pa Sekemi.

5 Meke sipu korapa taluarae rini, si kamo mae koa ri na tinoni pu koa tata koa ri na vasileana nomadi sa minatagutu lavata, ke lopu hadu luli rini si arini.

6 Meke mae se Zekopi meke sari doduru nana tie pa Luzi, sapu kamahire si ta pozae Betolo gua, pa popoa Kenani.

7 Vasina si kuria sa si keke hope meke poza nia Tamasa pa Betolo sa sa vasina asa, ura vasina si va vura pule nia sa Tamasa koasa sipu govete nia sa sa tasina.

8 Meke mate se Debora, sa barikaleqe sapu kopu nia se Ribeka, meke ta pomunae pa kauruna keke huda oaku pa kali matao* pa Betolo si asa. Gua asa ke ta pozae huda oaku tana kabokaboana si asa.

9 Ego, sipu pule mae gua pa Mesopotemia se Zekopi, si vura pule mae koa sa sa Tamasa meke mana nia Sa si asa.

10 Meke zama la koasa sa Tamasa, “E Zekopi sa pozamu agoi, ba kamahire si lopu kaqu ta pozae Zekopi si agoi, ba e Izireli,” gua asa ke ta pozae Izireli si asa.*

11 Meke zama sa Tamasa koasa, “Arau tugo sa Tamasa, Tamasa pu tagoi sari doduru ɻiniranira; mamu podopodo va soku koburu si goi, meke

* **35:8** Kali matao be tia la pa kali gasa rimata. * **35:10** Zen 32:28

sari na butubutu si kaqu vura mae pa korapa tutimu goi. Meke agoi tugo sa tiatamadia rina banara.*

¹² Kaqu ponigo Rau sa popoa sapu poni nia Rau koe Ebarahami meke koe Aisake. Meke kaqu vala nia tugo Rau si asa koari na tutimu pa mudina sa sua minate.”

¹³ Beto, meke murimuri taloa sa Tamasa koasa.

¹⁴ Meke va turu nia patu vina gilagila e Zekopi sa vasina sapu zama sa Tamasa koasa, meke zoropo nia vaeni na oela olive sa si asa, meke va madia.*

¹⁵ Meke poza nia Betolo sa sa vasina asa.

Sa Minate te Reseli

¹⁶ Meke taluarae pa Betolo se Zekopi meke sa nana tatamana, meke sipu ele seu vasinahite pa popoa Eparata si arini, si kamo mo sa totoso te Reseli pude podoa sa koburu.

¹⁷ Meke sipu tasigit hola si asa, si zama ia sa barikaleqe va podopodo si asa, “Mu lopu matagutu si goi Reseli, sina na keke koburu koreo pule si podoa goi,” gua si asa.

¹⁸ Ba mate se Reseli. Ba sipu lopu ele luara si^{no} si asa, si poza nia Benoni* sa sa tuna koreo, ba la sa tamana meke poza nia Benisimane* si asa.

¹⁹ Meke sipu mate se Reseli, si pomunu nia rini si asa pa kapa sirana pa Eparata, sapu pa Betilihema ta gilana kamahire.

* **35:11** Zen 17:4-8 * **35:14** Zen 28:18-19 * **35:18** Sa gnuana Benoni si “Na tuqu pa qua tinasuna.” * **35:18** Sa gnuana Benisimane si na tuqu tanisa qua niniranira pa limaqua.

20 Meke va turua Zekopi si keke patu vina gilagila vasina, meke kamoa pa rane ninoroi, si korapa na vina gilagila lovuna e Reseli si asa.

21 Meke ene hola la se Izireli meke va turua sa sa nana ipi pokoa kalina la sa vetu ululu nimirana pa Edera.

*Sari na Tuna Koreo e Zekopi
(1 Koronikolo 2:1-2)*

22 Meke sipu koa koasa popoa sana se Izireli, si la tu e Rubeni meke koa turania si keke ri kasa barikaleqe nabulu tanisa tamana, pozana e Biliha.* Meke bugoro sisigitu se Zekopi sipu avosonia sa si asa.

Ari ka manege rua sari na tuna koreo e Zekopi.
*

23 Sari na tuna e Lia si ari Rubeni sapu sa tuna koreo kenuna e Zekopi, e Simione, Livae, Ziuda, Isaka meke e Zeboloni.

24 Meke saripu te Reseli si ari Zosepa meke e Benisimane.

25 Meke saripu te Biliha (sa barikaleqe nabulu te Reseli) si ari, Dani meke Napitalai.

26 Meke saripu te Zilipa, sapu sa nabulu barikaleqe te Lia, si ari Qadi meke e Asa. Arini sari doduru tuna koreo e Zekopi, saripu va podoni sa koa ri nana barikaleqe pa Mesopotemia.

Sa Minate Te Aisake

* **35:22** Gina hiva koa guana na hinobena sa tamana pa tatamana se Rubeni sina asa tu sina koburu kenuna koarini.

* **35:22** Zen 49:4

²⁷ Meke pule la koasa tamana sapu se Aisake se Zekopi pa Mamere, tata pa Heboroni, vasina pu koa sari Ebarahami e Aisake tatasana.*

²⁸ Meke kamoa ka keke gogoto vesu ɻavulu puta vuahenina se Aisake.

²⁹ Meke mate pa totoso barogoso nopele si asa, meke pomunu nia ri karua tuna, ari Isoa e Zekopi si asa.

36

Sari na Tutina e Isoa (1 Koronikolo 1:34-37)

¹ Hire sari na tutina e Isoa, sapu ta pozae Edomu.

² Meke hire sari na barikaleqe Kenani saripu habai e Isoa: e Eda, sa tuna vineki e Eloni, na tie Hitaiti; e Oholibama, sa tuna vineki e Anaha, sapu sa tuna koreo e Zibeoni na tie Hivaiti;*

³ meke se Basemati, sa tasina vineki e Nebaioti sapu podo koe Isimeli.*

⁴ Meke Eda podoa se Elipazi, meke Basemati podoa se Reueli.

⁵ Meke se Zeusi, e Zalama meke se Kora saripu podo koe Oholibama. Arini sari doduru koreo saripu podo pa tutina e Isoa pa popoa Kenani.

⁶ Beto asa si turañi sa sari nana barikaleqe na tuna koreo na vineki, meke sari doduru tie pa nana vetu, meke sari doduru nana rovana kurukuru, meke sari doduru nana likakalae saripu ele vagi sa pa popoa Kenani, meke rizu

* 35:27 Zen 13:18 * 36:2 Zen 26:34 * 36:3 Zen 28:9

la si asa pa keke popoa sapu seu koe Zekopi sa tasina.

⁷ Rizu taloa si asa, sina sa vasina sapu koa ia ri karua Zekopi si lopu pada koa rini. Soku sari na dia rovana kurukuru, ke lopu kaqu boka koa varigara sari karua.

⁸ Ke la koa pa korapa popoa toqetoqere pa popoa Edomu koari na toqetoqere saripu ta pozae Seira se Isoa.

⁹ Meke hire sari na tutina e Isoa, sapu sa tamadia ri na tinoni pa popoa Edomu.

¹⁰⁻¹³ Se Eda sa barikaleqe te Isoa, si podoa si keke tuna koreo pozana e Elipazi. Meke se Elipazi, hie si ari ka lima sari na tuna koreo: pozadi si ari Temani, Omara, Zepo, Qatami meke e Kenazi. Meke koasa keke nana barikaleqe pule, sapu se Timina, si va podo nia sa koasa si keke tuna koreo pule, sapu se Amaleki.

Meke koe Basemati sapu keke nana barikaleqe pule, si va podo nia Isoa si keke tuna koreo, pozana e Reueli, meke se Reueli hie si ka made tuna koreo: Ari Nahati, Zera, Sama, meke e Miza.

¹⁴ Meke keke pule barikaleqe te Isoa si e Oholibama. Sa tuna vineki e Anaha si asa. Anaha si na tuna koreo e Zebeoni. Meke podoi ri Isoa meke Oholibama sari ka neta tudia koreo: ari Zeusi, Zalama, meke e Kora.

¹⁵ Meke hire sari na butubutu saripu tuti gore mae gua koe Isoa. Se Elipazi sapu sa tuna kenuna e Isoa, si na tamadia ri na butubutu hire pukerane: ari Temani, Omara, Zepo, Kenazi,

¹⁶ Kora, Qatami, meke e Amaleki. Arini sari doduru tutina e Isoa saripu va podoni sa koe Eda,

sapu sa nana barikaleqe.

¹⁷ Ego, se Reueli hie, si na tuna koreo e Isoa, meke asa sa tamadia ri na butubutu hire pukerane: ari Nahati, Zera, Sama, meke e Miza. Arini sari doduru tutina e Isoa saripu va podoni sa koasa nana barikaleqe, sapu se Basemati.

¹⁸ Ego, hire pule sari na butubutu saripu tuti gore mae gua koe Isoa, saripu va podoni sa koe Oholibama, sapu sa nana barikaleqe meke na tuna tugo e Anaha: Ari Zeusi, Zalama meke e Kora.

¹⁹ Sari doduru butubutu arini si tuti gore beto mae gua koe Isoa.

*Sari na Tutina e Seira
(1 Koronikolo 1:38-42)*

²⁰⁻²¹ Sari na tinoni saripu koa kekenu pa popoa Edomu saripu tozia vivineidi rina tiatamadia pukerane, si paqaha koa ri na butubutu saripu tuti gore mae gua koe Seira sapu na tie Horaiti si hire: Lotani, Sobali, Zibeoni, Anaha, Disoni, Ezera, meke e Disani.

²² Se Lotani hie si na tamadia ri na butubutu Horaiti meke Hemani pukerane meke koa nana tugo keke tasina vineki pozana e Timina si asa.

²³ Meke se Sobali hie si na tamadia ri na butubutu pa Alavani, Manahati, Ebali, Sepo, meke e Onami.

²⁴ Se Zibeoni hie si karua tuna si asa: ari Aia, meke e Anaha. Se Anaha hie sapu dogorona sa kolo sapu mañini, sipu kopuni sari na don'ki tanisa tamana pa korapa solozo.

²⁵⁻²⁶ Se Anaha hie si na tamana e Disani, sapu sa tamadia ri na butubutu hire: ari Hemidani,

Esibani, Itirani, meke Kerani. Keke Oholibama si na tuna vineki tugo e Anaha.

27 Se Ezera hie si na tamadia ri na butubutu hire pukerane: ari Bilihani, Zavani, meke se Akani.

28 Meke se Disani hie si na tiatamadia ri na butubutu hire pukerane: ari Uzi meke e Arani.

29-30 Meke hire sari na butubutu Horaiti pa popoa Edomu: ari Lotani, Sobali, Zibeoni, Anaha, Disoni, Ezera, meke se Disani.

*Sari na Banara pa Popoa Edomu
(1 Koronikolo 1:43-54)*

31-39 Sipu lopu ele va turu bañara sari na tinoni pa Izireli si hire sari na bañara saripu ele boka vari hobehobei mae meke kopu nia sa popoa Edomu:

E Bela, sa tuna koreo e Beoro, sapu mae guana pa vasileana nomana pa Dinihaba.

E Zobabi, sa tuna koreo e Zera, sapu mae guana pa vasileana nomana pa Bozira.

E Husami, sapu mae guana pa popoa Temani.

E Hadadi, sa tuna koreo e Bedadi, sapu mae guana pa Aviti; sa tie hie si va kilasi sari na tinoni pa Midiani koasa vinaripera pa popoa Moabi.

E Samala, sa tie sapu mae guana pa vasileana nomana pa Masireka,

E Saulu, sapu mae guana koasa ovuku nomana pa Rehoboti.

E Beolo Hanani sa tuna koreo e Akabora.

E Hadadi, sapu mae guana pa vasileana nomana pa Pau. Sa pozana sa nana barikaleqe

si e Mehetabeli, sa tuna vineki e Materedi, meke sa tuna, sa tuna e Mezahabi.

40-43 Meke hire sari na butubutu saripu gore mae gua koe Isoa sapu sa tamadia pukerane pa popoa Edomu: ari Timina, Aliva, Zetehi, Oholibama, Elaha, Pinoni, Kenazi, Temani, Mibiza, Maqadieli, meke e Airami. Sari na vasidi saripu hopehopeke koai ri na butubutu hire, si ta gilana pa pozana sa butubutu.

37

Zosepa meke sari na Tasina

1 Meke koa mo pa popoa Kenani se Zekopi, vasina sapu ele koa sa tamana.

2 Ego, hie sa vivineina sa tatamana te Zekopi. Sipu manege zuapa vuahenina se Zosepa si somana kopu rovana sipi na qoti koa ri na tasina si asa, koa ri pu podoi Biliha meke e Zilipa sapu sari karua nabulu barikaleqe tanisa tamana. Meke hoke la tozi va hakehakeini Zosepa koasa tamadia sari na tasina.

3 Ego, tataru hola nia Zekopi se Zosepa, holani sari doduru tuna koreo pule, ura na podo pa nana totoso barogoso si asa. Meke tavete ponia keke koti gele lima meke leleana hola sa si asa.

4 Meke sipu gilania rina tasina sapu tataru hola nia sa tamadia se Zosepa, hola nia sa nana tataru koa rini, si kukiti nia rini si asa, meke lopu hoke zama valeania na qetu nia rini si asa.

Sa Pinutagita te Zosepa

⁵ Keke totoso si putagita se Zosepa, meke sipu tozia sa koa ri na tasina sa nana pinutagita, si gigiri hola latu sa dia kinukiti koasa.

⁶ Zama si asa koa rini, “Mae mamu avosia sa pinutagita sapu ele putagitaia rau,” gua si asa.

⁷ “Gita doduru si koa pa inuma meke iqosi sari na huiti, meke turu tonoto sage sapu taqarau, meke mae turu vari likohae nia ri na mia iqoso sapu taqarau, meke todono nia rini si asa,” gua si asa.

⁸ Meke zama la ia rina tasina si asa, “Vegua, balabala ia goi sapu kaqu koa bañara meke kaqu totolini gami goi si gami, taga?” Ke namu tolenē gua kukiti hola nia rini si asa, sina koa gua koasa nana pinutagita meke koa ri na zinama saripu zamani sa koa rini.

⁹ Beto asa, si keke pinutagita pule si putagitaia e Zosepa, meke zama si asa koa ri na tasina, “Keke pinutagita pule si ele putagitaia rau, meke dogoria rau sa rimata meke sa sidara, meke sari ka manege eke pinopino si todono nau rini si rau,” gua si asa.

¹⁰ Meke mae tozia tugo sa koasa tamana sa nana pinutagita, meke norea sa tamana si asa, meke zama ia, “Na pinutagita sa sapu gua sana? Balabalaia goi sapu sa tinamu meke sari na tasimu, meke arau si kaqu mae meke todono nigo?”

¹¹ Meke konokono nia ri na tasina si asa, ba balabala vekoi mo sa tamana sari doduru ginugua arini.*

Ta Holuholue se Zosepa

* **37:11** TTA 7:9

¹² Keke rane sipu la pa Sekemi sari na tasina Zosepa pude kopuni sari na rovana sipi tanisa tamadia, gua,

¹³ si zama la ia Zekopi se Zosepa, "Hiva nigo rau pude la pa Sekemi si goi, vasina sapu korapa kopuni ri na tasimu sari na rovana sipi."

Meke olaña se Zosepa, "Leana, maqu la," gua si asa.

¹⁴ Meke zama ia sa tamana si asa, "La, mamu la dogori sari na tasimu be koa valeana si arini, meke gua tugo sari na rovana sipi; mamu pule mae tozi nau." Gua asa, ke garunu la nia sa tamana, meke taluarae pa Heboroni si asa.

Sipu kamo pa Sekemi se Zosepa,

¹⁵ si dogoria keke tie si asa, korapa ene viloviloraе nana koasa pezara, ke nanasia sa tie si asa, "Na sa si hata ia goi?" gua si asa.

¹⁶ "Na korapa hatai rau sari na tasiq, saripu korapa kopuni sari na dia rovana sipi," gua si asa. "Vegua, boka tozi nau goi vasina korapa koa si arini?"

¹⁷ Meke zama sa tie, "Ele taloa tu si arini. Avosia rau sapu pa Dotani si kote la gua si arini," gua si arini. Ke ene luli la i Zosepa sari na tasina, meke la kamoi sa si arini pa Dotani.

¹⁸ Ba sipu dogoria rini korapa ene mae gua pa seu si asa, meke lopu ele ene kamo mae koa rini, si variva ego golomo nia rini pude va matea gana, gua.

¹⁹ Meke varivari zamai si arini, "Dotu, korapa maehe sa tie putaputagita," gua si arini.

²⁰ "Aria mae mada seke va matea gana kamahire si asa. Mada oki voi nia sa tinina koa

keke berukehe popadi hire. Mada zama sapu ele gani va matea keke kurukuru pinomo si asa, gua. Beto asa mada dogoria sapu na sa si kaqu ta evaŋa koa ri nana pinutagita.”

²¹ Ba sipu avosia Rubeni sapu gua asa si podekia sa pude harupia se Zosepa, meke zama si asa, “Mada lopu va matea si asa.

²² Mada oki voi nia mo pa korapa berukehe pa soloso, mada lopu va bakoraia.” Zama gua si asa, pude harupu pule nia koa rini, meke garunu pule la nia koasa tamana gua.

²³ Ke sipu kamo koari na tasina se Zosepa, si va gore pania rini sa nana pokon gele lima.

²⁴ Meke saputu vagia rini si asa, meke oki voi la nia pa korapa berukehe, sapu loke kolona.

²⁵ Meke sipu korapa henahena rini, si lopu sana dogoria rini si keke puku tie, saripu mae guadi koasa butubutu te Isimeli saripu ene mae guadi pa Qileadi meke korapa la gua dia pa popoa Izipi. Meke va paleke ni rini koari na kameli sari na oto huda na meresena meke na oela humaŋa lea, na gua.

²⁶ Meke zama la koari na tasina se Ziuda, “Loke laena si be seke va matea gita sa tasida, meke tomea sa nana minate.

²⁷ Aria, mada holuholu nia gana si asa, koari na tie Isimeli, mada lopu va matea si asa, sina na tasida meke na eharada soti si asa.” Ke va egoa rina tasina si asa.

²⁸ Meke sipu tata kamo mae sari na tie holuholu pa butubutu Midiani, si kave vura nia rini pa korapa berukehe popana se Zosepa meke vata holu nia hiokona puta siliva rini koari na tie

Isimeli si asa, meke turana la nia rina tie Isimeli si asa pa popoa Izipi.*

²⁹ Meke sipu la hopiki nia Rubeni sa berukehe popana si lopu dogoria sa se Zosepa, ke daku rikati sa sari nana poko pa tinalotana.

³⁰ Meke kekere pule la koari na tasina si asa, meke zama, "Sa koreo si lopu koa, ke sa si kote tavetia rau," gua si asa.

³¹ Meke vagia rini si keke qoti kokoreo meke va matea, meke paleke vagia rini sa koti te Zosepa meke pona nia pa korapa eharana sa qoti.

³² Meke paleke la nia rini sa koti gele lima koasa tamadia, meke zama, "Hie si dogoria gami. Mamu vilitia ko; mamu gilania sapu be tanisa tumu sia babe lokari," gua si arini.

³³ Meke doŋo gilania Zekopi si asa, meke zama, "Uve, tanisa tugo si hie!" gua si asa. "Gina kaiqa kurukuru pinomo na garata va umumia meke gania se Zosepa, sa tuqu koreo," gua si asa.

³⁴ Meke daku rikati Zekopi sari nana poko pa tinalotana, meke va sagea sa sa poko baika, meke seunae hola koa besu nia sa sa tuna.

³⁵ Meke mae sari doduru tuna koreo na vineki, pude va manotia, ba korona tava manoto si asa. Zama si asa, "Kaqu kabu va gore hiteke nia tiniqu pa minate, koasa kasia popoa hie sa tuqu koreo, meke lopu kaqu hite ari makudoqu." Gua asa ke lopu makudo besu nia sa se Zosepa, sa tuna koreo.

³⁶ Ego, koasa totoso hie si la holuholu nia ri na tie Midiani si asa koa keke tie pa popoa Izipi, pozana si e Potipa. Asa si keke koa ri na koimata

* ^{37:28} TTA 7:9

tanisa bañara pa Izipi, sapu kopuni sari na tie turu varane pa vetu tanisa bañara tugo si asa.

38

Se Ziuda meke e Tama

¹ Meke pa totoso asa si taluarae koari na tasina se Ziuda meke la koa nana koa keke tie pozana e Hira, sapu mae guana koasa vasileana nomana pa Adulamu.

² Meke vasina si tutuvia sa si keke vineki pa butubutu Kenani, meke sa pozana sa tamana si e Sua. Meke haba ia sa si asa,

³ meke va podo nia sa koasa barikaleqe hie si keke tuna koreo, meke poza nia Era sa si asa.

⁴ Meke va aritiana pulea sa si asa, meke va podo nia sa si keke koreo pule, meke poza nia Onani sa si asa.

⁵ Meke keke tuna koreo pule si podoa sa, meke poza nia Sela sa si asa. Ba koa tu pa Akezibi se Ziuda totoso podoa sa sa tuna koreo.

⁶ Meke vagia e Ziuda si keke barikaleqe meke va haba nia sa koasa tuna koreo kenuna, sapu se Era. Meke sa pozana sa barikaleqe hie si e Tama.

⁷ Ba hoke luli hahanana kaleana se Era, sa tuna kenuna e Ziuda, ke lopu tonoto pa dinono te Zihova si asa, ke va matea Sa.

⁸ Beto asa si zama guahe se Ziuda koe Onani, “La mamu va tata ia sa nabonaboko barikaleqe tanisa tasimu, mamu va gore vura ia sa mua tinavete pude va podo ponia koburu sa tasimu pu ele mate,” gua se Ziuda koasa.

⁹ Ba ele gilania Onani sapu lopu kaqu tanisa soti sari na koburu gua, ke koa rina totoso sipu

hoke va tata ia sa si asa, si hoke va honi pani sa sari na kolona pa pepeso, pude meke ponia tuna sa tasina, gua.

¹⁰ Gua asa, ke lopu qetu nia e Zihova sapu gua tavetia sa, ke va matea tugo e Zihova si asa.

¹¹ Beto asa si zama la koasa nana roroto sapu se Tama se Ziuda, "Mamu koa pule la pa vetu tanisa tamamu, mamu koa nabonaboko, osolae pana noma sage se Sela, sa tuqu koreo," zama gua si asa, sina balabala ia sa sapu e Sela ba hokara kote mate gua tugo sari tasina gua. Ke pule la pa vetu tanisa tamana se Tama.

¹² Meke sipu hola kaiqa vuaheni si mate sa barikaleqe te Ziuda, sapu sa tuna e Sua. Meke sipu beto sa totoso sapu besu nia sa si asa, si ene la pa Timina si asa meke luli koasa sa nana baere sapu se Hira, sa tie pa vasileana Adulamu. Vasina si ta koto sari na sipi te Ziuda.

¹³ Meke sipu tozi nia ri kaiqa tie se Tama, sapu "Ele sage la koto nana sipi pa Timina sa roamu," gua,

¹⁴ si hobei sa sari nana pokonaboko, saripu hoke va sagei sa. Meke nobi nia pokonaboko sa isumatana, meke habotu nana pa sadana sa vasileana Enaimi, koasa siraña sapu la gua pa vasileana Timina si asa, sina ele gilana valeania sa sapu ele noma kamahire se Sela, ba lopu hite ta vala si asa koa sa pude haba ia gua.

¹⁵ Meke sipu dogoria Ziuda si asa, si balabala ia sa sapu keke maqota si asa, gua, sina nobia sa sa isumatana.

¹⁶ Ke kekere la ia sa pa vale siraña si asa, meke zama, "Ka visa kaqu tabara nigo rau?" Ba lopu

gilania sa sapu na nana roroto mo si asa.

Meke nanasa se Tama, “Na sa si kaqu poni nau goi?” gua si asa.

¹⁷ Meke olaña se Ziuda, “Kaqu ponigo rau si keke qoti tunana koasa qua rovana,” gua si asa. Meke zama se Tama, “Ego, leana, ba kaqu veko paki vina sosode si goi koa rau, osolae poni mae nau goi sa qoti,” gua si asa.

¹⁸ Meke nanasa se Ziuda, “Na vina sosode sa si kaqu poni nia rau koa goi?” gua si asa. Meke olaña se Tama, “Sa mua riñi vina gilagila soti meke na senina tugo, meke sa mua kolu sapu korapa tañinia goi,” gua si asa. Beto asa si tiqe va kapae ia sa si asa, meke va aritiana nia sa si asa.

¹⁹ Beto asa, si pule la pa nana vetu se Tama, meke la hobe nana pokon, meke va sage pulei sa sari nana pokon nabonaboko.

²⁰ Meke garunia Ziuda sa nana baere sapu se Hira pude vagia sa qoti, meke paleke la nia, pude la vagi puleni sari na tinitoña pu ele veko va sosodeni sa koasa, gua; ba lopu boka dogoria Hira sa barikaleqe.

²¹ Meke nanasi Hira si kaiqa tie pa vasileana Enaimi, “Avei sa maqota sapu habotuna tani pa vale siranya visoroihe?”

Meke olaña sari na tie, “Namu loke maqota si ele hoke mae tani,” gua si arini.

²² Meke pule la koe Ziuda si asa meke zama, “Lopu boka dogoria rau sa barikaleqe, ba zamau rina tie vasina sapu namu na loke maqota si hoke koa vasina.”

23 Meke zama se Ziuda, “Leana, mani kopuni mo sa sari na tñitoña. Na lopu hiva nia gita pude hegereni gita rina tie si gita. Ele podekia rau pude tabaria si asa, ba lopu boka dogoria goi si asa,”, gua se Ziuda.

24 Meke sipu hola ka ɣeta sidara, si mae koe Ziuda sari kaiqa tie meke zama, “Sa mua roroto sapu se Tama si va maqomaqotae, meke kamahire si aritiana si asa,” gua si arini. Meke zama se Ziuda, “Mi la vagi vura nia pa vetu si asa, mamu sulu va matea gana,” gua si asa.

25 Meke sipu korapa va namanama vagi vura nia rini si asa, si garunu la zinama si asa koasa roana, sapu se Ziuda, sapu zama guahe, “Ele va aritiana au sa tie sapu tagodi sari na tñitoña hire: sa rini, meke sa senina, meke sa kolu hie. Mamu dogoro viliti sapu tesei tugo sari na tñitoña arini,” gua si asa.

26 Meke doño gilani Ziuda si arini meke zama, “Toñoto hola nau e Tama, sina lopu tavetia rau sa qua tinavete koasa, pude kaqu vala nia rau koasa sa tuqu koreo sapu se Sela pude haba ia.” Meke lopu eko kapae pulea Ziuda si asa.

27 Meke sipu kamo sa nana totoso pude podopodo, si ta gilana sapu na avisí tu si koa pa korapa tiana.

28 Meke sipu podopodo si asa, si keke ri karua si va vura ia sa limana, meke tuqe vagia sa barikaleqe va podopodo si asa, meke pusí nia lozi ziñara sa sa limana, meke zama, “Hiera si asa sapu podo kekenu,” gua si asa.

29 Ba va nuquru pulea sa sa limana, meke sapu keke tasina tu si podo kekenu. Meke zama sa

barikaleqe va podopodo, "Gua asa, ke tukelia goi sa mua siraña meke vura!" Gua asa ke poza nia Perezi sa si asa.

³⁰ Beto asa si podo vura mae sa tasina sapu ta pusie lozi ziñara limana, meke ta pozae Zera si asa.

39

Se Zosepa meke sa Barikaleqe te Potipa

¹ Ego vagi la nia ri na tie Isimeli se Zosepa pa popoa Izipi, meke la vata holu nia rini si asa koe Potipa, sapu keke koari na palabatu nomadi tanisa banara meke keke koimata tugo koari na tie turu varane saripu kopu nia sa vetu tanisa banara.

² Meke koa koe Zosepa se Zihova, meke va bokaia Sa si asa koari doduru nana tinavete, meke pa vetu tugo tanisa nana palabatu pa popoa Izipi si koa si asa.*

³ Meke dogoro gilania tugo sa nana palabatu, sapu koa koe Zosepa se Zihova, ke va bokaia Sa koari doduru nana tinavete.

⁴ Meke qetu nia e Potipa si asa, meke vata evanae nia nana nati nabulu soti si asa. Meke va palabatua tugo sa pa nana vetu meke koari doduru nana likakalae saripu tagoi sa.

⁵ Koa gua koe Zosepa pa totoso asa, si manani e Zihova sari doduru tie pa vetu tanisa tie Izipi, meke sari doduru likakalae pu tagoi sa, meke sari nana inuma.

⁶ Ke va karovo beto lani e Potipa sari doduru likakalae pu tagoi sa pa kinopu te Zosepa, meke

* ^{39:2 TTA 7:9}

lopu hite balabala ia sa si keketona, ba na gana ginani mo sapu hena ia sa si hoke balabala ia sa. Na koreo leleana meke vari noñoi tinina se Zosepa,

⁷ meke sipu hola sari kaiqa totoso si podalae okokoro nia sa barikaleqe tanisa nana palabatu se Zosepa, meke hoke tepa ia sa si asa pude la eko turania si asa pa teqe, gua.

⁸ Ba korona si asa, meke zama la koasa barikaleqe, "Dotu sa qua palabatu si lopu hite balabala pule nia si asa koa keketona pa korapa vetu, sina korapa koa qua si rau tani. Ele veko maeni sa pa qua kinopu sari doduru likakalae saripu tagoi sa.

⁹ Sa ñiniranira sapu tagoa rau si kekenoño gua sa ñiniranira sapu tagoa sa koa sa vetu hie, meke lopu hite tuqe pulea sa si keketona koa rau, ba kekeke agoi mo si lokari. Na vegua meke kaqu boka tavetia tu rau sa tinavete kaleana hie, meke va sea pa kenuna sa Tamasa?" gua si asa.

¹⁰ Tepa la ia mo sa se Zosepa koari doduru hopeke rane, ba korona la eko turania sa si asa pa nana teqe.

¹¹ Ba keke rane, sipu lopu koa pa vetu sari na nabulu koreo tana vetu, si nuquru la pude taveti sari nana tinavete vasina gua se Zosepa,

¹² si harupu tuqea sa barikaleqe sa nana pokon meke zama, "Tio, mae eko turau pa qua teqe," gua si asa. Ba va kakalopuhia sa si asa meke haqala vura nana pa sada, meke luara pania sa sa nana pokon pa limana sa barikaleqe.

¹³ Meke sipu dogoria sa barikaleqe sapu ele veko pania sa sa nana pokon pa limana, meke

govete vura nana pa vetu,

¹⁴ si tioki sa sari nana nabulu koreo meke zama, "Dotu si hie! Sa tie Hiburu sapu turāna mae nia sa qua palabatu si va kurekure gita. Nuquru mae si asa pa qua lose, meke hiva mae naza au gua, ba gagaemana va sisigit palae si rau.

¹⁵ Meke sipu gagaemana si rau si haqala vura si asa pa sada meke veko pania sa sa nana pokō pa kapaqu rau," gua si asa.

¹⁶ Meke kopu nia sa barikaleqe sa nana pokō osolae kamo pule mae sa koimata te Zosepa pa vetu.

¹⁷ Meke tiqe vivinei nia sa barikaleqe koe Potipa sa vivinei asa, meke zama, "Sa nabulu tie Hiburu sana sapu turāna mae nia goi tani, si nuquru mae pa qua lose meke hiva nazau sa.

¹⁸ Ba sipu gagaemana si rau, si haqala vura pa sada si asa, meke veko pania sa sa nana pokō pa kapaqu," gua si asa.

¹⁹ Meke bugoro sisigit sa palabatu te Zosepa,

²⁰ meke garuni sa sari kaiqa tie meke la tuqe vagia se Zosepa meke vekoa pa korapa vetu varipusi vasina sapu hoke kopuni rini sari na tie ta pusidi tanisa bañara.

²¹ Ba koa koe Zosepa se Zihova, meke mana nia Sa si asa, ke qetu nia sa tie kopu tie varipusi si asa.*

²² Ke va palabatua sa tie kopu se Zosepa koa ri doduru tie ta pusidi pule, meke va nati hiniva ia sa si asa koa ri doduru tñitonā sapu ta tavete pa korapa vetu varipusi.

* 39:21 TTA 7:9

²³ Ke lopu hite tupiti nia sa tie kopu tie varipusi si keketona, sapu koa pa kinopu te Zosepa, sina koa koe Zosepa se Zihova meke va bokaia Sa si asa koari doduru nana tinavete.

40

Rupahi Zosepa sari na Pinutagita tadi na Tie Ta Pusidi

¹ Meke sipu ele hola sari kaiqa rane, si evania sa tie kopu napo vaeni, meke sa ɳati tie kinakina bereti tanisa banara pa popoa Izipi si keketona sapu lopu qetu nia sa banara.

² Ke bugoroni sa banara sari karua ɳati tie hire,

³ meke vata pusi sa banara sari karua pa vetu tanisa tie kopu, tie ta pusidi, vasina tugo sapu ta kopue se Zosepa.

⁴ Meke va kopuni sa tie kopu koe Zosepa sari karua tie, pude tokani, meke koa seunae si arini pa vetu varipusi.

⁵ Keke boṇi si hopeke putagita sari karua tie pa korapa vetu varipusi, sa tie tavetavete kolo vaeni, meke sa ɳati tie kinakina bereti tanisa banara pa popoa Izipi, meke lopu vari kekeɳonoi tugo gnuadi sari na dia pinutagita.

⁶ Meke sipu la dogori Zosepa si arini pana munumunu si doño talotana si arini.

⁷ Ke nanasi sa sari karua, “Na vegua ke guana doño kuliusu tu si gamu kara ɳinoroi?” gua si asa.

⁸ Meke olaṇa sari karua, “Hopeke putagita si gami karua, meke loke tie tani si boka va

bakala ponini gami sari mami pinutagita,” gua sari karua.

Meke zama se Zosepa, “E Tamasa mo boka tozi va bakali sari na pinutagita. Mi tozi nau sari na mia pinutagita,” gua si asa.

⁹ Ke zama sa tie tavetavete kolo vaeni, “Koasa qua pinutagita si koa nana si keke huda vaeni sapu koa pa kenuqu.

¹⁰ Meke ka ɳeta sari na lelañana sa huda vaeni asa, sipu liho si asa, si vura mae sari na favorona meke lopu sana sagana sari na vuana.

¹¹ Meke tañinia qua pa limaqu sa kapa tanisa banara, meke henai rau sari na vua vaeni meke mono lani rau pa korapa kapa, meke vala nia rau koasa banara si asa,” gua si asa.

¹² Meke zama se Zosepa, “Hie sa rinupahana sa mua pinutagita: Sari ka ɳeta lelaña huda vaeni si sari ka ɳeta rane tugo,” gua si asa.

¹³ “Koasa rane vina ɳeta si kaqu vata rupahigo sa bañara si goi, meke va turu pulego pa mua tinavete. Meke kaqu ade la nia goi pa limana sa nana kapa, gua tugo sapu hoke taveti goi visoroihe, sipu koa na tie tavetavete kolo vaeni tanisa si goi.

¹⁴ Ba mu tataru nau, mamu balabalau, pana koa valeana si goi. Mu toka nau mamu tozi au koasa banara, pude va vurau koasa vetu varipusi hie,” gua si asa.

¹⁵ “Ura ele ta holuholue taloa si rau pa popoa tadi na tie Hiburu, meke gua tugo sapu lopu hite tavetia rau si keketonä sapu garoqu pude ta veko nia rau pa vetu varipusi tani pa popoa Izipi,” gua si asa.

16 Meke sipu avosia sa ɳati tie kinakina bereti, sapu leana sa rinupahana sa pinutagita tanisa tie tavetavete kolo vaeni si zama la koe Zosepa si asa, "Arau ba putagita tugo, meke kotui rau pa batuqu sari ka ɳeta pili bereti, gua

17 Meke koasa pili sapu hake ulue, si koa dia soku votivotiki kinina ginani tanisa banara, ba mae sari na kurukuru tapuru meke gani i si arini," gua si asa.

18 Meke olaña se Zosepa, "Hie sa rinupahana sa mua pinutagita asa. Sari ka ɳeta pili si sari ka ɳeta rane tugo.

19 Koari ka ɳeta si kaqu vata rupahigo sa banara si goi, meke kupa ia ruamu. Beto asa si kote va sigotia sa sa tinimu koa keke dedegere huda, meke kote mae sari na kurukuru tapuru meke gania ri sa tinimu," gua si asa.

20 Ego, koasa rane, pa mudidi ri ka neta rane si tavetia sa banara sa nana rane podo, pude tadi doduru nana ɳati palabatu koasa nana binaɳara gua, meke vata rupahia sa sa tie tavetavete kolo vaeni, meke sa ɳati tie kinakina bereti, meke turaɳa lani sa pa kenudia ri nana ɳati palabatu si arini,

21 Meke vala pule nia sa banara koa sa tie tavetavete kolo vaeni sa nana tinavete koana, pude tavetavete pude kopu kolo vaeni tanisa banara, gua.

22 Ba huqi va matea sa banara sa ɳati tie kinakina bereti, gua puta tugo sapu zama nia Zosepa koasa.

23 Ba namu mulini hola nia tu sa tie tavetave kolo vaeni se Zosepa, meke lopu hite balabala ia

sa si asa.

41

Rupahia Zosepa sa Pinutagita Tanisa Banara pa Popoa Izipi

¹ Meke sipu hola karua vuaheni seunae gua ta pusi se Zosepa, si putagita ia sa bañara sapu turu nana pa taqele Ovuku Naelo si asa, gua.

² Meke vura mae gedi koasa Ovuku Naelo sari ka zuapa bulumakao nobonobokodi saripu via meke bulebule tinidi, meke gani gedi duduli koasa taqelena sa Ovuku Naelo si arini.

³ Beto asa, si ari ka zuapa pule bulumakao peqepeqedu meke tale susuridi si vura mae, meke mae turu tata si arini koa ri kaiqa bulumakao pule pa taqelena sa Ovuku Naelo.

⁴ Meke la rina bulumakao peqepeqedu onolo toa betoi sari na bulumakao nobonobokodi. Beto asa, si tiqe vañunu sa bañara.

⁵ Meke puta pule si asa, meke keke pinutagita pule si putagitaia sa, meke ka zuapa sari na vua huiti si vura mae pa keke ɿatina, saripu leleadi, meke noma valeana.

⁶ Beto asa si vura mae pule sari ka zuapa vua huiti haraharadi saripu ɿovali sa givusu maninina sapu mae guana pa korapa solo so qega,

⁷ meke mae saripu haraharadi meke onolo toa betoi saripu toa valeanadi. Meke vañunu sa bañara meke va nonoga ia sa sapu ele putagita si asa.

⁸ Meke koasa munumunu asa, si kuliusu sisigit sa bañara, meke garuni sa si kaiqa tie pude la va

maei sari na tie vakuvakutae na tie tumatumae*di*
pa popoa Izipi, meke tozi sa koa rini sari nana
pinutagita, ba namu loke tie si boka va bakali
koasa sari nana pinutagita.*

9 Meke zama la koasa banara sa tie tavetavete kolo vaeni, "Maqu helahelae nia koa goi kamahire sa qua sinea sapu ele tаветия rau,

10 Visoroihe sipu bugoro sisigitи nia goi sa ɿati tie kinakina bereti meke arau, meke vata pusi gami goi pa vetu tanisa tie kopu tie ta pusidi,

11 meke keke boni, si hopeke putagita si gami karua, meke lopu kekenono tugo gnuadi sari na mami pinutagita.

12 Meke koa somanae nana tugo koa gami kasa si keke tie Hiburu, na tie vaqurana si asa, meke na nabulu tanisa tie kopu tie varipusi tugo si asa. Meke tozi gami karua sari na mami pinutagita koasa. Meke rupaha ponini gami sa gnuadi si rini.

13 Meke gua tugo saripu zamani sa si ta evana, va turu pule au goi si rau pa qua tinavete, ba vata huqia goi sa ɿati tie kinakina bereti," gua si asa.

14 Meke garunu lani sa bañara koe Zosepa si kaiqa tie, meke sipu ta turanu vura mae si asa pa vetu varipusi, meke pa mudina sipu ele neri meke hobei sa sari nana pokon, si mae turu pa kenuna sa bañara si asa.

15 Meke zama sa bañara koasa, "Putagita ia rau si keke pinutagita, meke loke tie si boka tozi va bakala poni nau sa gnuana, meke tozi nau

* **41:8** Dan 2:2

ri kaiqa tie sapu agoi si boka rupahi sari na pinutagita, gua.”

¹⁶ Meke olaña se Zosepa, “Qua bañara, arau si lopu kaqu boka, ba e Tamasa tu si kaqu rupaha ponigo sapu gua hiva nia goi,” gua si asa.

¹⁷ Meke zama sa bañara, “Putagita ia rau sapu korapa turu si rau pa taqelenas sa Ovuku Naelo.,

¹⁸ Meke vura mae gedi pa korapa ovuku sari ka zuapa bulumakao bulebule tinidi meke nobonobokodi, meke gani gedi duduli pa taqelenas sa ovuku si arini.

¹⁹ Beto asa si ka zuapa bulumakao pule si vura sage mae saripu peqepeqed meke tale susuridi. Namu lopu toa valeana sari na bulumakao arini koa ri doduru pu hoke dogori rau pa ninae vasina pa popoa Izipi.

²⁰ Meke la ri ka zuapa bulumakao peqepeqed meke gani betoi saripu nobonobokodi.

²¹ Ba loke tie gilania, sina doño hikare gua tugo visoroi hire si arini. Beto asa si tiqe vañunu si rau.

²² Meke putagita dogoria pule rau si ka zuapa vua huiti saripu vura mae pa keke ɿatina, meke katakata valeana namudi meke komihadi si arini.

²³ Beto asa si toqolo vura mae sari ka zuapa huiti, saripu haraharadi, sapu ɿovali na givusu mañini mae guana pa korapa qega si arini.

²⁴ Meke mae sari ka zuapa huiti haraharadi meke onolo toa betoi saripu toa valeanadi. Meke ele tozi rau koa rina tie vakuvakutae sari na pinutagita ba lopu keke arini si boka va bakali koa rau sari na pinutagita arini,” gua si asa.

25 Meke zama la koasa bañara se Zosepa, "Kekeke mo gnuadi sari karua pinutagita. Ele tozi nigo e Tamasa sapu gua kaqu tavetia Sa.

26 Sari ka zuapa bulumakao nobonobokodi si sari ka zuapa vuaheni leadi, meke sari ka zuapa huiti leadi si sari ka zuapa vuaheni leadi tugo, meke kekeñono mo gnuadi si arini.

27 Meke sari ka zuapa bulumakao peqepeqedu sari pu sage mumudi mae, meke sari ka zuapa huiti haraharadi, sari pu ñovali na givusu mae guana pa korapa qega, si sari ka zuapa vuaheni sone.

28 Gua puta tugo asa sapu ele tozi nigo rau. Ele va dogoro nigo e Tamasa sapu gua kaqu tavetia Sa.

29 Koari ka zuapa vuaheni si kaqu toa valeana sari doduru linetelete pa doduruna sa popoa Izipi.

30 Meke pana hola sari ka zuapa vuaheni sara, si kaqu hobe mae sari ka zuapa vuaheni sone, meke lopu kaqu ta balabalae sari doduru vuaheni leadi, ura kote ta ñovala beto koasa sone sa popoa.

31 Meke sa totoso sipu toa valeana sari na linetelete si lopu kaqu ta balabalae, sina sa sone sapu luli mudi mae si kaqu kaleana sisigitu.

32 Sa zinama pilipule te Tamasa koasa pinutagita gnuana, si ele tava tonoto koe Tamasa si asa, meke kote evaňia Sa si asa koari na rane mae hiroi.

33 Ego, kamahire kaqu vizati goi kaiqa tie gilae, tumatumae, meke lohi dia binalabala, mamu va ñati hiniva i pa popoa Izipi.

34 Beto asa si kaqu vizati tugo goi si kaiqa palabatu, pude vagi sari na ginani padana, keke pa hopeke lima koari ka zuapa vuaheni, sipu toa valeana sari doduru linetelete.

35 Kaqu garuni goi si arini pude vagi sari na ginani koari na vuaheni leadi saripu korapa mae. Meke kaqu poni ḥiniranira goi si arini, pude varigarani rini koari na vasivasileana nomadi, meke kaqu kopuni rini si arini.

36 Sari na ginani arini saripu kaqu tava nama veko, si pude kaqu ta vala koa ri na tie koari ka zuapa vuaheni sipu kaqu ta evaṇa sa soṇe pa popoa Izipi meke pa siranā gua asa si lopu kaqu agoso mate beto sari na tie pa popoa Izipi,” gua si asa.

Tava Qavuna pa Popoa Izipi se Zosepa

37 Meke variva ego nia sa banara, meke sari nana palabatu koasa nana qinavuna sa palani asa.

38 Meke zama sa banara koa rini, “Namu lopu kaqu boka vagia gita si keke tie leana hola, sapu kekenoṇo gua e Zosepa, keke tie sapu koa ia sa maqomaqona e Tamasa pa korapa nana tinoa,” gua si asa.

39 Meke zama sa banara koe Zosepa, “Ele va dogoro nigo Tamasa sari doduru pu gua hire, ke ta dogoro va bakala, sapu agoi mo si koa igo na ginilae nomana hola, meke na tinumatumae lohina, sapu loke tie pule tagoa.

40 Ke kaqu va ḥati hiniva igo rau pa qua popoa, meke sari doduru tie si kaqu va tabe igo meke kaqu vina rua si agoi koa sa qua ḥiniranira.*

* **41:40** TTA 7:10

41 Ego, kamahire si vizatigo rau, pude qavuna koari doduru tinoni pa popoa Izipi," gua si asa.

42 Meke va gorea sa sa riñi pa kakarutuna sapu koa ia na kinubekubere tana binañara korapana, meke va sage nia sa pa kakarutuna e Zosepa. Meke va sage nia pokolineni arilaena sa si asa, meke va paku nia seni qolo sa ruana si asa.*

43 Meke vala nia sa koe Zosepa sa totopili vina rua tana binañara pude surania, meke sari nana tie varipera si ene va kenu koasa. Meke velavela si arini, "Mi kokotunu nia si asa," gua. Gua asa ke ta vizata se Zosepa pude na qavuna pa popoa Izipi.

44 Meke zama la koe Zosepa sa bañara, "Arau sa bañara sapu zama atu koa goi. Namu loke tie pa doduruna sa popoa Izipi si kaqu ovulia sa limana babe nenena be guana lopu va egoa goi si asa," gua si asa.

45-46 Meke poza nia pozapoza Izipi sa bañara se Zosepa sapu se Zapenati Panea, meke vala nia sa koasa si keke barikaleqe sapu se Asenati, sa tuna vineki e Potipera, sa hiama koasa vasileana lavata pa popoa Heliopolisi.

Meke ka toloñavulu puta vuahenina se Zosepa, sипу podalaе nabulu nia sa sa bañara pa popoa Izipi. Meke hoke luara vekoa sa sa vetu tanisa bañara meke ene la i sa sari doduru vasina pa popoa Izipi.

47 Meke koari ka zuapa vuaheni leadi sипу masuru sa pepeso, si vua va soku sari doduru linetelete pa popoa Izipi.

* **41:42** Dan 5:29

48 Meke veko varigarani meke kopuni koari na vasivasileana nomadi e Zosepa sari na ginani pu mae guadi koari na inuma pa vari likohaena sa popoa.

49 Meke hola sisigiti sa ginani, ke noso se Zosepa meke lopu padapada pule ginani si asa. Meke soku guana onone keoro pa masamasa kolo sari na ginani.

50 Meke sipu lopu ele kamo mae sari na vuaheni soñe, si podoi e Asenati sari karua tudia koreo ri karua Zosepa.

51 Meke zama se Zosepa, “Ele lopu va balabala nau sa Tamasa sari doduru qua tinasigiti, meke sari doduru tatamana tanisa tamaqu,” gua asa ke poza nia Manase* sa sa tuna koreo kenuna.

52 Meke zama pule tugo se Zosepa, “Ele poni nau koburu e Tamasa koasa popoa tinasuna si rau,” gua ke poza nia Iparemi* sa sa tuna koreo vina rua.

53 Meke sipu beto sari ka zuapa vuaheni saripu qetuni rina tie pa popoa Izipi,

54 si podalae sari ka zuapa vuaheni soñe, gua puta tugo sapu ele zama nia e Zosepa. Meke kamoi soñe sari doduru popoa, ba sa ginani si koa pa doduruna sa popoa Izipi.*

55 Meke sipu podalae ovia sari doduru tinoni pa popoa Izipi, si la tepa ginani si arini koasa bañara, ke garunu lani sa bañara si arini koe

* **41:51** Sa ginguana Manase si ele mulini nia Rau sa qua tinasuna.

* **41:52** Sa ginguana Iparemi si tomo rua hola nia rau sapu kenuna. * **41:54** TTA 7:11

Zosepa, pude tаветия sapu gua kaqu tozia e Zosepa koa rini.*

⁵⁶ Meke ɳinira va kaleana meke la gua koasa doduruna sa popoa sa soɳe, ke tukeli e Zosepa sari doduru vetu ginani, meke holuholuni sa koa ri na tinoni pa popoa Izipi sari na ginani.

⁵⁷ Meke sari doduru tie pa ninae popoa si mae koe Zosepa pa popoa Izipi, pude holu ginani, sina kaleana sisigiti sa soɳe pa ninae popoa.

42

La Holu Ginani pa Izipi sari na Tasina e Zosepa

¹ Meke sipu gilania Zekopi sapu koa nana sa ginani pa popoa Izipi, si zamai sa sari na tuna, "Na vegua ke lopu boka tаветия gamu si keke tonā?" gua si asa.

² "Avoso nia rau sapu koa nana sa ginani pa popoa Izipi; mi la mamu holu ginani vasina, pude lopu kaqu ovia agoso mate si gita," gua si asa.*

³ Ke topue la pa popoa Izipi sari ka manege puta tasina karokarovo e Zosepa, pude la holu ginani gua.

⁴ Ba lopu garunu va lulia e Zekopi koa rini se Benisimane, sa tasina soti Zosepa, sina mala nia sa sapu, meke gua, meke tutuvu tinasuna si asa, gua.

⁵ Meke somana luli tugo koari na tuna e Zekopi sari kaiqa tie pule, pude holu gedi ginani gua, sina kamoa tugo na soɳe sa popoa Kenani.

* 41:55 Zn 2:5 * 42:2 TTA 7:12

⁶ Ego, se Zosepa hie si na qavuna si asa pa popoa Izipi. Meke asa tugo si holuholuni sari na ginani koari doduru tie pa ninae popoa. Ke mae sari na tasina e Zosepa meke kokotuṇu gore pa pepeso pa kenuna sa.

⁷ Meke sипу dogori Zosepa sari na tasina si gilani sa si arini, ba evаnа gunini sa na votiki tie si arini pude guana lopu gilani sa, gua. Meke nanasa hidahidaka la i sa si arini, “Pavei mae gua mia si gamu?” gua si asa. Meke olaṇa si arini, “Na mae gua mami pa Kenani pude holu gemami ginani, gua,” gua si arini.

⁸ Gilani nana mo e Zosepa sapu na tasina si arini, ba arini si lopu gilania si asa.

⁹ Meke balabala pulei Zosepa sari nana pinutagita, saripu putagita i sa si arini. Ke zamai sa si arini, “Na mae piko si gamu, na hiva mae hata vura nia gamu sa minalohoro tanisa mami popoa,” gua si asa.*

¹⁰ Meke olaṇa sarini, “Baṇara, mua nabulu mo si gami na mae pude holu gemami ginani gua.

¹¹ Na tamatasi mo si gami doduru, meke lopu na tie piko na tie sekesekei na kokoha.”

¹² Ba zama la koa rini se Zosepa, “Lokari! Sapu mae nia gamu si pude hata ia sa vasina sapu malohoro sa mami popoa,” gua si asa.

¹³ Meke zama si arini, “Baṇara, gami ka manege rua tamatasi si gami doduru, meke na tuna keke tie pa popoa Kenani si gami. Ba keke tasimami si ele mate, meke sapu mudina hokara si korapa koa nana koasa tamamami ḥinoroi,” gua si arini.

* ^{42:9} Zen 37:5-10

14 Meke olaña se Zosepa, “Gua tugo sapu ele zama nia rau, sapu na tie piko tugo si gamu.

15 Ego, guahe si kaqu tаветия rau pude va sosode gamu. Pa pozana sa banara pa Izipi si zama tokotokoro si rau, sapu namu lopu kaqu taluarae si gamu, osolae kaqu ta turanа mae si asa.

16 Meke keke koa gamu si kaqu la turanа mae nia si asa, meke gamu pu koa hola si kaqu ta kopue pa vetu varipusi tani, osolae tava sosode valeana sapu hinokara sa zinama sapu zama nia gamu. Babe kokohamia si gamu pa pozana sa banara, si na tie piko tugo si gamu,” gua se Zosepa.

17 Beto asa, si vekoi sa pa korapa vetu varipusi si arini ka ɳeta rane.

18 Meke koasa vina ɳeta rane si zama se Zosepa koa rini, “Arau si keke tie sapu va hinokaria sa Tamasa, meke kote boka harupi rau sari na mia tinoa pa keke ginugua.

19 Pude va sosodea sapu hinokara si gamu, si keke koa gamu si kaqu koa pa vetu varipusi, vasina tugo sapu ele ta kopue si gamu, meke gamu saripu koa hola si kaqu paleke pule lani koa ri na mia tamatina, saripu korapa koa agoso mate pa inovia, sari na ginani saripu ele holui gamu.

20 Beto asa si mamu turanа mae nia sa tasimia mudina koa rau, pude boká va sosodea sapu gua ele zama nia gamu si hinokara, meke lopu kaqu va mate gamu rau si gamu,” gua si asa.

Meke va egoa rini si asa.

21 Meke vari zamai si arini, “Hinokara,

kamahire si ta sigiti nia gita sa ginugua sapu ele tavete la nia gita koasa tasida, meke ele dogoria gita sa tinasuna nomana sapu ta evaña koasa, meke tepa ia sa sa tinokae, ba koroda avosia gita si asa. Gua asa ke ta gorei nia gita sa tinasuna hie kamahire,” gua si arini.

²² Ke zama se Rubeni, “Ele tozini gamu tu rau pude lopu va sigitia sa koreo ba koromia avosau gamu. Ke kamahire si vagia gita sa hinobena sa nana minate,” gua si asa.*

²³ Ele gilani nana tu e Zosepa sapu gua zamani rini ba lopu gilania rini si asa, sina keke tie tu va karokarovo poni zinama si arini.

²⁴ Meke taluarae se Zosepa meke podalae kabو, meke sipu boka zama pule si asa si pule mae, meke vizata vagia sa se Šimione, meke vata pusia sa si asa pa kenudia rini.

Pule La pa Kenani sari na Tasina Zosepa

²⁵ Meke tozini Zosepa sari na nabulu pude va sinjini ginani sari na dia baika, meke veko vala pulei pa korapa hopeke baika sari na dia poata, meke poni vinabeo pude tanisa inene pule. Ke tavete betoi tugo rini saripu gua asa.

²⁶ Ke va surańi ri na tamatasi sari na ginani saripu holui rini koari na dia don'ki, meke topue taloa si arini.

²⁷ Meke sipu noso rini pa keke vasina meke puta pana boni, si keke koari kasa si tukelia sa nana baika ginani, pude ponia sa nana don'ki gua, si dogoria sa sa nana poata pa korapana sa batuna sa nana baika.

* ^{42:22} Zen 37:21-22

28 “Kara, sa qua poata si pule mae nana tu he koa rau,” zama gua si asa koari na tasina. “Hiera koa nana pa korapa qua baika!” Meke matagutu na ta duaṇa si arini, meke koasa dia minatagutu si varinanasi si arini. “Na sa si tavetia Tamasa koa gita,” gua si arini.

29 Meke sipu kamo si arini pa Kenani koasa tamadia sapu se Zekopi, si tozi rini koasa sari doduru gua pu ta evaṇa koa rini.

30 Zama si arini, “Namu lopu hite zama hitenitami gami sa qavuna pa popoa Izipī si gami, meke zutuni gami sa sapu na piko nia mo gami sa nana popoa, gua.

31 Ba olaṇa la ia gami si asa, ‘Lopu na tie piko meke lopu na tie sekesekai na kokoha si gami.

32 Gami ka manege rua tamatasi mo si gami, meke keke mo sa tamamami, ba keke gami kasa tamatasi si ele mate, meke sapu mudina hokara si korapa koa nana koasa tamamami pa Kenani,’ gunia gami.

33 Meke olaṇa gami sa tie, ‘Guahe si kaqu tavetia rau pude maqu gilania sapu be lopu na tie sekesekai na kokoha si gamu. Keke koa gamu kasa hire si kaqu koa koa rau, meke saripu koa hola si kaqu taluarae, mamu paleke ginani la koari na mia tamatina pu korapa agoso mate pa inovia.

34 Ego, kaqu turāṇa mae nia gamu koa rau sa tasimia mudina. Beto asa si kaqu tige gilania rau sapu lopu na tie piko, ba na tie hinokara na noṇo mia si gamu, meke kaqu va pule atua rau sa tasimia koa gamu, meke boka koa tani si gamu meke holuholu mia,’ gua,” gua si arini.

35 Beto asa, si titisini rini sari na dia baika, meke dogori rini sari doduru dia kuru poata, meke sipu dogoro betoi rini sari na dia poata, si matagutu beto si arini meke sa tamadia sapu se Zekopi.

36 Meke zama la koa rini sa tamadia, “Vegua, hiva nia gamu si pude lopu dogori rau sari doduru qua koburu? E Zosepa si ele taloa, e Simione pule si ele taloa. Ego, kamahire si hiva vagi va seu ia gamu se Benisimane, meke arau mo va razai sari na tinasigiti,” gua si asa.

37 Meke zama ia Rubeni sa tamana, “Be lopu turāna pule mae nia rau koa goi se Benisimane, si boka va matei mo goi sari karua tuqu koreo. Ke mamu vekoa koa rau sa kinopuna, osolae kaqu turāna pule mae nia rau koa goi si asa,” gua si asa.

38 Ba olaña se Zekopi, “Namu lopu kaqu boka va lulia rau koa gamu sa tuqu, ura ele mate sa tasina, meke asa mo telena si koa hola. Meke gua meke tutuvu tinasuna pule si asa pa sirana. Na barogoso si rau kamahire, meke sa tinalotanā sapu poni nau gamu, si kote va mateau si rau,” gua si asa.

43

Pule La pa Izipi sari na Tasina Zosepa; Somana Luli se Benisimane

1 Meke kaleana hola sa soñe pa popoa Kenani,

2 meke sipu ele hena betoi rina tatamana te Zekopi sari na ginani pu vagi maeni rini pa popoa Izipi, si zama la koari na tuna se Zekopi,

"Mi pule la pa popoa Izipi, mamu la holu pule kaiqa ginani tadi gitā," gua si asa.

³ Ba zama se Ziuda, "Sa palabatu pa popoa sana si ele va balau zoñazona gami, sapu lopu tava malumu si gami pude pule la koa sa, osolae luli sa tasimami koa gami, lopu kaqu ta hivae si gami pude dogoria si asa, gua.

⁴ Be va malumu lulia goi sa tasimami koa gami, si kote la holu ginani tamugoi si gami.

⁵ Ba be lopu va malumu lulia goi si asa, si lopu kaqu la si gami, sina ele tozini gami tu sa palabatuna sa popoa, sapu lopu kaqu tava malumu si gami pude dogoria si asa, osolae luli sa tasimami koa gami," gua si asa.

⁶ Meke zama se Zekopi, "Na vegua ke poniau tinasuna gamu, meke tozi nia sa palabatu sapu koa nana si keke tasimia," gua.

⁷ Meke olañā si arini, "Ura lopu makudo nanasani gami sa tie meke sari na mami tata-mana, meke nanasa nia tugo sa sa tamamami, sapu korapa toa sia ba vegua? Meke vegua, korapa koa nana keke tasimia koreo? gua. Ke kaqu olañi tugo gami sari nana ninanasa. Lopu kaqu boka gilania gami sa nana hiniva, be lopu turanā la nia gami koasa sa tasimami," gua si arini.

⁸ Meke zama la koa sa tamana se Ziuda, "Va lulia sa koreo koa rau, pude topue keke gua si gami, meke lopu kaqu agoso mate pa inovia si gitā.

⁹ Kaqu zama tokotokoro nia rau sa qua tinoa soti, meke koa rau kaqu va gore mae nia goi si asa. Meke be lopu turanā pule mae nia rau koa

goi si asa si kaqu koa koa rau mo sa tinazutuna doduru totoso.

¹⁰ Be lopu va sasanae si gami si be ele vina rua totoso tu la vasina si gami meke pule mae kamahire,” gua.

¹¹ Ke zama la koa rini sa tamadia, “Ego, be gua asa sa ginugua, si mi tavete guahe: Mi henai sari na likakalae saripu leadi hola pa nada popoa hie, mamu voi i pa korapa mia baika, pude na mia vinariponi koasa qavuna, guana, oto huda, na zipale, meke na oela humaṇa lea, meke na ginani humaṇa lea sapu hoke henī nia pa supu, meke na pisitakio sapu koa ia namuna guana okete, meke sari na vua olomodi.

¹² Mi tomoi tugo sari na mia poata saripu kaqu paleki gamu, ura kaqu paleke pule lani gamu sari na poata saripu va hake uluei rini koa rina mia baika. Na hokara tavete va sea hola mo si arini.

¹³ Mamu turania sa tasimia, mamu tuture pule mae.

¹⁴ Mani toka nia sa Tamasa pu tagoi sari doduru niniraṇira sa tie, pude mani tataruni gamu, meke va pule mae ia se Benisimane, meke sa keke tasimia pule. Ba sapu arau, si be va muliunī rau sari na tuqu, si kaqu va muliunī tugo rau si arini,” gua si asa.

¹⁵ Ke vagi ri na tamatasi sari na vinariponi, meke sari na poata sokudi saripu tomo rua meke topue si arini turania rini se Benisimane meke la pa popoa Izipi. Meke la tutuvia rini se Zosepa vasina.

¹⁶ Meke sipu dogoria Zosepa se Benisimane sapu turania rini si zama la koasa nana nabulu kopu vetu si asa, “Mu turaña lani pa qua

vetu sari na tie hire sina hivani rau pude mae henahena pa qua vetu kohite korapa rane si arini, ke la mamu va matea si keke kurukuru, mamu va namaia," gua si asa.

¹⁷ Meke tavete betoi sa nabulu saripu ta garununi sa, meke turāna lani sa pa vetu te Zosepa sari kasa tamatasi.

¹⁸ Meke sipu ta turāna va kamo la si arini pa vetu, si matagutu meke balabala guahe si arini, "Koa gua mo koari na poata saripu tavapule koari nada baika pa totoso kekenu si ta turāna mae nia gita tani. Meke kote raza gita rini, meke vagi sari nada doŋ'ki, meke vata evaŋaeni gita nana nabulu mo sa si gita," gua si arini.

¹⁹ Meke sipu kamo rini pa sasadana sa vetu, si zama la koasa nabulu kopu vetu si arini.

²⁰ "Ke Baŋara, ele mae tu si gami tani keke totoso visoroi hire meke holu ginani.

²¹ Meke sipu korapa pule la pa mami popoa gua, si noso paki si gami pa sirāna, meke tukeli gami sari mami baika, meke hopeke gami si dogori sari mami poata sapu hake ulue dia pa korapa hopeke mami baika, namu koa beto dia sari doduru. Meke kamahire si paleke pule maeni gami koa goi si arini.

²² Kaiqa poata pule si paleke maeni gami, pude holu va soku ginani. Ba lopu gilania gami sapu esei si veko pule lani koari hopeke mami baika sari na mami poata," gua si arini.

²³ Meke zama sa nabulu, "Mu lopu talotaŋa, na balabala mamata si gamu. Sa mia Tamasa, sapu sa Tamasa tanisa tamamia, si gina ele vekoi pa korapa hopeke mia baika sari na mia poata. Ba

arau ele vagi mo sari na hinoludi,” gua si asa. Beto meke turaña la nia sa koa rini se Simione.

²⁴ Meke turaña nuquruni sa nabulu pa korapa vetu sari kasa tamatasi, meke poni kolo sa, pude daloi sari na nenedi, meke poni ginani tugo sa sari na dia don'ki.

²⁵ Meke va namanama i rini sari na dia vinariponi pude valani koe Zosepa, sipu kamo si asa pana korapa rane, ba sina ele ta tozi nia tu rini sapu kote henahena turaña rini si asa, gua.

²⁶ Meke sipu kamo pa nana vetu se Zosepa, si paleke nuquru lani rini koasa sari na vinariponi, meke kokotunu gore pa pepeso pa kenuna sa si arini.

²⁷ Meke nanasani e Zosepa koa rini sari na dia tinoa sapu vegua si arini meke nanasa pule, “Vegua sa tamamia barogoso sapu vivinei nia gamu koa rau? Korapa toa valeana si asa?”

²⁸ Meke olaña si arini, “Sa mua nabulu ta pamañaena, sapu sa tamamami si korapa toa valeana nana,” gua si arini, meke kokotunu pa kenuna sa si arini.

²⁹ Meke sipu dogoria Zosepa sa tasina sapu se Benisimane, si zama si asa, “Hiera sa tasimia mudina sapu ele tozi nau gamu. Tuqu, mani mana nigo sa Tamasa,” gua si asa.

³⁰ Beto asa, si hinoqa taluarae se Zosepa koa rini, sina tataru hola nia sa bulona sa tasina, meke tata kabu vura mo si asa, ke nuquru la si asa pa korapa nana lose meke kabu.

³¹ Meke sipu beto daloa sa sa isumatana, si vura mae si asa, meke podeke sisigitia sa pude

lopu kabu, meke zamai sa si arini pude va hihia i sari na ginani koa rini.

³² Ba se Zosepa si henahena koa keke tevolo meke sari kasa tasina si henahena koa keke tevolo votikaena. Meke sari na tie Izipi saripu henahena vasina si ta poni vata kale tugo koa keke tevolo, na lopu boka henahena turanæ koa ri na tie Hiburu si arini, ura na hopena pa hahanana tadirini si pude gua asa.

³³ Meke sari na dia hinabotu si tava tonoto beto koasa tevolo, pa kenuna sa tevolo te Benisimane, si podalae koasa kenuna meke kamo koasa sapu mudina hokara, meke magasa hola si arini.

³⁴ Meke tava hia la koa rini sari na ginani koasa tevolo te Zosepa, meke sa vinahia ginani la koasa tevolo te Benisimane si ka lima totoso holani saripu tadirini. Meke henahena na napo turanæ rini se Zosepa, meke qetuqetu hola si arini.

44

Sa Kapa Muliununa

¹ Meke garunia e Zosepa sa nana nabulu kopu pa korapa nana vetu, pude "Va sinini soku ginani sari na baika tadi kasa sara, pada dia sapu boka paleki rini. Mamu va hake ulue pule lani koari hopeke dia baika sari hopeke dia poata.

² Mamu va hake ulue la nia pa korapa baika ginani tanisa koreo mudina hokara sa qua kapa siliva. Mamu veko turanæ la nia tugo sa poata hinoludi ri na ginani." Ke tavete betoi tugo sa sapu gua ta garunu nia sa koasa.

³ Ke pana munumunu hokara si va garunu taloa ni sa si arini, koari na dia don'ki, meke taluarae si arini.

⁴ Meke sipu lopu ele taloa va seu si arini koasa vasileana lavata si zama la se Zosepa koasa nana nabulu kopu vetu, "Mu tuture haqala luli la i sari na tie hiroi. Pana kamoi goi si arini, si mamu nanasi, 'Na vegua ke hobe nia tinavete kaleana tu gamu sa tinavete leana?

⁵ Na vegua ke hikoa tu gamu sa kapa siliva tanisa qua bañara? Ura asa sa kapa sapu hoke napo nia sa, meke asa tugo si hoke tavetavete nia sa koasa nana tinavete dogodogorae. Namu kaleana sisigit sapu tavetia gamu! 'mamu guni."

⁶ Meke sipu kamoi sa nabulu si arini, si zama puleni tugo sa nabulu koa rini sari na zinama arini.

⁷ Meke olaña la ia ri kasa tamatasi si asa, "Bañara na vegua ke zama gua tu asa si goi. Gami si namu lopu hite tavete gua asa.

⁸ Nake gilani mua, sapu ele paleke pule mae guni gami pa popoa Kenani sari na poata, saripu dogori gami hake uluedi pa korapa hopeke mami baika koa goi. Na vegua ke kaqu hikoi tu gami sari na siliva na qolo pa vetu tanisa mua bañara?

⁹ Bañara be keke koa gami si ta poho sapu vagia si asa, si mani tava mate si asa, meke gami doduru sapu koa hola, si kaqu ta evañae mua nabulu mo", gua si arini.

¹⁰ Meke zama sa nabulu, "Hinokara mia, ba keke mo koa gamu sapu ele vagia sa kapa, si kaqu ta evañae na qua pinausu, meke sapu gamu doduru pu koa hola si boka taloa," gua si asa.

11 Ke tuturei va gorei rini pa pepeso sari na dia baika ginani, meke hopehopeke tukeli rini si arini.

12 Meke viliti va hiteki sa nabulu te Zosepa si arini, podalae koa sa sapu kenuna meke beto koa sa sapu mudina, meke ta dogoro sa kapa pa korapa baika te Benisimane.

13 Meke daku rikati ri kasa tamatasi sari na dia pokon pa tinalotana, meke va surana pulei rini sari na baika koari na dia don'ki, meke kekere pule la si arini koasa vasileana lavata.

14 Meke sipu la kamo pa vetu te Zosepa se Ziuda meke sari na tasina, si korapa koa nana vasina si asa, meke la kokotunu gore pa kenuna sa si arini.

15 Meke zama la koa rini se Zosepa, "Na sa sapu ele tavetia gamu? Lopu gilania tu gamu sa tie sapu kekenono gua arau, sapu boka dogori sari na tinitona tomedi?"

16 "Banara, na sa si boka zama nia gami koa goi?" Olaña gua se Ziuda, "Vegua meke kaqu boka varitokei si gita? Meke vegua meke kaqu boka rupaha puleni gami si gami? Ura va vurai Tamasa sari na mami sinea. Ke kamahire si na mua nabulu mo si gami doduru, meke lopu asa mo telena sapu ta dogoro sa kapa koa sa," gua si asa.

17 Ba zama se Zosepa, "Ai, lokari! Namu lopu kaqu tavetia rau sapu gua asa! Asa mo telena sapu ta poho nia sa kapa si kaqu ta evaŋae na qua nabulu. Ba sapu gamu doduru pu koa hola si kaqu pule valeana beto lamo koasa tamamia," gua si asa.

Tepaia Ziuda se Benisimane

18 Meke ene tata sage la koe Zosepa se Ziuda meke zama, "Ke bañara, va malumau, maqu va bakalia koa goi. Ba meke bugoro nau, ura na kekeñono gua puta tugo sa bañara si goi.

19 Ke bañara, ele nanasa guahe si goi koa gami, 'Vegua, koa nana sa tamamia, babe keke tasimia?' gua.

20 Meke olaña atugo gami, 'Uve, koa nana sa tamamami sapu barogoso, meke sa tasimami mudina hokara, sapu podo pa nana binarogoso, ba sa tasina sa koreo mudina hie si ele mate tu, meke telena eke mo sapu podo pa keke tinadia soti si koa hola, gua asa ke tataru hola nia sa tamana si asa.'

21 Meke ele tozini gami goi si gami, pude turaña mae nia tani si asa,

22 Meke olanigo gami, sapu lopu kaqu boka luaria sa koreo sa tamana, ba be luaria sa si asa, si kote mate mo sa tamana, gua.

23 Meke zama si goi, 'Namu lopu kaqu tava malumu si gamu pude pule mae koa rau tani, osolae luli mae koa gamu sa tasimia mudina,' gua.

24 Meke sipu pule la koasa tamamami si gami, si tozi betoni gami koasa sapu gua ele zamani goi.

25 Meke sipu tozi puleni gami sa pude pule mae holu vasi ginani, gua,

26 si olaña la ia gami si asa, 'Lopu kaqu boka tava malumu si gami pude la koasa tie, osolae luli koa gami sa tasimami mudina meke boka la si gami,' gua.

27 Meke zama mae koa gami sa tamamami, 'Ele gilania mia gamu, sapu karurua mo sari na koreo pu va podoni rau koe Reseli sapu sa qua barikaleqe.

28 Meke keke koari karua si ele luara pani au, meke rovea rau sapu gina ele ta garata va umumu koari na kurukuru pinomo, sina lopu boka dogoro pulea rau, seunae gua taluarae si asa.

29 Ego, be vagi taloa nia gamu si hie kamahire koa rau, meke be ta evaŋa si kaiqa toŋa koasa, meke sa tinalotanā sapu tavete mae nia gamu koa rau, si kote va mate au mo koasa qua binarogoso?' gua si asa."

30-31 Ba lopu makudo se Ziuda meke zama, "Baŋara, be lopu koa sa koreo hie meke pule la koasa tamaqu si rau, meke be dogoria sa sapu lopu luli koa rau sa koreo, si namu kote mate mo si asa, sina sa tinina sa koreo hie si guana tinina soti mo, meke ele barogoso hola tugo si asa meke sa tinalotanā sapu kaqu vata evaŋia gita koasa, si kote va matea si asa.

32 Meke gua pule he, ele va tatara nia rau sa qua tinoa, koasa guguana sa koreo hie koasa tamaqu. Ele tozi nia rau sapu be lopu turanā pule nia rau si asa koasa tamaqu, si kaqu ta zutu nia rau sa sinea ninae rane.

33 Ego, baŋara, kamahire si kaqu koa si rau tani, pude na mua pinausu koasa hinobena sa koreo hie, ba sa koreo hie si mani luli pule la koari na tasina.

34 Ve kote gua meke kaqu boka pule la koasa tamaqu si rau, be lopu luli koa rau sa koreo?

Namu lopu hiva dogoria rau sa tinasuna sapu kaqu ta evaṇa koasa tamaqu,” gua se Ziuda.

45

Vata Gilana Pule nia se Zosepa Koari na Tasina

¹ Lopu boka tuqe pule nia se Zosepa pa kenudia ri nana nabulu, ke garuni sa sari doduru pude vura taloa koasa lose, meke loke tie hokara si koa koasa ba sari na tasina, sipu tozini sa sari na tasina sapu asa mo se Zosepa, gua.*

² Meke kabu va ululae sisigiti si asa, meke avosia ri na tinoni pa popoa Izipi, meke kamo la tu pa vetu tanisa bañara sa inavoso asa.

³ Meke zama la koa ri na tasina se Zosepa, “Arau mo se Zosepa. Vegua, sa tamaqu, korapa toa valeana?” Ba sipu avosia rina tasina sapu gua asa, si matagutu sisigiti si arini, meke lopu boka zama hobe a rini si asa.

⁴ Ke zama la koa rini se Zosepa, “Mi tata mae koa rau.” Meke rizu tata la koasa si arini, meke zama si asa, “Arau mo se Zosepa sa tasimia, sapu ele vata holu nia gamu pa popoa Izipi.

⁵ Ego, mu lopu talotāna na vari zutui puleni gamu kamahire, sapu ele vata holu nau gamu tani. Ura e Tamasa tu ele garunu va kenue mae nau tani, pude harupi sari na tino tadi na tie, gua.

⁶ Hier a sina vina rua vuahenina sa sone pa popoa hie. Ka lima vuaheni pule si koa, meke namu loke tie si kaqu boka lelete babe pakepakete na gua.

* **45:1 TTA 7:13**

⁷ Ele garunu va kenue mae nau sa Tamasa si rau koa gamu, pa siraña variva magasana guahe, meke pude lopu kaqu mate palae si gamu meke sari na tumia, na gua.

⁸ Ke hinokara sapu lopu gamu garunu mae nau tani si rau, ba e Tamasa tu. Asa tu ele vata evañae nau ɳati koimata arilaequ tanisa bañara si rau, meke arau palabatu nia sa doduruna sa nana popoa, meke arau tugo sa qavuna tana doduruna sa popoa Izipi,” gua si asa.

⁹ “Ego, tuturei pule la koasa tamada, mamu tozi nia sapu guahe si zama nia sa tuna sapu se Zosepa: ‘Ele vata evañae nau na qavuna e Tamasa si rau pa doduruna sa popoa Izipi, ke mamu mae koa rau. Mamu lopu va sasanae,’ mamu gunia si asa.*

¹⁰ Kote boka la koa ia gamu sa popoa pa Qoseni, pude boka koa tata koa rau vasina si gamu: gamu doduru mo, sari na mia koburu, sari na tudia ri na tumia, sari na mia sipi na qoti, sari na mia bulumakao meke sari doduru likakalae saripu tagoi gamu.

¹¹ Be guana koa si gamu pa Qoseni, si kote boka kopuni gamu rau, ura ka lima vuaheni pule si koa, sapu kote koa ia sa sone, meke lopu hivani gamu rau si gamu, sari na mia tatamana, meke sari na mia rovana sipi pude agoso mate pa inovia.

¹² Ego, boka dogorau gamu doduru meke e Benisimane kamahire, sapu arau Zosepa hinokara tugo si rau.

* **45:9 TTA 7:14**

13 La mamu tozia koa sa tamaqu sa ninirañira lavata sapu tagoa rau taní pa popoa Izipi, meke sari doduru tinitoña saripu ele dogori gamu. Beto mamu tuturei turána mae nia taní si asa.”

14 Beto asa si naza ia sa se Benisimane sa tasina, meke podálae kabó, meke kabó tugo se Benisimane sipu korapa naza ia sa si asa.

15 Meke sipu korapa kabokabó si asa, si hopeke nazai sa sari na tasina meke ahoi sa si arini. Beto asa si podalae zama koa sa sari na tasina.

16 Meke sipu kamo la pa vetu tanisa bañara sa inavoso, sapu ele mae sari na tasina e Zosepa gua, si qetu sa bañara meke sari nana nati palabatu koa sa nana binañara.

17 Meke zama la koe Zosepa sa bañara, “Mu tozini sari na tasimu pude va suráñi koari na don'ki sari na ginani meke pule la pa popoa Kenani.

18 Madi la vagia sa tamadia meke sari na dia tamatina meke pule mae taní. Meke kaqu poni nia rau koa rini sa vasina sapu leana hola pa popoa Izipi, meke kaqu koa tagotago hola si arini.

19 Mamu tozini tugo, pude vagi kaiqa totopili susurañana pa popoa Izipi, pude suráñi sari na dia barikaleqe na koburu, meke pude turánia tugo sa tamadia na gua.

20 Madi lopu talotañani rini sari na dia tinagotago saripu veko hola i rini pa popoa Kenani, sina sari doduru tinitoña saripu leadi hola koasa doduruna sa popoa Izipi, si kaqu tadirini mo,” gua sa bañara.

21 Ke tavete betoi ri na tuna e Zekopi sari doduru gua pu ta tozi nia rini. Poni totopili

susurañana na ginani vinabeo e Zosepa si arini
gua puta tugo sapu ele garunu nia sa bañara koa
rini.

²² Meke hopeke poni pokon tugo sa si arini, ba
koe Benismane si ka ɳeta gogoto poata siliva,
meke ka lima pokon si vala i sa koasa.

²³ Meke ka manege puta don'ki si garunu lani
sa koasa tamana, sapu surańi soku tinitona leadi
holo pa popoa Izipi, meke ka manege puta don'ki
saripu surańi sari na huiti na bereti meke kaiqa
ginani koasa dia inene.

²⁴ Meke vata luara taloai sa sari na tasina,
meke sipu taluarae si arini, si zama la koa rini
si asa, "Mu lopu varitoketokei tokele pa sirańa si
gamu," guni sa.

²⁵ Meke taluarae pa popoa Izipi si arini, meke
pule la pa dia popoa koasa tamadia, sapu e
Zekopi pa popoa Kenani.

²⁶ Meke tozi nia rini se Zekopi, "Korapa toa
nana se Zosepa. Meke asa tugo sa qavuna
nomana pa doduruna sa popoa Izipi!" gua si
arini. Meke ta duańa sa bulona e Zekopi meke
lopu boka va hinokari sa si arini.

²⁷ Ba sipu tozi rini koasa sari doduru gua pu
zamani Zosepa koa rini, meke dogori sa sari na
totopili saripu garunu lani Zosepa pude surana
la nia si asa pa Izipi gua, si ɳinjira pule sa
maqomomaqona.

²⁸ Ke zama si asa, "Sa tuqu Zosepa si korapa
toa nana! Asa mo sapu hiva nia rau. Maqu la
dogoria sipu lopu ele mate si rau," gua si asa.

46

Zekopi meke sari Nana Tatamana si La pa Izipi

¹ Meke va qaqiri betoi Zekopi sari doduru nana likakalae meke la pa Biasiba si asa, meke vasina si va vukiyukihi la si asa koasa Tamasa tanisa tamana sapu se Aisake.

² Meke pana boni si zama la koasa sa Tamasa pa keke dinogodogorae, meke titioko, "Zekopi, Zekopi!" gua. Meke olaña si asa, "Bañara, hiera si rau," gua.

³ Meke zama sa Tamasa, "Arau sa Tamasa, sapu sa Tamasa tanisa tamamu. Mu lopu matagutu la pa popoa Izipi si goi, ura kaqu va nomaia rau sa mua butubutu vasina.

⁴ Kaqu luli turanigo Rau pude la pa popoa Izipi si goi, meke kaqu turana pule maeni Rau pa popoa hie sari na mua butubutu. Kaqu mate pa limana e Zosepa si goi," gua si Asa.

⁵ Meke va suraña ri na tuna si asa, meke gua tugo sari na dia koburu na barikaleqe koari na totopili pu valani sa bañara pa popoa Izipi, meke taluarae pa Biasiba si arini.

⁶ Meke turana betoi rini sari doduru dia rovana sipi na bulumakao, meke sari doduru dia likakalae pu vagi rini pa popoa Kenani, meke la pa popoa Izipi si arini. Meke turana betoi tugo e Zekopi sari doduru tuna:*

⁷ sari na tuna koreo, na vineki meke sari na tudia.

⁸ Ego, hire sari doduru tie koasa puku tamanan te Zekopi, saripu luli koasa meke la pa

* **46:6** TTA 7:15

popoa Izipi, sapu sari Rubeni sa tuna koreo kenuna.

⁹ Ego, hire sari na tuna koreo Rubeni: Ari Hanoki, Palu, Hezironi meke Kami.

¹⁰ E Simione meke sari na tuna koreo: Ari Zemuela, Zamini, Ohadi, Zakini, Zohara, meke Saulu sapu sa tuna keke barikaleqe Kenani.

¹¹ E Livae meke sari na tuna koreo: Ari Qerisoni, Kohati meke Merari.

¹² E Ziuda meke sari na tuna koreo: Ari Era, Onani, Sela, Perezi meke Zera, (ba mate pa popoa Kenani sari Era e Onani.) Sari na tuna koreo Perezi si Hezironi meke Hamulu.

¹³ E Isaka meke sari na tuna koreo: Ari Tola, Pua, Zasubi, meke Simironi.

¹⁴ E Zeboloni meke sari na tuna koreo: Ari Seredi, Eloni meke Zalili.

¹⁵ Hire sari na tuna Zekopi saripu va podoni sa koe Lia pa Mesopotemia, meke sa tuna vineki sapu se Daena. Sa vinarigaraedi ri doduru, si ari ka toloŋavulu neta koreo na vineki.

¹⁶ E Qadi meke sari na tuna: Ari Zepone, Hagi, Suni, Eziboni, Eri, Arodi meke Areli.

¹⁷ E Asa meke sari na tuna koreo: Ari Imina, Iseva, Isivi, Beria meke se Sera sa tasidia vineki. Meke hire sari na tuna koreo e Beria: Ari Hebere meke Malakiele.

¹⁸ Ego, arini sari ka manege onomo tuna e Zekopi koe Zilipa, sa nabulu vineki sapu vala nia Lebani koasa tuna vineki sapu se Lia.

¹⁹ Se Reseli sa barikaleqe te Zekopi meke sari na tuna: Ari Zosepa meke Benisimane.

²⁰ Sipu koa pa popoa Izipi se Zosepa si va podoni sa koe Asenati sari karua tuna: Ari Manase meke Iparemi. Se Asenati hie si na tuna

barikaleqe e Potipera, keke hiama pa Heliopolisi si asa.*

²¹ E Benisimane meke sari na tuna koreo: Ari Bela, Bekera, Asibeli, Qera, Neamani, Ehi, Rosi, Mupimi, Hupimi meke Aradi.

²² Arini sari ka manege made tuna koreo Zekopi koe Reseli.

²³ Sa tuna Dani si e Husimi.

²⁴ Se Napitalai meke sari na tuna koreo: Ari Zazili, Guni, Zezera meke Silemi.

²⁵ Hire sari na tuna koreo e Zekopi koe Biliha: Se Biliha hie, si na nabulu vineki, sapu vala nia Lebani koasa tuna barikaleqe, sapu se Reseli. Ari ka zuapa sari doduru.

²⁶ Sa vinarigaraedi ri doduru tuna e Zekopi saripu la pa Izipi si ari ka onomo ɻavulu onomo. Ba lopu somana ta nae sari na barikaleqe tadi na tuna.

²⁷ Karua tuna koreo e Zosepa si pododi pa popoa Izipi; ke sa vinarigaraedi ri doduru koasa nana puku tatamana, si ari ka zuapa ɻavulu lima saripu la vasina.*

Zekopi meke sa Nana Tatamana si Koa pa Izipi

²⁸ Meke garunu va kenne la nia Zekopi se Ziuda koe Zosepa, meke tozi nia, pude la tutuvia si asa pa Qoseni, totoso kamo rini vasina.

²⁹ Surana pa nana totopili se Zosepa meke la tutuvia sa sa tamana pa Qoseni. Totoso varitutuvi rini, si ɻazaia Zosepa sa ruana sa tamana meke lopu future beto kabu si asa.

* **46:20** Zen 41:50-52

* **46:27** TTA 7:14

³⁰ Meke zama la koe Zosepa se Zekopi: "Kamahire si maqu mate, sina ele dogoria rau sa isumatamu meke gilania sapu korapa toa mua si goi," gua si asa.

³¹ Meke zama la koari na tasina, meke koari na tatamana te Zekopi se Zosepa: "Kaqu la meke tozi nia rau sa bañara Izipi, sapu sari na tasiq meke sari doduru tatamana tanisa tamaqu pu koadi pa Kenani, si ele kamo koa rau, gua.

³² Kaqu la tozi nia rau sapu na tie kopu sipi si gamu, meke ele turāna maeni gamu sari na mia rovana sipi na bulumakao, meke sari doduru mia likakalae pu tagoi gamu.

³³ Meke pana tioko gamu sa bañara meke nanasani sari na mia tinavete,

³⁴ si mamu olaña tonoto la ia sapu na tie kopu sipi si gamu pa dodurudi rina mia tinoa, kekeñono gua tugo ri na tiatamada, mi gunia. Gua asa, si kaqu va koa gamu sa pa Qoseni si gamu." Zama gua se Zosepa, sina sa hahanana tadi na tie Izipi si lopu hoke hiva va tata i rini sari na tie kopu sipi, gua.

47

Mana nia Zekopi sa Banara

¹ Ke turāni Zosepa sari ka lima tasina meke la koasa bañara meke zama, "Sa tamaqu meke sari na tasiq si ele kamo, mae guadi pa popoa Kenani. Paleki rini sari doduru dia likakalae pu tagoi rini, meke turāni tugo rini sari na dia rovana sipi na bulumakao. Meke kamahire si korapa koa pa Qoseni si arini," gua si asa.

² Meke va turui sa pa kenuna sa bañara sari na tasina.

³ Meke nanasi sa bañara sari kasa tamiasi, "Na tinavete sa si taveti gamu?" "Na tie kopu sipi si gami, bañara, kekenoño gua tugo ri na tiatamamami pukerane," gua si arini.

⁴ "Ele mae si gami pude koa pa popoa hie, sina sa soñe si kaleana hola pa popoa Kenani, meke loke vasina pude ganigani sari na mami rovana sipi. Ke mamu tataruni gami, mamu va koa gami pa kali popoa pa Qoseni," gua si arini.

⁵ Meke zama la koe Zosepa sa bañara, "Ego, ele kamo sa tamamu meke sari na tasimu kamahire.

⁶ Sa popoa Izipi si boka koa ia rini kamahire. Mu va koa ia sa tamamu meke sari na tasimu koa ke vasina sapu leana hola sa pepeso. Madi la koa pa Qoseni, meke be gilani goi si kaiqa tie bokabokadi koa rini, si mamu va kopuni sari na qua rovana sipi," gua sa bañara.

⁷ Meke turaña nuquru nia Zosepa se Zekopi sa tamana, meke va turua sa si asa pa kenuna sa bañara, meke mana nia Zekopi sa bañara.

⁸ Meke nanasia sa bañara si asa, "Ka visa vuahenimu si goi?" gunia sa.

⁹ Meke olaña se Zekopi, "Na tie enene mo si rau pa doduruna sa qua tinoa, koari ka keke gogoto tolonavulu puta vuaheni. Meke lopu soku sari na vuaheni arini, ba tasuna hola si arini. Lopu kekenoño gua ri na inene tadi na tiatamaqu pukerane," gua si asa.

¹⁰ Meke mana nia Zekopi sa bañara meke tiqe zama luluaría sa si asa meke taloa.

¹¹ Meke va koa ia Zosepa sa tamana meke sari na tasina pa popoa Izipi, meke poni vasina na pepeso masuruna sa sapu leana hola koasa popoa, tata koasa vasileana lavata koasa pinaqaha popoa pa vasileana Ramesesi, gua puta tugo sapu garunu nia sa bañara koa sa.

¹² Meke ponia ginani Zosepa sa tamana, meke sari na tasina, meke sari doduru tinoni saripu koa pa kinopu tanisa tamadia, kamo koari pu hitekedi.

Sa Sone

¹³ Meke ńinira hola sa soñe meke loke ginani si koa pa ninae vasina, ke ovia meke lopu ńinira sari doduru tie pa popoa Izipi meke pa Kenani.

¹⁴ Meke varigarani Zosepa sari doduru poatadi rina ginani saripu vata holu ni sa koari na tie pa popoa Izipi meke pa Kenani, meke paleke lani sa pa vetu tanisa banara.

¹⁵ Meke sipu ele holuholu betoni ri na tie Izipi na tie Kenani sari na dia poata, si mae koe Zosepa sari na tie Izipi meke zama, “Mu poni gami ginani! Lopu leana pude mate pa kenumu goi si gami, sina ele upata beto sari doduru mami poata,” gua si arini.

¹⁶ Meke olaña se Zosepa, “Mi va maei sari na mia rovana bulumakao, meke kaqu hobeni ginani rau si arini, be guana beto sari na mia poata,” gua si asa.

¹⁷ Ke turaná vala i rini koe Zosepa sari na dia rovana bulumakao. Hobeni ginani sa sari na dia hose, na sipi, na qoti, na bulumakao meke sari na don'ki. Meke koasa vuaheni sana si poni ginani

sa si arini, koasa hinobedi ri doduru dia rovana kurukuru.

¹⁸ Meke koasa vuaheni sapu luli la, si mae si arini koe Zosepa meke zama, "Bañara, lopu kaqu boka tomea gami si keketona sapu hinokara koa goi. Sari doduru mami poata si ele upata beto, meke sari na mami rovana kurukuru si tamugoi beto mo. Namu loketona hokara sapu koa hola pude vatui koa goi, ba sari na tinimami meke sari na mami pepeso mo si koa.

¹⁹ Mu lopu va mate gami, mamu hata ia sa sirana pude lopu kaqu ivulu sari na mami pepeso. Mamu holu hobeni ginani sari na tinimami meke sari na mami pepeso pude nana nabulu sa bañara si gami. Meke asa kaqu tagoi sari na mami pepeso, ba mamu poni gami ginani pude toa si gami, meke na kiko pude mami lelete koari na mami pepeso," gua si arini.

²⁰ Meke vata holu ni rina tinoni pa popoa Izipi sari doduru dia pepeso koe Zosepa, pude tanisa banara, ura na kaleana hola sa sone pa popoa sana. Ke sari doduru pepeso si tanisa bañara mo.

²¹ Meke vata evaŋae ni nabulu e Zosepa sari doduru tie, koari doduru vasidi pa popoa Izipi.

²² Sa titeke pepeso sapu lopu holua sa si na pepeso tadi na hiama. Sari na pepeso hire si lopu holuholuni rini, sina tabari sa bañara si arini koari na dia tinavete, ke boka holu gedi ginani si arini.

²³ Meke zama la koari na tinoni se Zosepa, "Gilania gamu, sapu ele holu gamu rau si gamu meke sari na mia pepeso pude tanisa bañara

kamahire. Ke hire sari na kiko tamugamu pude mamu letei koari na mia inuma.

²⁴ Ke koa rina totoso pakepakte si kaqu vala ia gamu, sa keke pa lima koasa bañara, meke sari na kiko saripu koa hola si pude tana lelete na henahena tamugamu meke sari na mia tatamana.”

²⁵ Meke olaña sarini, “Ele harupi goi sari na mami tinoa, meke ele tavete valeana si goi, bañara koa gami, ke kaqu na nabulu tanisa banara mo si gami,” gua si arini.

²⁶ Ke vata evanae nia keke tinarae tanisa popoa Izipi e Zosepa, si pude vala keke pa lima, koari na ginani saripu ele ta pakete, pude tanisa bañara. Sa tinarae hie si korapa koa hola meke tava ñinira pa rane ñinoroi. Ba sari na pepeso tadi na hiama mo, si lopu tagoi sa bañara.

Sa Tinepa Vina Betobeto te Zekopi

²⁷ Meke koa pa popoa Izipi pa kali popoa pa Qoseni sari na tie Izireli, meke koa tagotago na podo va soku koburu si arini vasina.

²⁸ Meke ka manege zuapa vuaheni si koa pa popoa Izipi se Zekopi, osolae kamoa ka keke gogoto made ñavulu zuapa vuahenina si asa.

²⁹ Meke sipu tata kamo sa totoso pude mate si asa si tiokia sa se Zosepa sa tuna, meke zama ia sa si asa, “Mu vekoa sa limamu pa varikorapadi ri karua pudapudaqu. Mamu zama tokotokorno nia, sapu lopu kaqu pomunu nau goi pa popoa Izipi, mu gua.*

* **47:29** Zen 49:29-32, 50:6

³⁰ Ura na hiva ta pomunae si rau vasina sapu ta pomunae sari na tamaqu. Kaqu paleke vura nau gamu si rau pa popoa Izipi, meke kaqu la pomunu nau vasina sapu ta pomunae si arini,” gua si asa. Meke olaña se Zosepa, “Kaqu tavetia rau sapu gua zama nia goi,” gua si asa.

³¹ Meke zama se Zekopi, “Mu zama tokotokoro nia sapu kaqu tavetia goi si asa.” Meke zama tokotokoro se Zosepa koe Zekopi, meke zama leana se Zekopi, sipu korapa habotu pa nana teqe si asa.

48

Manani Zekopi sari Iparemi e Manase

¹ Sipu hola kaiqa rane si tozi nia rini se Zosepa sapu moho sa tamana, gua. Ke turanⁱ Zosepa sari karua tuna koreo, sapu sari Manase e Iparemi pude la dogoria se Zekopi, gua.

² Meke sipu tozi nia rini se Zekopi sapu ele mae sa tuna sapu se Zosepa, pude dogoria si asa, gua, si va ɻinirae si asa meke habotu sage pa nana teqe.

³ Meke zama la ia Zekopi se Zosepa, “Sa Tamasa sapu tagoi sari doduru ɻiniranira si vura koa rau pa Luzi koasa popoa Kenani meke mana nau.*

⁴ Meke zama guahe si Asa koa rau: ‘Kaqu va sokui rau sari na tumu, meke sari na tutimu goi, si kaqu ta evaŋae butubutu sokudi, meke sa pepeso hie, si kaqu poni nia rau koari na tutimu pude tagoa rini ninae rane,’ gua.

* **48:3** Zen 28:13-14

⁵ Ego, sari karua tumu koreo goi Zosepa, saripu pododi tani pa popoa Izipi, sipu lopu ele mae rau, sapu sari Iparemi meke e Manase si taqarau, kekenoŋo gua puta tugo mo ari Rubeni e Simione si arini.

⁶ Sari kaiqa tumu pule saripu podo pa mudidia, si lopu kaqu ta pozae taqarau si arini, meke sa tinago na pepeso sapu kaqu ta hia nia rini, si kaqu mae gua tu koari Iparemi meke Manase.

⁷ Tavetia rau sapu gua asa, sina sa tinamu sapu se Reseli, sapu talotana hola nia rau si ele mate pa popoa Kenani, lopu seu pa Eparata, koasa qua pinule mae pa Mesopotemia. Meke pomunu nia rau si asa pa vale sirana la gua pa Eparata.” (Eparata si ta pozae Betilihema pa rane ɻinoroi.)*

⁸ Sipu dogori sa sari karua tuna koreo, “Ari sei si hire?” nanasa gua se Zekopi.

⁹ Meke olaña la koasa tamana se Zosepa, “Arini sari karua tuqu koreo saripu poni nau sa Tamasa tani pa popoa Izipi.” Meke zama la koasa se Zekopi, “Turaña maeni koa rau pude qu manani,” gua si asa.

¹⁰ Ba rida sari na matana Izireli, sina ele barogoso sisigit si asa, meke lopu boka dodogorae valeana. Ke turana lani Zosepa koasa sari karua tuna koreo, meke ɻazai na ahoi sa si arini.

¹¹ Meke zama la koe Zosepa se Izireli, “Lopu hite rovea rau sapu kaqu dogoro pulea rau sa isumatamu, meke kamahire si namu va dogoro nau Tamasa sari na mua koburu.”

* **48:7** Zen 35:16-19

¹² Meke daku va rizui Zosepa sari kara pa varikorapa nenena e Zekopi meke hoqa todono pa pepeso si asa.

¹³ Meke rizu va tata la i Zosepa sari karua koe Izireli, Iparemi pa kali gedena meke Manase pa kali mataona Izireli.

¹⁴ Ba qaqama variseani Izireli sari na limana koa ri karua. Sa lima mataona si va opo la nia sa pa batuna e Iparemi sapu mudina meke sa lima gedena si va opo la nia sa pa batuna e Manase, sapu kenuna.

¹⁵ Meke mana nia Izireli se Zosepa meke zama guahe:

“Sa Tamasa sapu nabulu nia ri karua tiatamaqu, ari Ebarahami e Aisake, si mani manani sari koreo hire! Sa Tamasa sapu turanau pa rane hie si kaqu manani sarini.

¹⁶ Sa mateana sapu harupau koari doduru tinasuna si kaqu manani sari karua koreo hire! Meke lopu kaqu ta mulinæ sa pozaqu meke sari na pozadia ri na tiatamaqu, sapu sari Ebarahami e Aisake pa korapa dia tinoa, meke kaqu soku hola sari na tudia, na tudia ri na tudia pa popoa pepeso.”

¹⁷ Meke sipu dogoria Zosepa sapu veko la nia sa tamana sa lima mataona pa batuna Iparemi, si lopu qetu si asa, meke tuqea sa sa limana sa tamana pude va rizu pania pa batuna Iparemi, meke pude va karovo la nia koe Manase gua.

¹⁸ Meke zama ia Zosepa sa tamana, “Lopu gua asa tamaqu, ura hiera tu sapu kenuna; mu veko la nia pa batuna sa lima mataomu.”

¹⁹ Ba korona sa tamana meke zama, “Gilania qua tuqu, gilania qua. Sari na tuna na tudia ri na tuna Manase ba kaqu na butubutu lavata tugo. Ba sa tasina mudina si kaqu arilaena hola nia si asa meke sari na tuna na tudia ri na tumu si kaqu ta evaŋae sari na butubutu niniradi”, gua si asa.

²⁰ Meke manani sa koasa rane sana si arini meke zama guahe: “Pa korapa pozamu goi si kaqu ta tozi vurae koari na tinoni Izireli sa minana sapu zama guahe: ‘Mani vata evaŋae nigo Tamasa pude gua tugo Iparemi e Manase si goi,’ gua.” Gua asa ke va arilaena hola ia Izireli se Iparemi koe Manase.*

²¹ Meke zama la koe Zosepa se Zekopi, “Ele gilania mua sapu tata mate si rau, ba sa Tamasa si kaqu koa koa goi, meke kaqu turāna pule nigo koa sa popoa tadi na tiatamamu.

²² Batu nia rau koa goi ba lopu koari na tasimu si pa Sekemi, sapu sa popoa masuruna sapu vagia rau pa vedara na bokala koari na tie Amoraiti,” gua si asa.

49

Manani meke Leveni Zekopi sari na Tuna Koreo

¹ Meke tioko varigara ni Zekopi sari na tuna koreo meke zama i sa, “Varigara beto mae si gamu doduru; maqu tozini gamu gua sapu kaqu ta evaŋa koari na rane vugo na repere:

² Gamu na tuqu, mi varigara mae;
mamu va avoso mae koa rau.

* **48:20** Hib 11:21

Mi avosia sa tamamia Izireli.

³ Agoi Rubeni, sa qua koburu kenuna, meke na
qua ɻiniranira,
na koburu kekenu pa pinodopodo pa qua
pinalabatu,
arilaemu hola pa vina noma pule nigo
meke ɻinira hola ni goi sari na tasimu.

⁴ Kekenono guana naqe si goi sapu raza ia sa
popoa.

Gua asa si lopu kaqu boka koimata ni goi sari na
tasimu koreo,
sina eko turañia goi sa qua nabulu
barikaleqe pa qua teqe
meke lopu pamaña nau goi si rau.

⁵ Ari Simione e Livae si karua tamatasi soti
meke sari na dia vedara si variva mate.

⁶ Koroqu va egoi rau sari dia kinuhana golomodi.
Meke lopu kaqu somana ni rau sari dia
vivinei.

Ura koasa dia binugoro si seke va mate tie si
arini.

Qetu si arini pa dia binugoro pude seke ku-
mati sari na pikupikutu makasidi rina
bulumakao.

⁷ Namu ta levei sa dia binugoro, sina ɻinira
sisigiti si asa,
meke na ɻinovañovala nomana koari na tie.
Kaqu vari paqapaqaha ni rau pa doduru popoa
Izireli si arini,
meke kaqu va hihia i rau koari na tudia rina
tuqu.

- 8** Agoi Ziuda si kaqu vahesi igo rina tasimu.
 Kaqu neti goi ruadi sari na mua kana,
 meke kaqu todoño pa kenumu goi sari na
 tasimu.
- 9** Kekeñono guana laione se Ziuda, sapu va matea
 sa nana boso meke kekere pule la pa nana
 bae;
 eko magogoso si asa,
 meke loke tie si hiva va tekulia.*
- 10** Keke tumu goi si kaqu na bañara,
 meke sa tutimu si kaqu tagoa sa ḥinirañira
 pude na bañara
 osolae kamo mae sa tuna pu garona pude
 tagona sa ḥinirañira,
 meke kaqu todoño na va tabea ri na bu-
 tubutu si Asa.
- 11** Pusi nia sa sa nana don'ki koasa huda vaeni,
 meke sa tuna don'ki koasa lelaña vaeni toa
 valeananana;
 sina kote soku hola sari na huda vaeni pa nana
 popoa sapu soku hola vuadi,
 ke leana hola pude na ginani tadi na ku-
 rukuru,
 meke be hiva si kote boka ḥuzapi sa sari
 nana pokō koasa kolo vaeni ziñara.
- 12** Sari na matana si ziñara koasa ninaponapo
 vaeni,
 meke sari na livona si keoro koasa ninapona
 sa meleke.
- 13** E Zeboloni si kaqu koa pa masamasa kolo;
 meke kaqu ta evañae na sigotoana vaka si
 asa;

* **49:9** Nab 24:9; Rev 5:5

meke sa kokoina sa nana popoa si kaqu
kamo la gua pa Saedoni.

- ¹⁴ Isaka si kekeñono guana don'ki ɳinirana,
sapu eko varikali nia na vovoina likakalaе
mamatadi.
- ¹⁵ Ba sipu dogoria sa sapu sa vasina magoma-
gogosoana si leana, meke variva qetu sa
popoa tanisa,
si kokopo gore nia sa avarana pude paleki
sari na pinaleke mamata,
meke ta evaŋae pinausu pu ta zukuru pa
tinavete si asa.
- ¹⁶ E Dani si kaqu koimata ni na kopu ni na totoli
ni sari nana tinoni meke kaqu ta evaŋae
keke butubutu pa Izireli.
- ¹⁷ Kaqu kekeñono guana noki sapu koa pa kali
siraŋa sapu variva matena,
meke garatia sa sa nenena sa hose,
ke sa tie pu hake koasa si hoqa gore taloa pa
mudina.
- ¹⁸ Ke Zihova, aqa nia rau sa Mua tinaharupu.
- ¹⁹ Keke puku tie varipera hikohiko si kaqu
rapatia se Qadi,
ba kaqu va kilasi sa meke hadu va seuí sa si
arini.
- ²⁰ Kaqu masuru valeana sa pepeso te Asa,
meke kaqu va vura nia sa ginani arilaena
hola gua padana keke baŋara.

- 21 Napitalai si kekeno_{no} guana kurukuru sapu ta
pozae dia sapu ta rupahana,
meke sari na tuna pu podoi sa si leleadi.
- 22 E Zosepa si guana huda vaeni sapu vua
katakata,*
meke toa valeana tata koasa bukaha,
meke sari na lela_nana si haele sage hola nia
sa goba.
- 23 Meke rapata va ñinira la ia ri nana kana,
meke gona nia tupi rini si asa.
- 24 Ba va totoanae valeana nia sa sa nana bokala,
meke tava ñinira sari na limana,
koasa niniranira tanisa Tamasa Heheda te
Zekopi,
meke koasa Sepati sapu lavelave kopuna se
Izireli guana Patu aqoroana.
- 25 Sa Tamasa tanisa tamamu si toka nigo,
meke sa Tamasa pu tagoi sari doduru
ñiniranira si mana nigo,
meke ponigo sa ruku pa galegalearane,
meke na bukaha sapu vura mae gua pa
kauru pepeso,
meke kaqu soku na mua kurukuru na
koburu.
- 26 Sa tinamanae tanisa tamamu si noma holani
sari na toqere koadi,
holani sari doduru tinitona tolavaedi na
toqere toa holadi.

* **49:22** Kaiqa tie si balabala ia sapu sa zinama Hiburu pa vesi
hie si tozia: "Zosepa si guana keke don'ki pinomona tata pa keke
kolo bukaha, meke sa tuna don'ki pa kali toqere."

Sari na tinamanae hire si madi koa pa batuna e
 Zosepa guana toropae bañara pa batuna
 sapu ta paqaha pude na koinata koari na
 tasina.

27 E Benisimane si kekenono guana siki variva
 mate na oviana;
 sapu pana munumunu si gania sa sa gana
 boso sapu ele vagia sa,
 meke pana veluvelu si va hia i sa sari na
 vinagi pa vinaripera.”

28 Arini sari ka manege rua butubutu Izireli;
 meke sari na zinama tinamanae gotogotodi pu
 hopeke zamani sa tamadia koarini.

Mate meke Ta Pomunae se Zekopi

29 Meke zamai Zekopi sari na tuna, “Tata mate
 si rau kamahire. Meke pana mate rau si mamu la
 pomunu turaña nau koari na tamaqu koasa bae
 te Eporoni pa nana inuma, sapu na tie Hitaiti,

30 pa Makapela, pa kali gasa rimata pa Mamere
 pa popoa Kenani. Ele holua Ebarahami sa pepeso
 hie koe Eporoni pude na vasina popomunuana.*

31 Vasina si ta pomunae se Ebarahami, meke sa
 nana barikaleqe sapu se Sera, meke vasina tugo
 si ta pomunae se Aisake meke sa nana barikaleqe
 sapu se Ribeka, meke vasina tugo si pomunu nia
 rau se Lia.*

32 Sa pepeso meke sa bae vasina, si ele ta holudi
 koari na tie Hitaiti, ke mamu pomunau vasina.”

* **49:30** Zen 23:3-20 * **49:31** Zen 25:9-10, 35:29

33 Meke sipu beto totozini Zekopi sari na tuna koreo sari nana hiniva hire, si poloi sa sari na nenena pa teqe. Eko pule, meke tiqe mate si asa.*

50

1 Meke ɳazaia Zosepa sa tamana meke kaboa na ahoa sa si asa.

2 Meke tozini Zosepa sari na tie pu va nama tomate pa pinomunaena pude veko nia meresena* sa tinina sa tamana.

3 Ka made ɳavulu puta rane si ta kopue koa rina tie va nama tomate sa tinina, sina asa tugo sa padana. Meke kaboa ri na tinoni pa Izipi koari ka zuapa ɳavulu rane* si asa.

4 Meke sipu ele hola sari na rane tana besu, si zama la i Zosepa sari kaiqa tie nomadi tanisa bañara, “Be qetu nau gamu, si mamu la tozia koasa banara sa inavoso hie,

5 ‘Sipu tata mate sa tamaqu, si tozi nau sa pude zama tokotokoro koasa, sapu kaqu la pomunu nia rau si asa koasa lovua sapu horea sa telena pa popoa Kenani. Ke tepa si rau koa goi, pude mu va malumau, pude maqu la pomunia sa tamaqu, beto asa maqu pule mae.’’ *

6 Meke olaña sa bañara, “Ego, mu sage la, mamu pomunu nia sa tamamu gua sapu ele va tatara nia goi koasa.”

7 Ke sage la pomunu nia Zosepa sa tamana. Meke sari doduru koimata tanisa bañara, meke

* **49:33** TTA 7:15 * **50:2** Sa meresena hie si pude va popaia sa tini pude lopu muzi meke va pomunia. * **50:3** Kabo nia rina tie Izipi kekenoño guana keke ɳati bañara si asa. * **50:5** Zen 47:29-31

sari doduru ɳati palabatu pa nana qinavuna,
meke sari doduru ɳati hiniva pa popoa Izipi,

⁸ meke sari nana tatamana, na tasina, meke
sari doduru puku tatamana tanisa tamana, ari
doduru si sage beto la. Sari na koburu hite-
hitekedi mo, na dia rovana sipi, qoti, na bu-
lumakao, meke sa dia nabulu kopu si koa hola
pa popoa Qoseni.

⁹ Sari na tie pa totopili meke na hose ba luli
tugo koasa; kapu na puku tinoni lavata si asa.

¹⁰ Meke sipu kamo a rini sa vasina te Atadi
tana varipaqaahi ni rini sari na kiko huiti koari
na qaqlotodi, pa kali gasa rimata koasa Ovuku
Zodani, si koa va seunae meke kabokabo va
ulululae sisigit pa tinaruqoqo si arini. Meke ka
zuapa rane besu nia Zosepa sa tamana.

¹¹ Meke sipu dogoria rina tien a soti sa popoa
Kenani sa tinaruqoqo pa Atadi, si zama guahe si
arini, “Ke kara, hola sa tinaruqoqo lavata sapu
evaŋia ri na tie Izipi!” gua. Gua asa ke ta pozae
na tinaruqoqo tadi na tie pa Izipi sa vasina asa.

¹² Gua asa ke tavetia ri na tuna koreo Zekopi
gua sapu tozini sa,

¹³ meke paleke la nia rina tuna koreo sa tinina
pa popoa Kenani, meke la pomunu nia pa korapa
bae pa Makapela pa kalina Mamere, koa sa
pepeso sapu ele holua Ebarahami koe Eporoni sa
tie Hitaiti pude na vasina popomunuana, gua.*

¹⁴ Meke sipu beto pomunu nia Zosepa sa
tamana si pule la pa Izipi turan*i* sa sari na tasina,
meke sarini pu luli koasa.

* **50:13 TTA 7:16**

Zama Va Manoti Zosepa sari na Tasina

¹⁵ Ego pa mudina sa minate tanisa tamadia, si zama guahe sari kasa tasina e Zosepa, “Vegua beka, hokara korapa kana gita Zosepa, meke kuhanani gita sa pude hobei sari doduru nada sinea saripu tavete lani gita koasa?” gua.

¹⁶ Ke garunu la nia zinama rini se Zosepa, sapu zama guahe, “Sipu lopu ele mate sa tamada, si zama vekoni sa,

¹⁷ ‘Mamu zama guahe koe Zosepa: Ele tozini gami sa pude tepaigo: mu tataruni, mamu taleosoni sari na sinea na tinavete kaleadi saripu tavete atuni ri na tasimu koa goi, gua.’ Ke kamahire, mu tataruni gami, mamu taleosoni sari na mami sinea. Gami si na nabulu mo te Tamasa tanisa tamamu.” Sipu vagia Zosepa sa inavoso hie si kabu si asa.

¹⁸ Ke la hoqa todono pa kenuna sa sari na tasina meke zama, “Hire si gami kasa na mua nabulu,” gua si arini.

¹⁹ Ba zama la koa rini se Zosepa, “Mi lopu matagutu si gamu. Lopu boka hobe a rau sa tuturuana te Tamasa,” gua si asa.

²⁰ “Gamu mo si ele balabala va kaleanau, ba sa Tamasa si ilirae nia lineana Sa sa kinaleana. Gua sapu ta evana pa rane qinoroi, si pude boka harupi sari na tinoa tadi soku tie gua.

²¹ Ego, mi lopu koa matagutu si gamu, kaqu kopuni gamu rau meke gua tugo sari na mia koburu.” Ke zama valeana pulei na va manoti sa bulodi si arini.

Mate se Zosepa

22 Meke koa turania mo Zosepa pa popoa Izipi sa butubutu tanisa tamana, meke kamoa sipu keke gogoto manege puta vuahenina si asa meke tiqe mate.

23 Meke dogoro kamoi Zosepa sari na tuna Iparemi koari ka neta sinage, meke sari na tuna Makiri sapu sa tuna Manase. Meke va kekeñono gunia na tuna mo sa sa tuna Makiri.

24 Meke zama la koari na tasina si asa, “Tata mate si rau kamahire, ba sa Tamasa si kaqu kopu zoñazonani gamu meke turana vurani gamu koasa popoa hierana, meke valani gamu koasa popoa sapu ele va tatara nia Sa koe Ebarahami, Aisake, meke Zekopi.”

25 Meke tepa ia Zosepa si keke vina tatara nabuna koari na tuna Izireli sapu guahe, “Pana mae turana vurani gamu sa Tamasa pa Izipi, si mamu paleke taloani sari na susuriqu,” gua.*

26 Meke sipu keke gogoto manege puta vuahenina se Zosepa si mate si asa, meke beto asa si veko nia meresena rini sa tinina, meke tiqe voi ia rini pa kesi si asa.

* **50:25** Ekd 13:19; Zos 24:32; Hib 11:22

cc

**Buka Hope
The Holy Bible in the Roviana language of the
Solomon Islands
Buk Baibel long langguis Roviana long Solomon
Islands**

copyright © 2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Roviana

Translation by: SITAG

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2017-11-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 13 Dec 2023

2a5324ac-61e8-5e5b-b226-f3d15850d7c5